QLASS



GEBRUIKERSHANDLEIDING
USER MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUGSANVISNING
KÄYTTÖOHJE

CE

6000033A

Nederlands

De verstrekte informatie is gebaseerd op algemene gegevens aangaande de ten tijde van verschijnen bekende constructies. YOU-Q voert een beleid van continue product verbetering, wijzigingen zijn derhalve voorbehouden.

De verstrekte informatie is geldig voor het product in standaard uitvoering. YOU-Q kan derhalve niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade voortvloeiend uit de van de standaard uitvoering afwijkende specificaties van het product.

De beschikbare informatie is met alle mogelijke zorg samengesteld, maar YOU-Q kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele fouten in de informatie of voor de gevolgen daarvan. YOU-Q kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade voortvloeiend uit werkzaamheden die door derden zijn uitgevoerd.

De door YOU-Q gehanteerde gebruiksnamen, handelsnamen, handelsmerken, etc. mogen krachtens de wetgeving inzake de bescherming van handelsmerken niet als vrij worden beschouwd.

2011-04

1 Voorwoord

Deze handleiding

Met deze handleiding kunt u het QLASS zitsysteem op veilige wijze gebruiken en onderhouden (reinigen). Deze handleiding vormt een aanvulling op de handleiding van de YOU-Q rolstoelen. Neem bij twijfel altijd contact op met uw dealer.

⚠

Volg de instructies bij de waarschuwingen! Als de instructies niet met de nodige voorzichtigheid worden opgevolgd, kan dit lichamelijk letsel of schade aan de rolstoel of aan het milieu tot gevolg hebben.

Goedkeuring

Het product voldoet aan de volgende eisen:

1. EN12183 (1999) Handbewogen rolstoelen of EN12184 (1999) Elektrische rolstoelen.
2. ISO7176-8 Eisen voor impact-, statische- en vermoeiingssterkte.
3. ISO7176-9 Klimaattesten voor rolstoelen en scooters.
4. ISO7176-16 Eisen aan weerstand tegen ontbranding.
5. ISO 7176-19 Crashtest.
6. EN-ISO 10993-5 (1999-11) Eisen aan biocompatibiliteit.

CE-verklaring CE

Het product voldoet aan de bepalingen van de richtlijn voor Medische Hulpmiddelen en is aldus voorzien van CE-markering.

Garantiebepalingen

De garantiebepalingen voor het zitsysteem zijn identiek aan en opgenomen in de handleiding van de rolstoel.

2 Algemene beschrijving

2.1 Beschrijving QLASS

Op de rolstoel is het QLASS zitsysteem gemonteerd. Het QLASS zitsysteem biedt een uitstekende ondersteuning voor hoofd, romp, armen en benen. Als het lichaam goed wordt ondersteund stelt dat de gebruiker in staat om zoveel mogelijk handelingen zelf uit te voeren.
Het instellen van de rolstoel dient te gebeuren door een hiertoe opgeleide specialist. Foutieve instellingen kunnen leiden tot negatieve gevolgen voor de zithouding.

⚠

U dient goed op de hoogte te zijn van de inhoud van deze handleiding voordat u met de rolstoel gaat rijden.

3 Instelmogelijkheden

3.1 Zitdiepte

Zitdiepte d.m.v. rugbuizen (fig 1)

1. Draai de inbusbouten (A) aan beide zijden van het stoelframe een halve slag (180°) los met inbus 4.
2. Schuif de rugbuizen (B) in de gewenste stand.
3. Draai de inbusbouten (A) vast.

⚠

Zorg ervoor dat er minimaal 2 cm vrije ruimte is tussen de knieholte en de voorzijde van de zitting voor een goede doorbloeding.

Zitdiepte d.m.v. zitkussen (fig 2)

1. Neem de zitting van de stoel af door deze omhoog te trekken.
2. Monteer de klemmen (B) in de juiste gaten (A).
3. Klik de zitting vast op het zitframe.

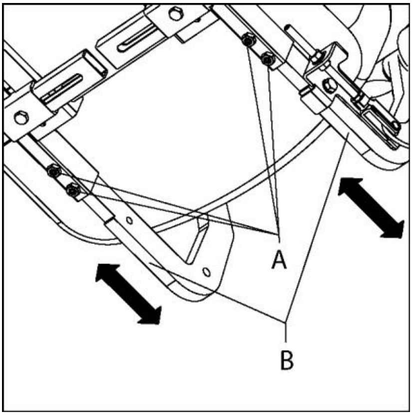
⚠

Controleer of de zitting goed is vastgeklikt.

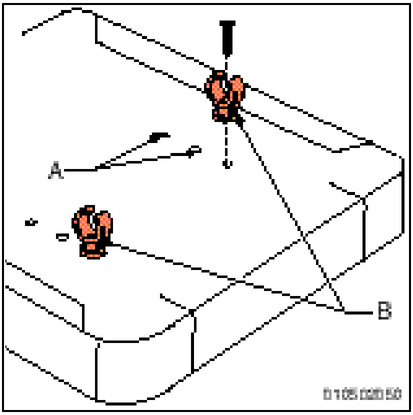
3.2 Rughoek

Rughoek (fig 3)

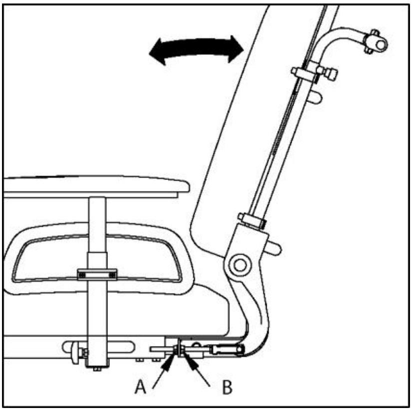
1. Draai de bouten (A en B) aan de linker zijde van het stoelframe los met steeksleutel 13.
2. Stel de gewenste rughoek in.
3. Draai de bouten (A en B) vast.



Figuur 1



Figuur 2

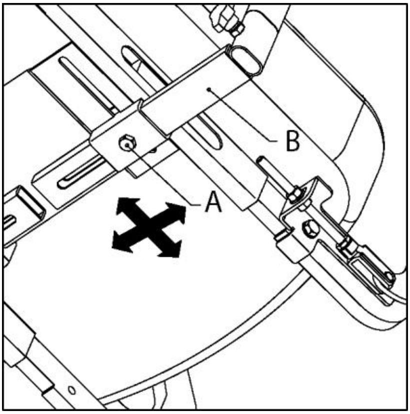


Figuur 3

3.3 Zitbreedte

Zitbreedte XP (fig 4)

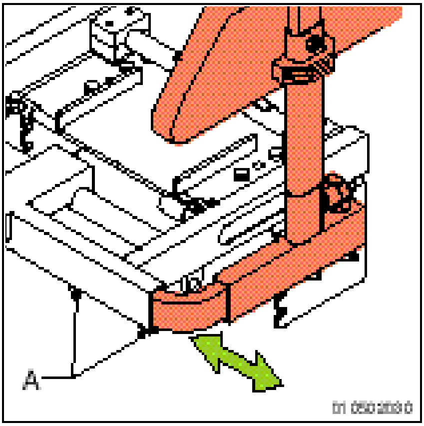
1. Draai de bouten (A) aan beide zijden van het stoelframe los met steeksleutel 13.
2. Schuif de armsteunen (B) in de gewenste stand.
3. Draai de bouten (A) vast.



Figuur 4

Zitbreedte Beatle Alex (fig 5)

1. Draai de twee stelschroeven (A) aan beide zijden van het stoelframe los met inbussleutel 4.
2. Schuif de armsteunen op de gewenste breedte.
3. Draai de inbusbouten aan beide zijden vast.



Figuur 5

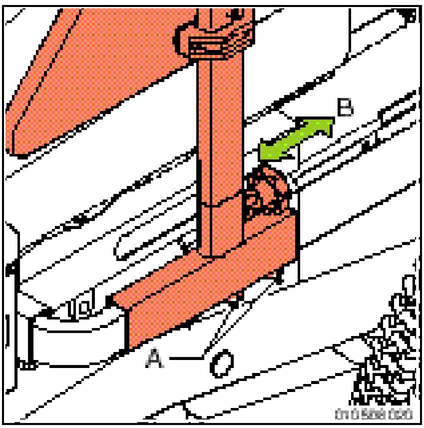
3.4 Armsteunen

Armsteun diepte XP (fig 4)

1. Draai de bouten (A) aan beide zijden van het stoelframe los met steeksleutel 13.
2. Schuif de armsteunen (B) in de gewenste stand.
3. Draai de bouten (A) vast.

Armsteun diepte Beatle Alex (fig 6)

1. Draai de inbusbouten (A) aan beide kanten van de stoel los met een inbussleutel 4.
2. Schuif de armsteunen (B) in de gewenste stand.
3. Draai de inbusbouten vast.



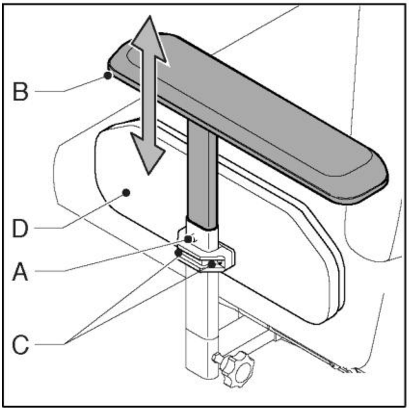
Figuur 6

Armsteun hoogte (fig 7)

1. Draai de inbusbout (A) los met inbus 4.
2. Schuif de armsteunen (B) in de gewenste stand.
3. Draai de inbusbout (A) vast.

⚠

Zorg ervoor dat de armen goed worden ondersteund, zonder dat de schouders omhoog gedrukt worden.



Figuur 7

3.5 Zijschild hoogte

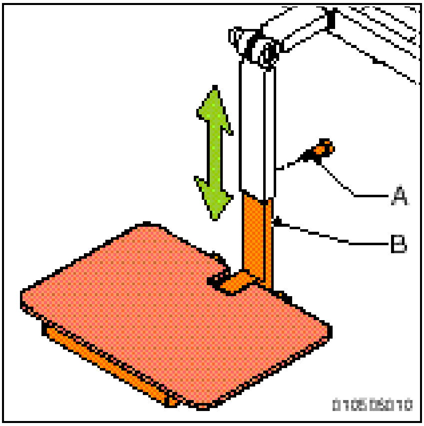
Zijschild hoogte (fig 7)

1. Draai de kruiskopschroeven (C) enkele slagen los.
2. Schuif het zijschild (D) in de gewenste stand.
3. Draai de kruiskopschroeven (C) vast.

3.6 Centrale beensteun

Onderbeenlengte (fig 8)

1. Draai de inbusbout (A) enkele slagen los met een inbussleutel 5.
2. Stel de lengte van de beensteun (B) af.
3. Draai de inbusbout vast.



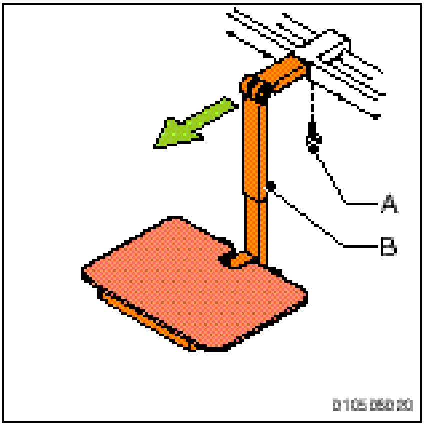
Figuur 8

⚠

Zorg dat er onder de voetplaat voldoende ruimte is om over obstakels te kunnen rijden.

Beensteundiepte (fig 9)

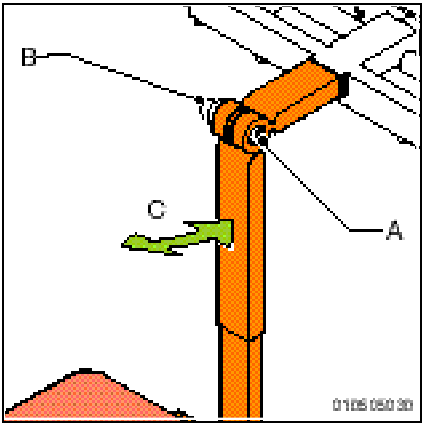
- Draai de inbusbout (A) enkele slagen los met inbussleutel 6.
- Schuif de beensteun (B) in de gewenste stand.
- Draai de inbusbout vast.



Figuur 9

Kniehoek (fig 10)

1. Draai inbusbout (A) met een inbussleutel 5 zover los, dat de vertanding van het scharnier volledig los komt zodat de beensteun vrij ingesteld kan worden en houd daarbij de
   dopmoer (B) tegen met een ringsleutel 13.
2. Stel de gewenste hoek (C) van de beensteun in en duw het scharnier handmatig weer in elkaar.
3. Draai de inbusbout vast.

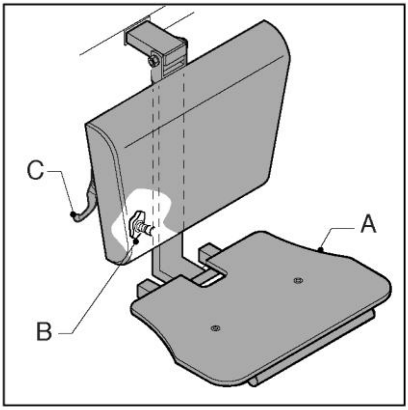


Figuur 10

3.7 Centrale beensteun gasveerverstelling

Onderbeenlengte (fig 11)

1. Draai de knop (B) los.
2. Schuif de voetplaat (A) in de gewenste stand.
3. Draai de knop (B) vast.



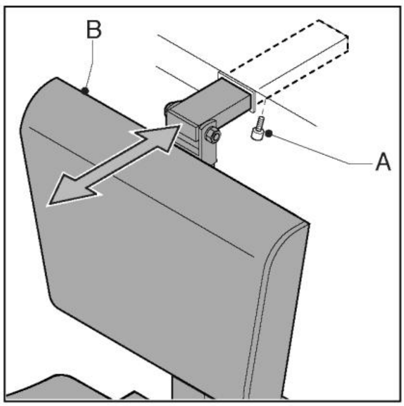
Figuur 11

⚠

Zorg dat er onder de voetplaat voldoende ruimte is om over obstakels te kunnen rijden.

Beensteundiepte (fig 12)

1. Draai de inbusbout (A) enkele slagen los met inbus 5.
2. Schuif de beensteun in de gewenste stand.
3. Draai de inbusbouten (A) vast.



Figuur 12

3.8 Standaard beensteunen

Onderbeenlengte (fig 13)

1. Draai de stelschroef (A) enkele slagen los met inbus 4.
2. Schuif de voetplaat (B) in de gewenste stand.
3. Draai de stelschroef (A) vast.

Zorg dat er onder de voetplaten voldoende ruimte is om over obstakels te kunnen rijden.

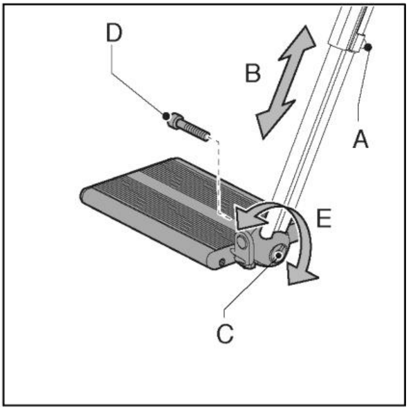
Beensteunbreedte (fig 14)

1. Neem de kuitband los.
2. Draai de twee stelschroeven (C) enkele slagen los met inbus 4.
3. Zet de beensteunen (D) in de gewenste stand.
4. Draai de stelschroeven (C) vast

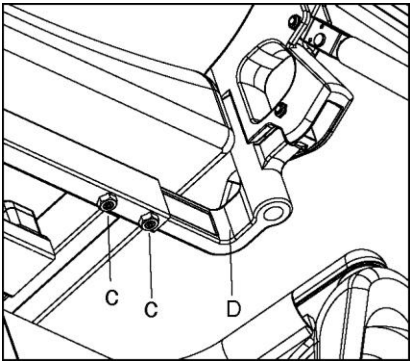
Beensteundiepte (optie) (fig 15)

1. Draai de inbusbout (A) enkele slagen los met inbus 5.
2. Schuif de beensteunhouder (B) in de gewenste stand.
3. Draai de inbusbout (A) vast.

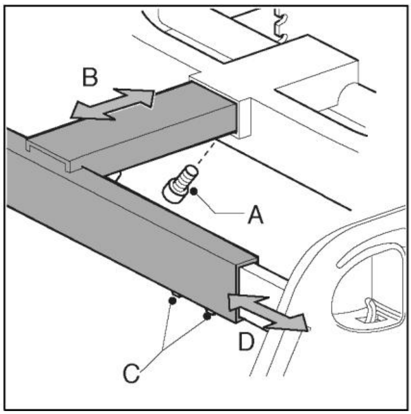
- **Zorg dat de zwenkwielen de voetplaten niet raken bij het manoeuvreren. Als dit wel gebeurt, moeten de beensteunen verder naar voren worden ingesteld. Er moet minimaal 1 cm ruimte zijn tussen de zwenkwielen en de voetplaten.**
- **Zorg ervoor dat de ophangbeugel niet hinderlijk in de knieholte duwt. Als dit wel gebeurt, moet de zitting verder naar voren worden geplaatst.**



Figuur 13

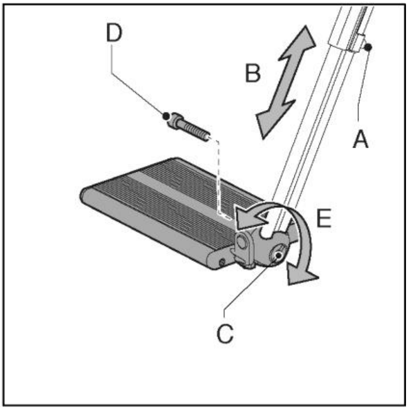


Figuur 14



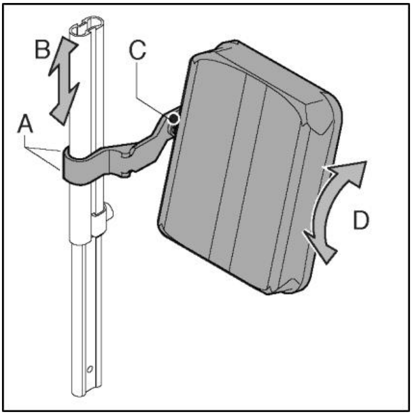
Figuur 15

Voetplaathoek (fig 16)
1. Draai de inbusbout (C) enkele slagen los met inbus 6, zodat de vertanding los komt.
2. Stel de gewenste voetplaathoek (D) in en duw het enkelscharnier handmatig in elkaar.
3. Draai inbusbout (C) vast.



Figuur 16

Voetplaatdiepte (fig 17)
De voetplaat is asymmetrisch bevestigd. Links en rechts kunnen omgewisseld worden.
1. Draai de stelschroef (A) los met inbus 4.
2. Neem de voetplaat met onderbuis uit.
3. Schuif de onderbuis in de andere beensteun.
4. Draai de stelschroef (A) vast.



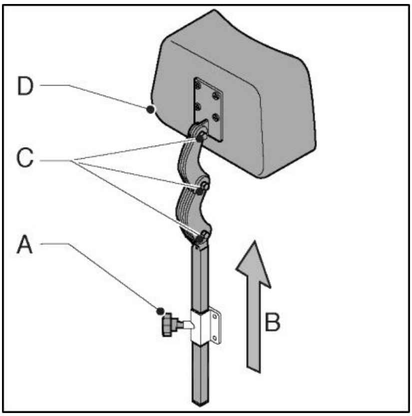
Figuur 17

3.9 Comfort beensteunen

Kuitplaathoogte (fig 17)
1. Draai de inbusbout (A) enkele slagen los met inbus 4.
2. Schuif de kuitplaat (B) in de gewenste stand.
3. Draai de inbusbout (A) vast.

3.10 Hoofdsteun

Hoogte (fig 18)
1. Draai de vleugelmoer (A) enkele slagen los.
2. Schijf de hoofdsteun (B) in de gewenste stand.
3. Draai de vleugelmoer (A) vast.



Figuur 18

Positie (fig 18)
1. Draai de drie bouten (C) enkele slagen los met steeksleutel 10.
2. Stel de gewenste positie (D) in.
3. Draai de drie bouten (C) vast.

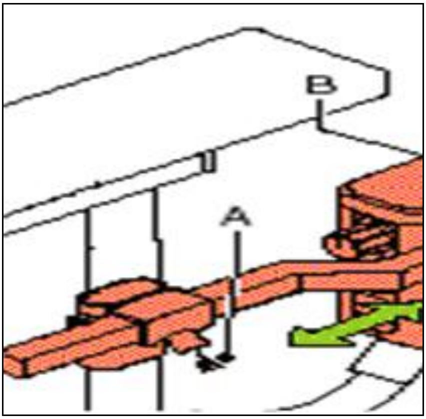
3.11 Joystickhouder vast

Diepte (fig 19)

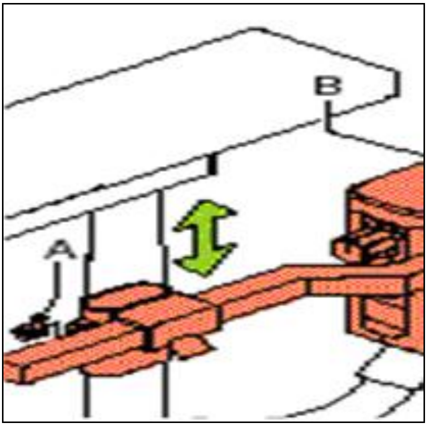
1. Draai stelschroef (A) enkele slagen los met een inbussleutel 4.
2. Schuif de bedieningskast (B) op de gewenste plaats (naar voren of naar achteren).
3. Draai de stelschroef vast.

Hoogte (fig 20)

1. Draai stelschroef (A) enkele slagen los met een inbussleutel 3.
2. Schuif de bedieningskast (B) omhoog tot in de gewenste stand.
3. Draai de stelschroef vast.



Figuur 19



Figuur 20

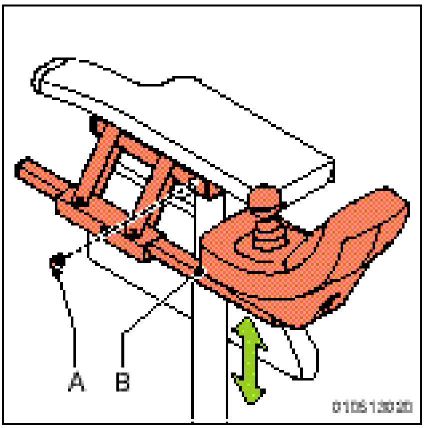
3.12 Joystickhouder wegzwenkbaar

Diepte (fig 19)

1. Draai stelschroef (A) enkele slagen los met een inbussleutel 4.
2. Schuif de bedieningskast (B) op de gewenste plaats (naar voren of naar achteren).
3. Draai de stelschroef vast

Hoogte (fig 21)

1. Draai stelschroef (A) enkele slagen los met een inbussleutel 3.
2. Schuif de bedieningskast (B) met het zwenkmechanisme op de gewenste hoogte.
3. Draai de stelschroef vast.



Figuur 21

3.13 Heupgordel

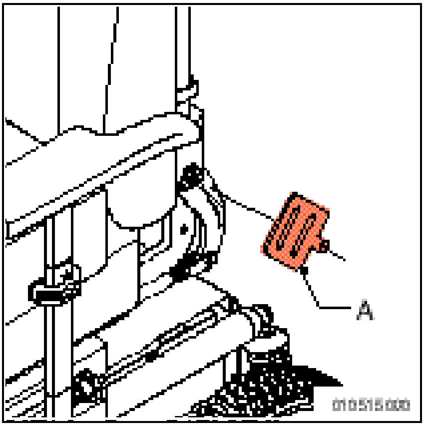
Het is mogelijk om de rolstoel uit te rusten met een positioneringgordel. De heupgordel geeft extra zitstabiliteit tijdens normaal gebruik.

Monteer de heupgordel als volgt (fig 22)

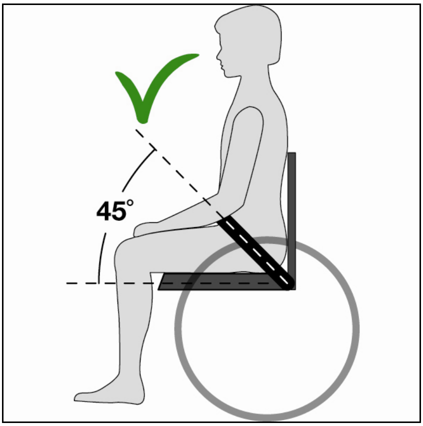
1. Bevestig de gordelgesp (A) met behulp van een bout plus moer.
2. Haal de gordel door de gesp

⚠

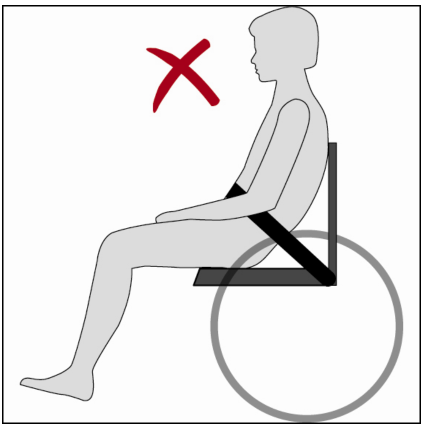
- **Zorg ervoor dat de heupgordel is aangepast aan de rolstoelgebruiker. De gordel moet strak over de heup liggen met een hoek van ca. 45°.**
- **Zorg ervoor dat de gordel te allen tijde schoon is en dat het vergrendelingmechanisme goed werkt. De gordel en het vergrendelingmechanisme kunnen met een vochtige doek worden schoongemaakt.**
- **Wanneer de gordel boven de heup wordt geplaatst, over het weke gedeelte van de buik, kan dat leiden tot een verkeerde zithouding, waardoor de gebruiker onderuit zakt.**
- **Gebruik de heupgordel nooit als een veiligheidsgordel tijdens transport.**



Figuur 22



Figuur 23 Juiste positie van de gordel

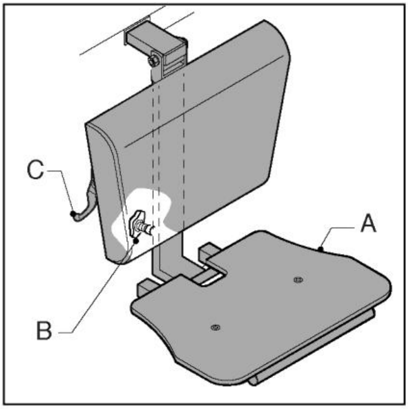

Figuur 24 Verkeerde positie van de gordel

4 Verstelmogelijkheden

4.1 Centrale beensteun gasveerverstelling

Kniehoek (fig 25)

1. Druk de hendel (C) van de gasveer in.
2. Zet de beensteun in de gewenste stand.
3. Laat de gasveer (C) los.



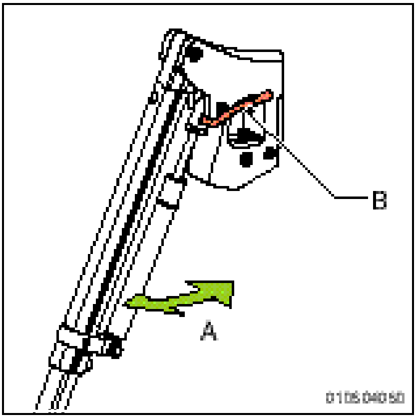
Figuur 25

4.2 Comfort beensteunen

Kniehoek (fig 26)

De comfort beensteunen zijn onafhankelijk van elkaar in hoek verstelbaar.

1. Duw de hendel (B) naar voren.
2. Beweeg uw been omhoog.
3. Laat de hendel los in de gewenste stand.



Figuur 26

4.3 Hoofdsteun

Positie (fig 27)

1. Draai de drie knevels enkele slagen los.
2. Stel de gewenste positie in.
3. Draai de drie knevels vast.



Figuur 27

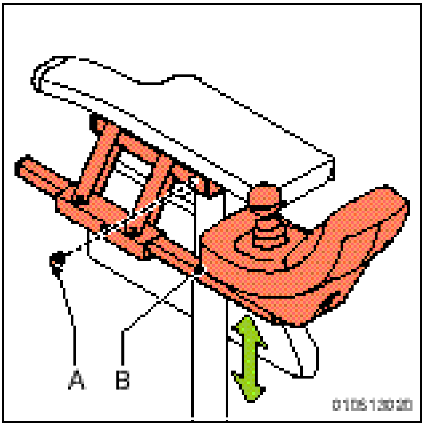
4.4 Wegzwenkbare joystick houder

Wegzwenken (fig 28)

1. Oefen een lichte zijdelingse druk uit op de bedieningskast (B).
2. De bedieningskast zwenkt evenwijdig aan de armsteun naar buiten.

Zo kan dicht bij een tafel gereden worden, terwijl alle functies van de bedieningskast bediend kunnen blijven worden.

⚠ **Let op, dat er bij het zwenken van de bedieningskast niets wordt afgekneld tussen het zwenkmechanisme.**



Figuur 28

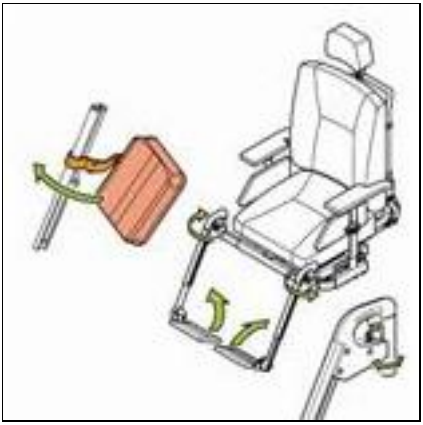
5 Instappen en uitstappen (transfer)

⚠

Ga niet op de voetplaten staan. Deze zijn niet gemaakt om het volle gewicht van een persoon te dragen. Bovendien kan hierdoor de rolstoel kantelen.

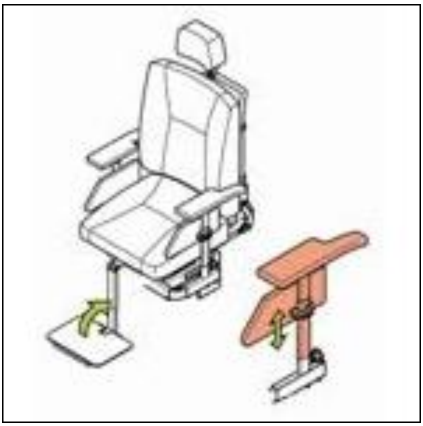
Voorwaartse transfer (fig 29)

1. Klap de voetsteunen omhoog
2. Zwenk kuitplaten weg (indien van toepassing)
3. Zwenk indien mogelijk de beensteunen weg
4. Neem plaats in de stoel


Figuur 29

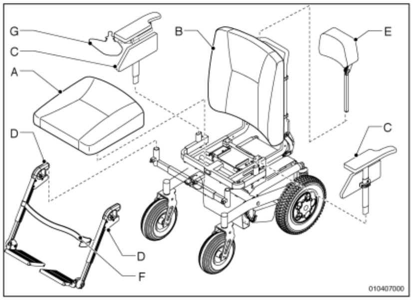
Zijwaartse transfer (fig 30)

1. Draai de sterknop los en neem de armsteun weg
2. Neem plaats in de stoel


Figuur 30

6 Verkleinen van de rolstoel

Voor vervoer van de rolstoel zonder inzittende kan de rolstoel verkleind worden (fig 31). Onderdelen die gemakkelijk losgenomen kunnen worden van de rolstoel dienen verwijderd te worden. Berg deze deugdelijk op. Indien de laadruimte van de auto klein is, is er de mogelijkheid de rugleuning neer te klappen.

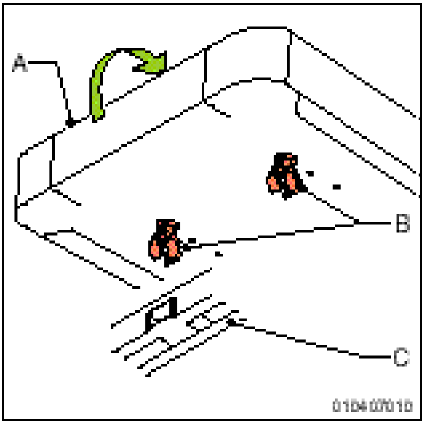


Figuur 31

6.1 Zitkussen wegnemen

1. Trek de zitting (A) omhoog (fig 32)

Bij het aanbrengen van de zitting moeten de clips (B) om de buis (C) in het stoelframe klikken.



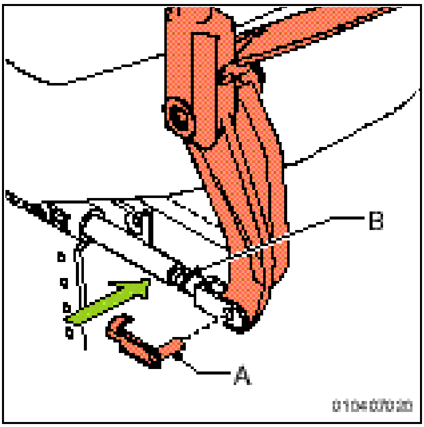
Figuur 32

⚠

Controleer of de zitting goed is vastgeklikt.

6.2 Rugleuning neerklappen

1. Wip de borgclip (A) los van de stelstang (B) (fig 33).
2. Trek de borgpen, uit de scharnierverbinding.
3. Klap de rugleuning neer.

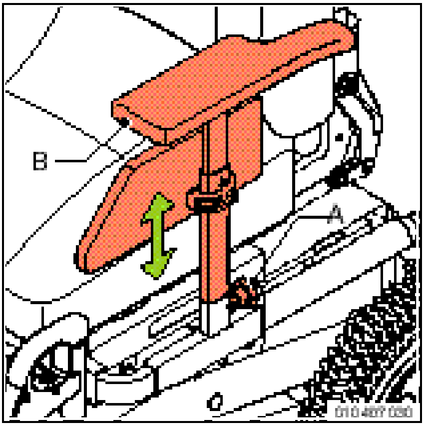


Figuur 33

6.3 Armsteun wegnemen

1. Draai de sterknop (A) los (fig 34).
2. Neem de armsteun (B) met het zijschild af.
3. Neem indien er verlichting op de rolstoel is aangebracht de plug van de verlichting los.

De bedieningskast blijft met het snoer verbonden aan de rolstoel.

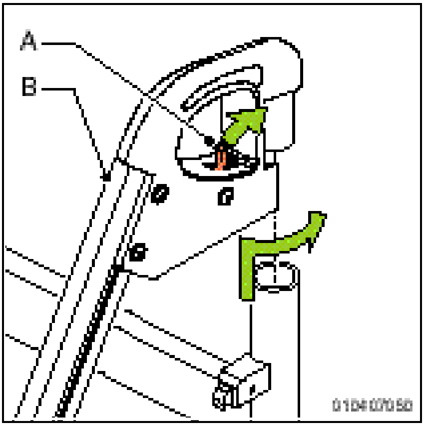


Figuur 34

6.4 Beensteun wegnemen

1. Maak de kuitband los.
2. Druk de pal (A) naar achteren. om de beensteun te ontgrendelen (fig 35)
3. Zwenk de beensteun naar buiten.
4. Neem de beensteun (B) naar boven uit de beensteunhouder.

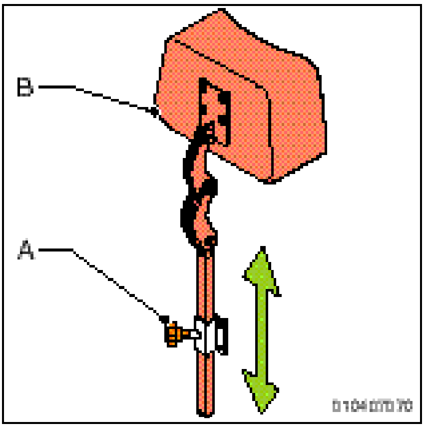
Bij het terugplaatsen van de beensteun moet u een klik horen, de beensteun is dan pas vergrendeld.



Figuur 35

6.5 Hoofdsteun wegnemen

1. Draai de sterknop (A) enkele slagen los. (fig 36)
2. Schuif de hoofdsteun (B) naar boven weg.



Figuur 36

7 Onderhoud

7.1 Onderhoudstabel

Laat de rolstoel eenmaal per jaar, of bij intensief gebruik, eenmaal per half jaar controleren door uw dealer. De onderstaande tabel toont het onderhoud dat u zelf kunt uitvoeren.

Tijd	Omschrijving
Maandelijks	Bekleding reinigen, indien nodig. Zie 3.2.

7.2 Bekleding reinigen

Reinig de bekleding met een vochtige doek en huishoudzeep. Wrijf de bekleding daarna droog met een zachte droge doek.

- **Gebruik geen organische oplosmiddelen als thinner, wasbenzine of terpentine.**
- **Reinig de bekleding niet chemisch. Strijk of centrifugeer de bekleding niet.**

English

The information provided is based on general data concerning the construction known at the time of the publication of this manual. YOU-Q executes a policy of continuous improvement and reserves the right to changes and modifications.

The information provided is valid for the product in its standard version. YOU-Q cannot be held liable for possible damage resulting from specifications of the product deviating from the standard configuration.

The available information has been prepared with all possible diligence, but YOU-Q cannot be held liable for possible errors in the information or the consequences thereof. YOU-Q accepts no liability for loss resulting from work executed by third parties.

Names, trade names, etc. used by YOU-Q may not, as per the legislation concerning the protection of trade names, be considered as being available.

2011-04

1 Introduction

This manual

With this manual you can safely use and maintain (clean) the QLASS seating system. This manual is a supplement to YOU-Q's wheelchair manual. In case of doubt always contact your dealer.

⚠

Strictly follow the procedures with a caution symbol! These procedures can - if they are not executed properly - result in human injury or damage to the product or the environment.

Approval

The product meets the following requirements:

1. EN12183 (1999) Hand-operated wheelchairs or EN12184 (1999) Electrically driven wheelchairs.
2. ISO7176-8 Requirements for impact, static and fatigue strength.
3. ISO7176-9 Climate tests for wheelchairs and scooters.
4. ISO7176-16 Requirements of resistance to fire.
5. ISO 7176-19 Crash test.
6. EN-ISO 10993-5 (1999-11) Requirements of bio-compatibility.

CE declaration of conformity

CE The product is in conformity with the provisions of the Medical Devices Directive and thus has CE marking.

Warranty

The warranty stipulations applicable to the seating system are identical to and incorporated in the wheelchair manual.

2 General description

2.1 Product description QLASS

The wheelchair is equipped with the QLASS seating system. The QLASS seating system provides excellent support for the head, torso, arms and legs. Optimal body support ensures maximum independence for the wheelchair user.
The wheelchair must be adjusted by a qualified specialist. Incorrect settings may have negative consequences for the sitting posture.

⚠

Please study this manual carefully before you use the wheelchair.

3 Adjustment options (for qualified specialist)

3.1 Seat depth

Back tubes (fig 1)

1. Loosen the Allen bolts (A) on both sides of the seat frame a half turn (180°) with a 4 mm Allen key.
2. Slide the back tubes (B) in the desired position.
3. Tighten the Allen bolts (A) securely.

⚠

Make sure that there is al least 2 cm of free space between the back of the knee and the front of the seat to ensure good blood circulation.

Seat cushion (fig 2)

1. Pull the seat cushion upward to remove it from the seat.
2. Place the clamps (B) in the right position (A).
3. Click the seat cushion onto the seat frame.

⚠

Check if the seat is clicked in place securely.

3.2 Backrest angle

Backrest (fig 3)

1. Loosen the bolts (A and B) on the left side of the seat frame with a 13 mm spanner.
2. Select the desired backrest angle.
3. Tighten the bolts (A and B) securely.

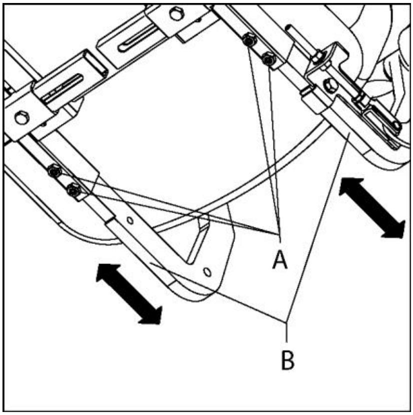


Figure 1

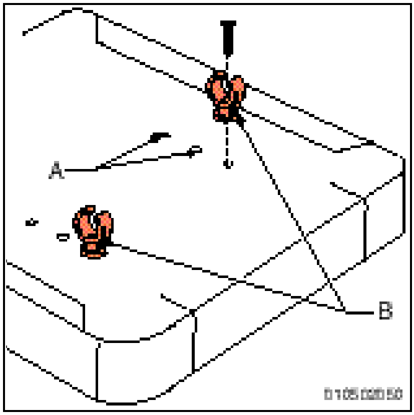


Figure 2

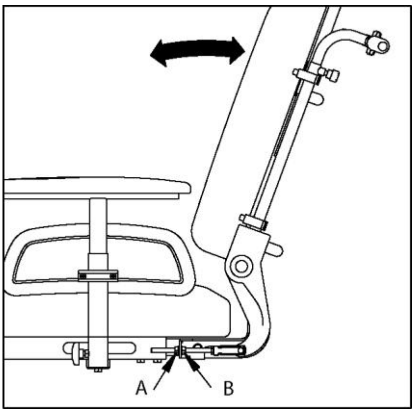


Figure 3

3.3 Seat width

XP seat width (fig 4)

1. Loosen the bolts (A) on both sides of the seat frame. Use a 13 mm spanner.
2. Slide the armrests (B) to the desired position.
3. Tighten the bolts (A) securely.

Beatle/Alex seat width (fig 5)

1. Loosen the two set screws, one on either side of the seat frame, using Allen key 4.
2. Slide the armrests into the desired position.
3. Tighten the bolts on each side securely.

3.4 Armrests

XP armrest depth (fig 4)

1. Loosen the bolts (A) on both sides of the seat frame. Use a 13 mm spanner.
2. Slide the armrests (B) in the desired position.
3. Tighten the bolts (A) securely.

Beatle/Alex armrest depth (fig 6)

1. Loosen the bolts (A) on both sides of the seat frame using Allen key 4.
2. Slide the armrests (B) into the desired position.
3. Tighten the bolts securely.

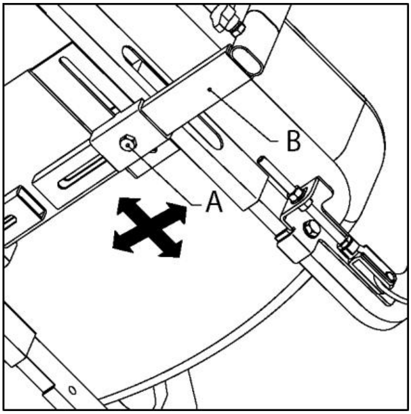


Figure 4

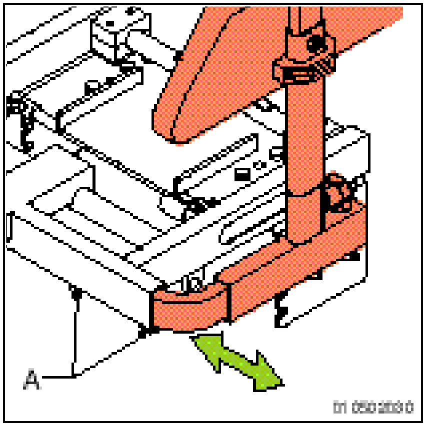


Figure 5

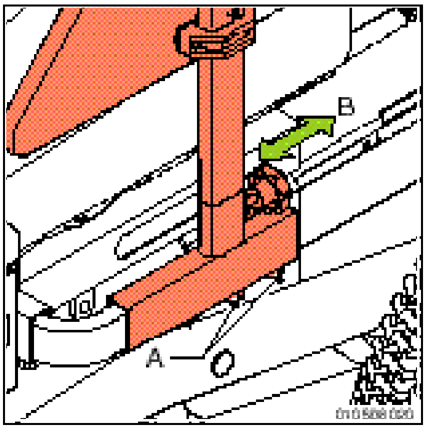


Figure 6

Armrest height (fig 7)

1. Loosen the Allen bolt (A) with a 4 mm Allen key.
2. Slide the armrests (B) in the desired position.
3. Tighten the Allen bolt (A) securely.

⚠

Make sure that the arms are supported well, without the shoulders being pushed upward.

3.5 Side panel height

Side panel height (fig 7)

1. Loosen the crosshead screws (C) with a few turns with a Phillips screwdriver.
2. Slide the side panel (D) in the desired position.
3. Tighten the crosshead screws (A) securely.

3.6 Central leg rest

Lower leg length (fig 8)

1. Loosen the Allen bolt (A) by a few turns using Allen key 5.
2. Adjust the length of the leg rest (B).
3. Tighten the Allen bolt securely.

⚠

Ensure that there is sufficient free space under the footplate for the wheelchair to drive over obstacles.

Leg rest depth (fig 9)

1. Loosen the Allen bolt (A) by a few turns using Allen key 6.
2. Slide the leg rest into the desired position.
3. Tighten the Allen bolt securely.

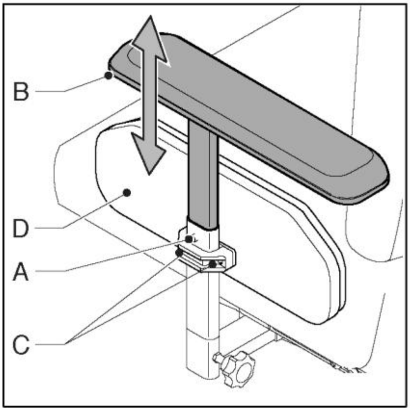


Figure 7

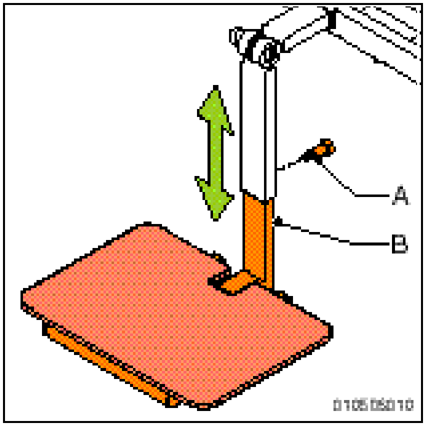


Figure 8

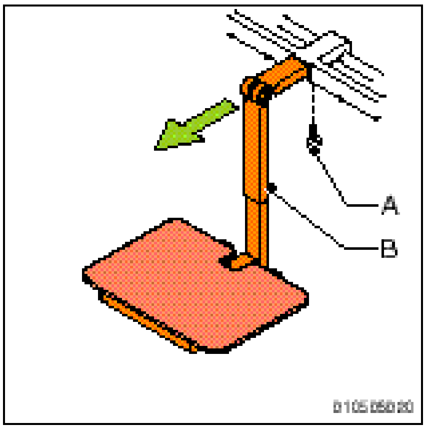


Figure 9

Knee angle (fig 10)

1. Using Allen key 5, loosen Allen bolt (A) to such an extent that the hinge teething is released, allowing the leg rest to be fully adjusted. Hold the cap nut (B) in place using ring spanner 13 while doing this.
2. Adjust the leg rest to the right angle (C) and push the hinge back into place by hand.
3. Tighten the Allen bolt securely.

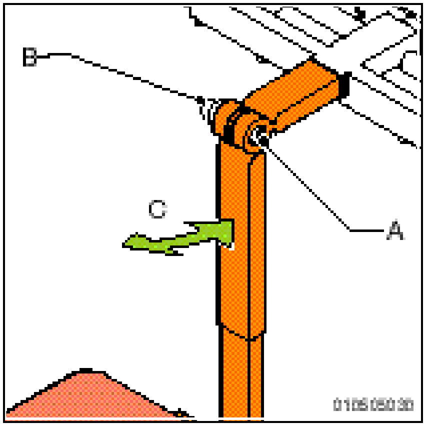


Figure 10

3.7 Central legrest gas spring adjustment

Lower leg length (fig 11)

1. Loosen the knob (B).
2. Slide the footplate (A) in the desired position.
3. Tighten the knob (B) securely.

⚠

Make sure that there is sufficient free space under the footplate to operate the wheelchair over obstacles.

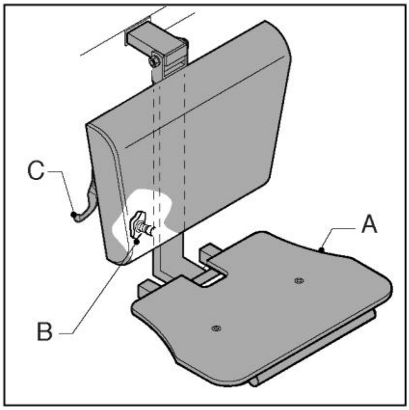


Figure 11

Legrest depth (fig 12)

1. Loosen the Allen bolt (A) a few turns with a 5 mm Allen key.
2. Slide the legrest in the desired position.
3. Tighten the Allen bolt (A) securely.

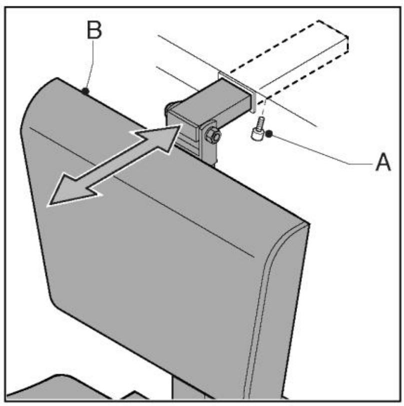


Figure 12

3.8 Standard legrests

Lower leg length (fig 13)

1. Loosen the setscrew (A) a few turns with a 4 mm Allen key.
2. Slide the footplate (B) in the desired position.
3. Tighten the setscrew (A) securely.

⚠

Make sure that there is sufficient free space under the footplates to operate the wheelchair over obstacles.

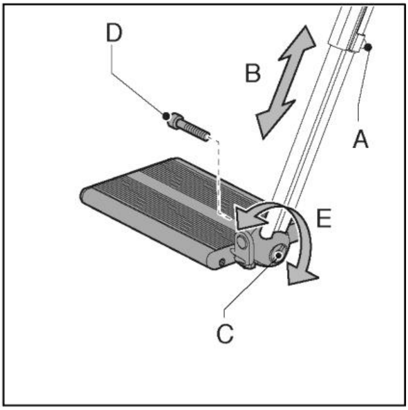


Figure 13

Legrest width (fig 14)

1. Remove the calfstrap.
2. Loosen the setscrews (C) a few turns with a 4 mm Allen key.
3. Place the legrests (D) in the desired position.
4. Tighten the setscrews (C) securely.

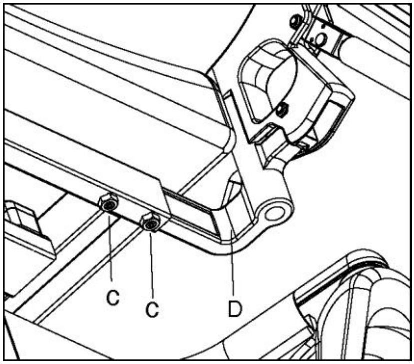


Figure 14

Legrest depth (option) (fig 15)

1. Loosen the Allen bolt (A) a few turns with a 5 mm Allen key.
2. Slide the legrest bracket (B) in the desired position.
3. Tighten the Allen bolt (A) securely.

⚠

- **Make sure that the castor wheels do not touch the footplates when manoeuvring. If this is the case, the legrests must be brought forward. There must be at least 1 cm between the castor wheels and the footplates.**
- **Make sure the suspension bracket does not push into the back of the knees causing discomfort. If this is the case, the seat must be adjusted forward.**

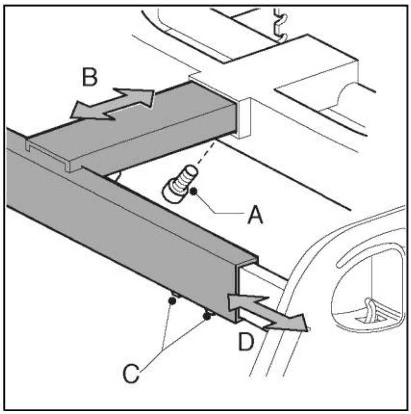


Figure 15

Footplate angle (fig 16)
1. Loosen the Allen bolt (C) a few turns with a 6 mm Allen key, so that the teeth of the hinge come completely free.
2. Adjust the desired footplate angle (D) and push the hinge manually together again.
3. Tighten the Allen bolt (C) securely.

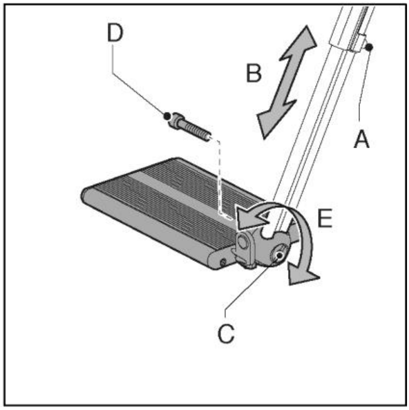


Figure 16

Footplate depth (fig 17)
The footplate is secured asymmetrically. The left and right footplate can be exchanged.
1. Loosen the setscrew (A) with a 4 mm Allen key.
2. Remove the footplate together with the profile.
3. Slide the footplate in the top tube of the other legrest.
4. Tighten the setscrew (A) securely.

3.9 Comfort legrests

Calf pad height (fig 17)
1. Loosen the Allen bolt (A) a few turns with a 4 mm Allen key.
2. Slide the calf pad (B) in the desired position.
3. Tighten the Allen bolt (A) securely.

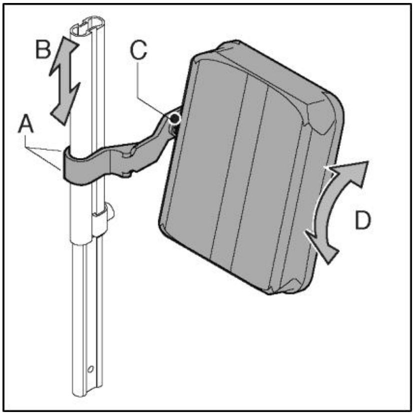


Figure 17

3.10 Headrest

Height (fig 18)
1. Loosen the wing nut (A) a few turns.
2. Slide the headrest (B) in the desired position.
3. Tighten the wing nut (A) securely.

Position (fig 18)
1. Loosen the three bolts (C) a few turns with a 10 mm spanner.
2. Adjust the desired position (D).
3. Tighten the three bolts (C) securely.

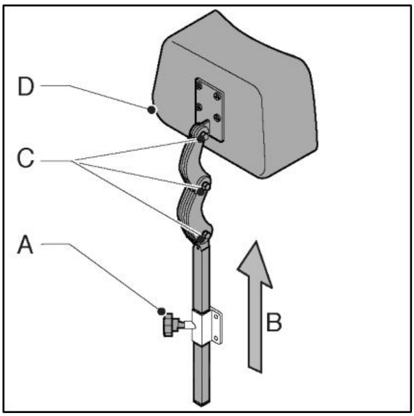


Figure 18

3.11 Fixed joystick holder

Depth (figure 19)

1. Loosen set screw (A) by a few turns using Allen key 4.
2. Slide the control box (B) up into the desired position (forwards or backwards).
3. Tighten the set screw securely.

Height (figure 20)

1. Loosen set screw (A) by a few turns using Allen key 3.
2. Slide the control box (B) up into the desired position.
3. Tighten the set screw securely.

3.12 Swing-away joystick holder

Depth (figure 19)

1. Loosen set screw (A) by a few turns using Allen key 4.
2. Slide the control box (B) up into the desired position (forwards or backwards).
3. Tighten the set screw securely.

Height (figure 21)

1. Loosen set screw (A) by a few turns using Allen key 3.
2. Slide the control box (B) with its swivel mechanism up to the desired height.
3. Tighten the set screw securely.

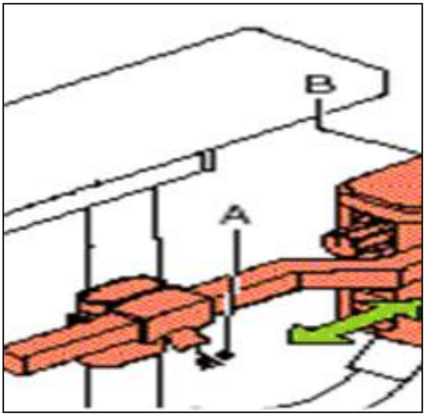


Figure 19

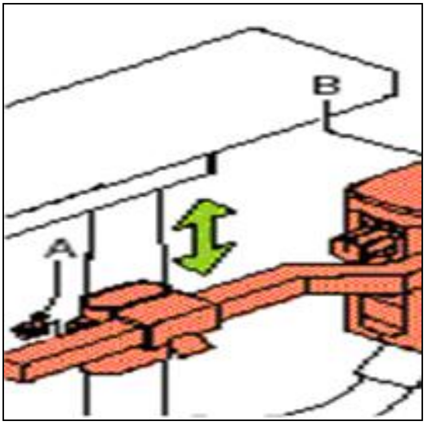


Figure 20

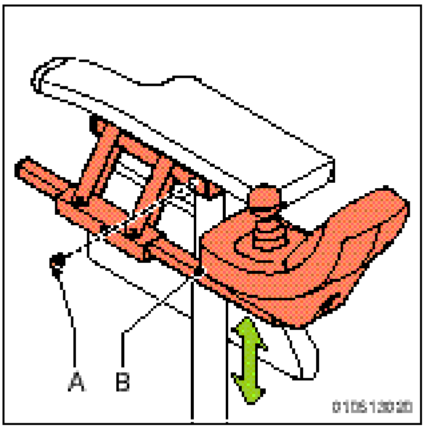


Figure 21

3.13 Hip belt

It is possible for the wheelchair to be fitted with a positioning belt. The hip belt offers extra seating stability under normal use.

The hip belt is attached as follows (figure 22):

1. Attach the belt buckle (A) using a nut and bolt.
2. Pass the belt through the buckle.

⚠

- **Check that the hip belt is correctly adapted to the wheelchair user. The belt should lie firmly over the hip at an angle of approx. 45°.**
- **Placing the belt over the hip, against the soft skin of the stomach, can result in the wrong sitting position and the user sliding forward in the wheelchair.**
- **Make sure the belt is clean and that the locking mechanism works at all times. The belt and locking mechanism can be cleaned using a damp cloth.**
- **Never use the hip belt as a safety belt when transporting the user in the wheelchair.**

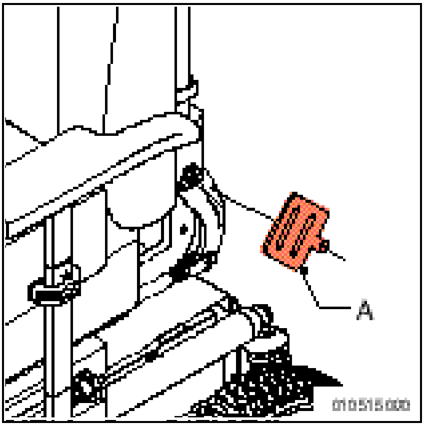


Figure 22

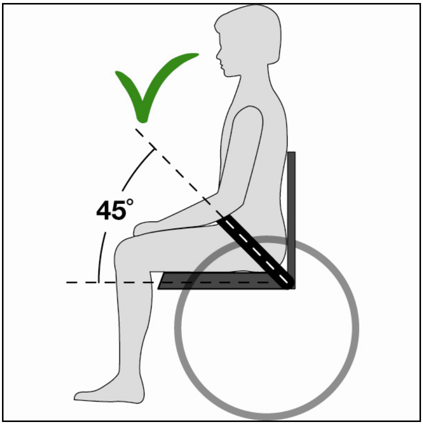
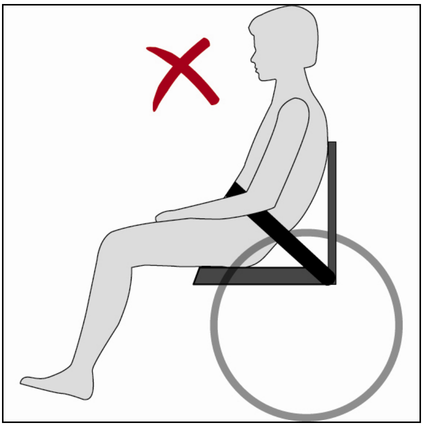


Figure 23 Correct placing of belt


Figure 24 Incorrect placing of belt

4 Adjustment options

4.1 Central leg rest gas spring adjustment

Knee angle (figure 25)

1. Press gas spring handle (C).
2. Adjust the leg rest to the desired position.
3. Release the gas spring (C).

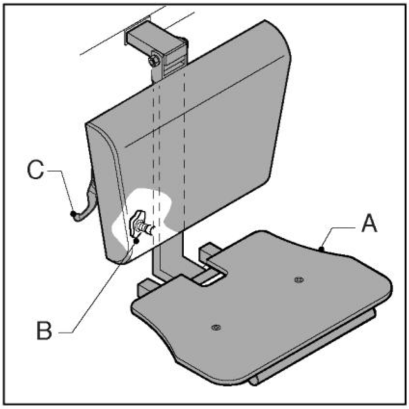


Figure 25

4.2 Comfort leg rests

Knee angle (figure 26)

The angle of the comfort leg rests can be adjusted independently of each other.

1. Push handle (B) forwards.
2. Lift your leg.
3. Release the handle when in the desired position.

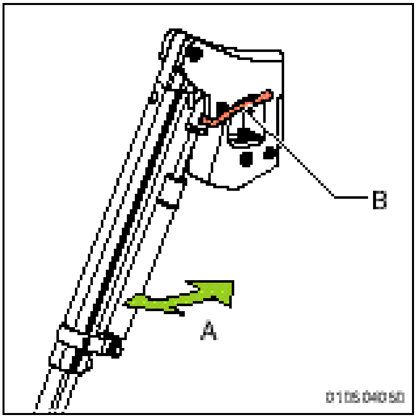


Figure 26

4.3 Headrest

Position (figure 27)

1. Loosen the three clamps by a few turns.
2. Adjust to the desired position.
3. Tighten the three clamps securely.


Figure 27

4.4 Swing-away joystick holder

Swing away (figure 28)

1. Apply light sideways pressure to the control box (B).
2. The control box swings out parallel to the armrest.

This allows the user to drive close to a table, while still being able to operate all of the functions of the control box.

⚠ **Ensure that nothing gets caught between the swivel mechanism when the control box swings out.**

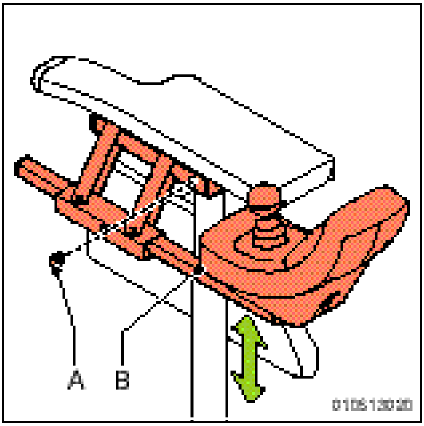
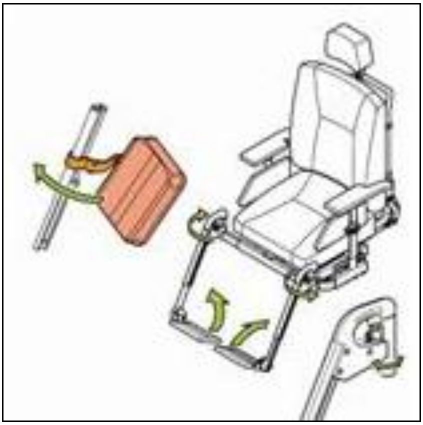


Figure 28

5 Getting in and out of the wheelchair (transfer)

⚠

Do not stand on the foot-plates. These have not been designed to accommodate the full weight of a person. In addition, this could cause the wheelchair to topple over.

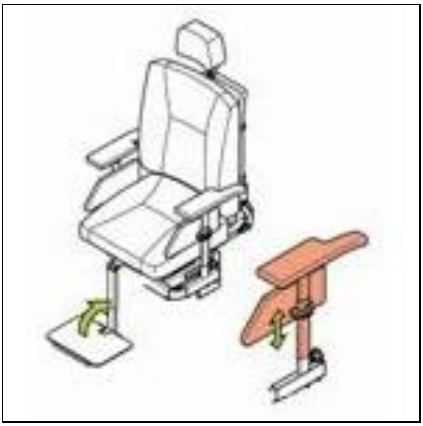

Figure 29

Forwards transfer (fig 29)

1. Fold up the foot supports
2. Swing the calf plates to the side (if applicable)
3. If possible, swing the legrests to the side
4. Seat yourself in the chair

Sideways transfer (fig 30)

1. Unscrew the cap and remove the armrest
2. Seat yourself in the chair


Figure 30

6 Reducing the wheelchair in size

The wheelchair can be reduced in size for transportation without a passenger (figure 31). Any components of the wheelchair that can easily be detached should be removed. Store such components in a safe place. The backrest can also be folded down if the car's boot space is small.

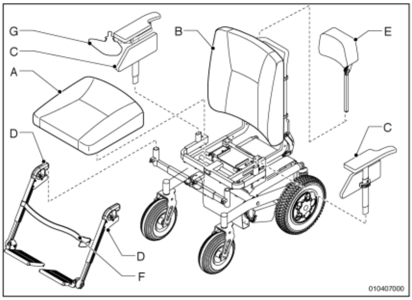


Figure 31

6.1 Removing the seat cushion

1. Lift the seat (A) (figure 32)

When replacing the seat, the clips (B) must click onto the tubing (C) in the seat frame.

⚠

Check to see whether the seat has clicked into place.

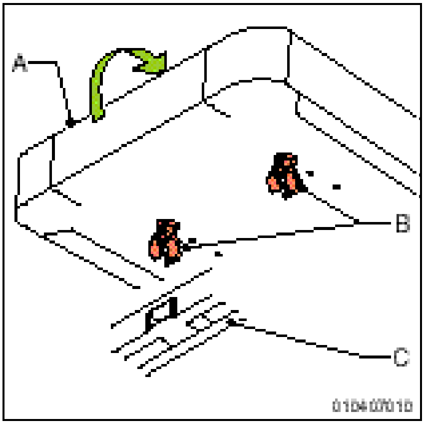


Figure 32

6.2 Folding down the backrest

1. Release the circlip (A) from the adjustment bar (B) (figure 33).
2. Pull the lock pin out of the hinge joints.
3. Fold down the backrest.

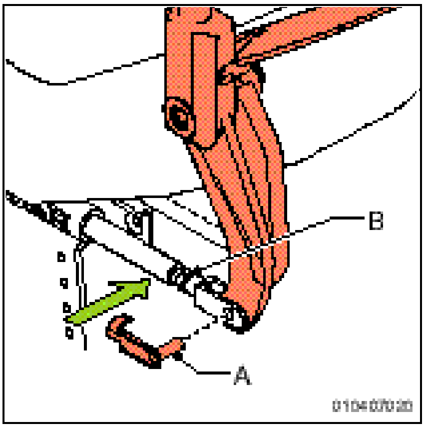


Figure 33

6.3 Removing the armrest

1. Loosen the star knob (A) (figure 34).
2. Remove the armrest (B) together with the side panel.
3. Unplug the lighting (if the wheelchair is fitted with lights).

The control box remains connected to the wheelchair by its cable.

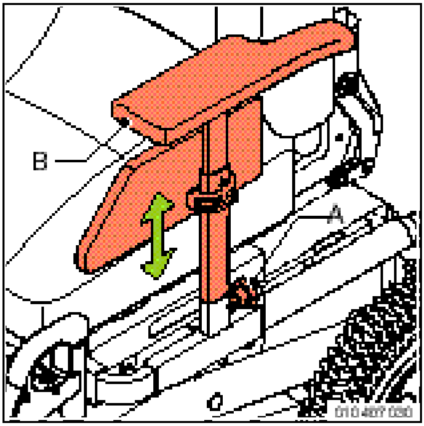


Figure 34

6.4 Removing the leg rest

1. Loosen the calf band.
2. Push the catch (A) to the rear in order to unlock the leg rest (figure 35).
3. Swing the leg rest outwards.
4. Remove the leg rest (B) from its bracket by lifting.

You should hear a click when replacing the leg rest. This indicates that the leg rest has locked into place.

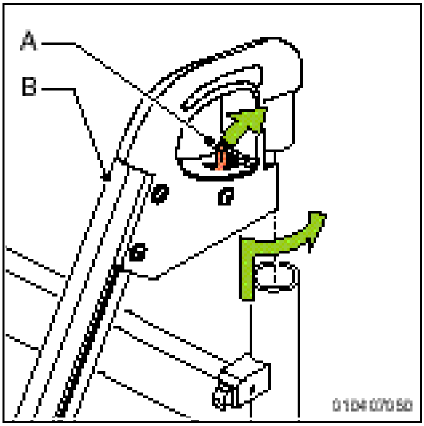


Figure 35

6.5 Removing the headrest

1. Loosen the star knob (A) by a few turns (figure 36).
2. Slide the headrest (B) upwards to remove.

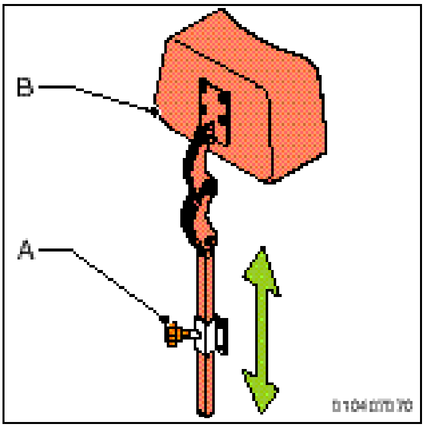


Figure 36

7 Maintenance

7.1 Maintenance table

It is recommended to have your wheelchair serviced by your dealer once a year or, in case of intensive use, every six months. The table below shows the maintenance activities you can perform yourself.

Frequency	Description
Monthly	Cleaning the upholstery, if necessary. See 3.2.

7.2 Cleaning the upholstery

Clean the upholstery with a damp cloth and household soap. Then wipe the upholstery dry with a soft dry cloth.

⚠

- **Do not use organic solvents such a thinner, benzene or white spirit.**
- **Do not dry clean, iron or spin-dry the upholstery.**

Français

2011-04

1 Préface

Ce manuel

Ce manuel vous permet d'utiliser et d'entretenir (nettoyer) le produit en toute sécurité. En cas de doute, contacter votre revendeur.

⚠

Suivez les instructions avec les signes de prudence! Procédures qui, si elles ne sont pas accomplies avec la prudence nécessaire, peuvent être préjudiciables au produit, à l'entourage, á l'environnement ou donner lieu à une lésion corporelle.

Agrément

Le produit satisfait aux normes suivantes :

1. EN12183 (1999) Fauteuil roulant manuel ou EN12184 (1999) Fauteuil roulant électrique.
2. ISO7176-8 Exigences et méthodes d'essai de résistances à l'impact, de résistance statique et de résistance à la fatigue.
3. ISO7176-9 Essais climatiques pour fauteuils roulants et scooters.
4. ISO7176-16 Exigences en matière de résistance l'inflammabilité.
5. ISO 7176-19 Crash test.
6. EN-ISO 10993-5 (1999-11) Exigences de biocompatibilité.

Certificat CE

Le produit convient a tout les règlements dela directive des Resources Medicales et est insi fourni du certificat CE.

Clauses de garantie

Les clauses de garantie pour le système d'assise sont identique a celles du manuel du fauteuil roulant.

2 Description Générale

2.1 Description QLASS

Le système QLASS est installé sur le fauteuil roulant. Le systeme QLASS offre un excellent soutien au niveau de la tête, le torse, les bras et les jambes. Si le corps est bien soutenu, l'utilisateur du système QLASS est capable de faire le plus d'activités possibles.
L'installation de la chaise doit s'effectuer par un spécialiste éduquer. Des installation fautive peuvent menner à des postures negatives.

⚠

Vous devez bien prendre connaissance du contenu de ce manuel d'utilisation avant de rouler avec le fauteuil.

3 Possibilités de réglage (par spécialiste éduquer)

3.1 Profondeur d'assise

Profondeur d'assise a l'aide des tubes de dos (fig. 1)

1. Dévissez les visses (A) des deux cotés du siège d'un demi tour (180°) avec une clé coudée male 4.
2. Poussez les tubes de dos (B) dans la position désirée.
3. Revissez les boulons (A).

⚠

Veiller à ce qu'il y ai au moins 2 cm d'espace entre le creux du genou et la parie avant du siège permettant une bonne circulation de sang.

Hauteur d'assise a l'aide de coussin d'assise (fig. 2)

1. Enlevez le siège en le soulevant
2. Mettez les vis d'arrêts (B) dans les trous convenant (A).
3. Remettez le siège sur le châssis.

⚠

Contrôlez si le siège est bien a sa place et ne bouge pas.

3.2 Angle de dos

Angle du dossier (fig. 3)

1. Dévisser les boulons (A en B) du coté gauche du siège avec une clé coudée male 13.
2. Ajustez l'angle de dos selon votre guise.
3. Revissez les boulons (A en B).

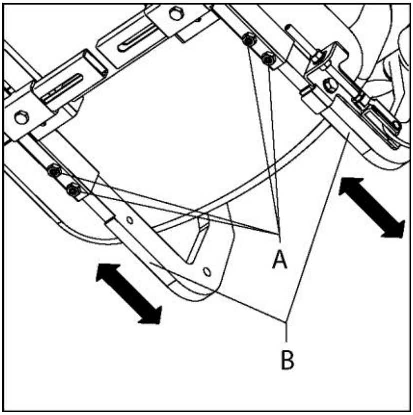


Figure 1

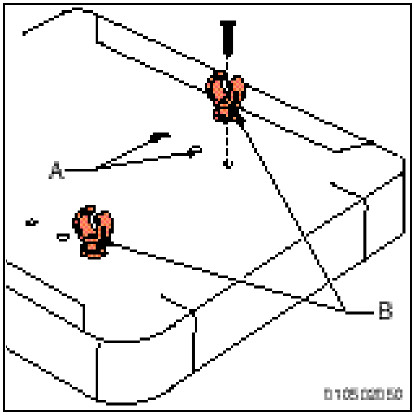


Figure 2

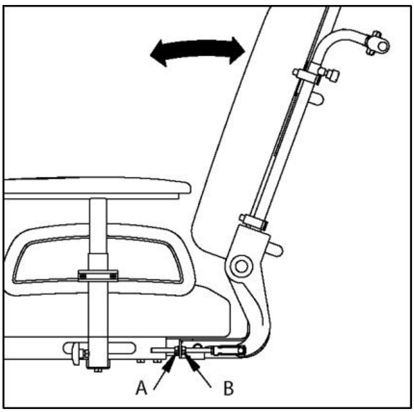


Figure 3

3.3 Largeur d'assise

Largeur d'assise XP (fig. 4)

1. Dévissez les visses(A) des deux cotés le cadre de la chaise avec une clé coudée male 13.
2. Poussez les accoudoirs (B) dans la position désirée.
3. Revissez les visses (A).

Largeur d'assise Beatle Alex (fig. 5)

1. Desserrer les deux vis de réglage (A) de part et d'autre de la structure du fauteuil à l'aide de la clé coudée 4.
2. Faites glisser les accoudoirs selon la largeur souhaitée.
3. Fixez les boulons de chaque côté.

3.4 Accoudoir

Profondeur d'accoudoir XP (fig. 4)

1. Dévissez (A) des deux cotés le cadre avec une clé coudée male 13.
2. Poussez les accoudoirs (B) dans la position désirée.
3. Revissez les boulons (A).

Profondeur accoudoir Beatle Alex (fig. 6)

1. Desserrer les deux vis de réglage (A) de part et d'autre de la chaise à l'aide de la clé coudée 4.
2. Faites glisser les accoudoirs (B) selon la position souhaitée.
3. Fixez les boulons.

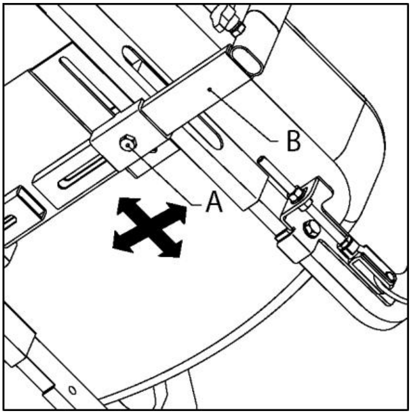


Figure 4

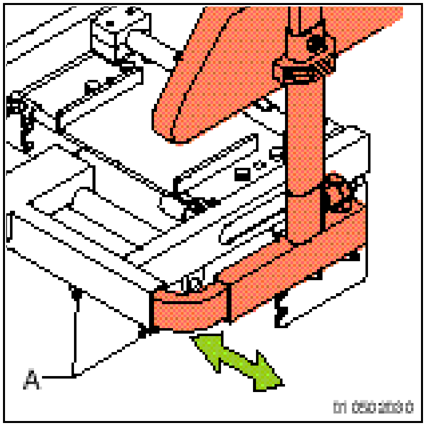


Figure 5

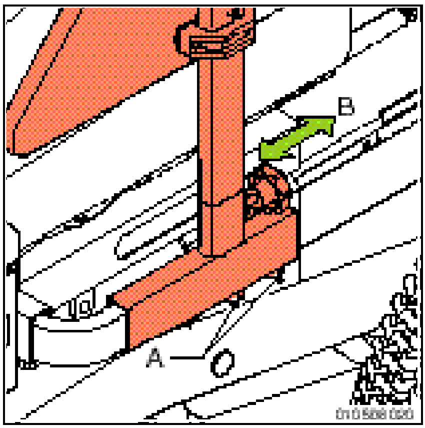


Figure 6

Hauteur d'accoudoir (fig. 7)

1. Dévissez le boulon (A) avec une clé coudée male 4.
2. Mettez les accoudoirs (B) dans la position désirée.
3. Revissez les boulons (A).

⚠

Assurez vous que les bras sont bien soutenus sans que les épaules soient poussées vers le haut.

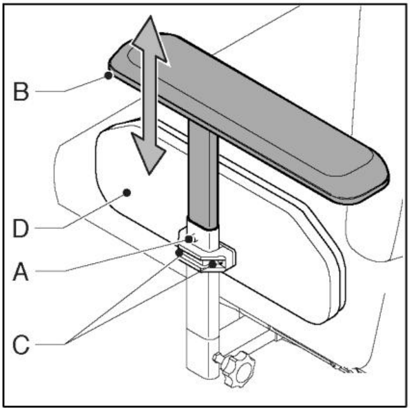


Figure 7

3.5 Hauteur des protège vêtements

Hauteur des protégé vêtements (fig. 7)

1. Dévissez les boulons (C).
2. Glissez le bouclier (D) dans la position désirée.
3. Revissez les boulons (A).

3.6 Repose-jambes central

Longueur de jambe (fig. 8)

1. Desserrer le boulon à six pans (A) de quelques tours à l'aide d'une clé coudée 5.
2. Réglez la longueur du repose-jambes (B).
3. Fixez le boulon.

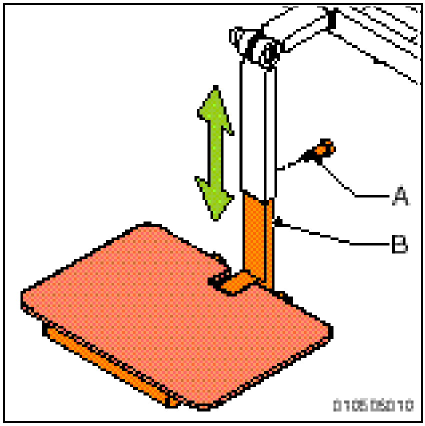


Figure 8

⚠

Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace entre la plaque repose-pieds et le sol afin d' éviter les obstacles.

Profondeur de jambe (fig. 9)

1. Desserrer le boulon à six pans (A) de quelques tours à l'aide d'une clé coudée 6.
2. Faites glisser le repose-jambes (B) dans la position souhaitée.
3. Fixez le boulon.

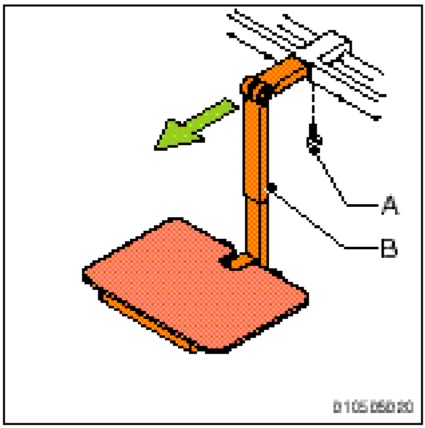


Figure 9

Angle du repose-jambes (fig. 10)

1. Desserrer le boulon à six pans (A) à l'aide d'une clé coudée 5, de sorte que la dent de la charnière se détache complètement pour régler le repose-jambes librement et retenez
   l'écrou (B) à l'aide d'une clé à douille 13.
2. Réglez l'angle souhaité (C) pour le repose-jambes et replacez la charnière à la main.
3. Fixez le boulon.

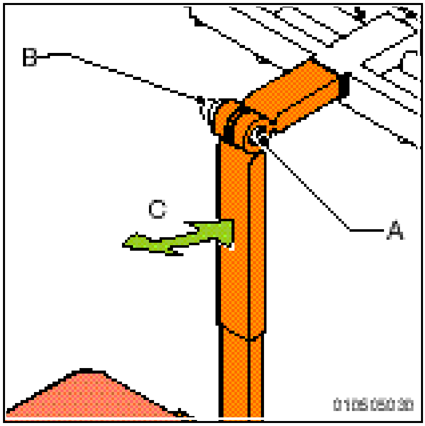


Figure 10

3.7 Repose jambes centrale réglage par vérin à gaz

Réglage longueur de l'avant jambe (fig. 11)

1. Dévissez le bouton (B).
2. Glissez le repose pieds (A) dans la position désirée.
3. Revissez le bouton (B).

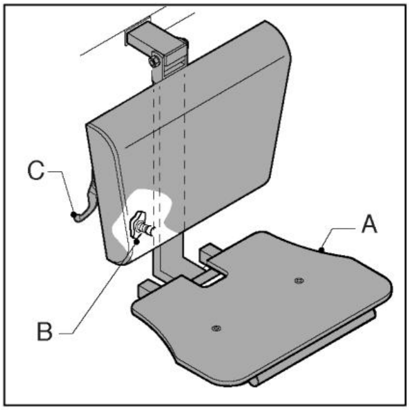


Figure 11

⚠

Prenez garde à ce qu'il y ai assez d'espace sous le repose pieds pour prendre des obstacles.

Réglage du repose jambes en profondeur (fig. 12)

1. Dévissez le boulons (A) avec une clé coudée male 5.
2. Glissez le repose jambes dans la position désirée.
3. Revissez le boulon (A).

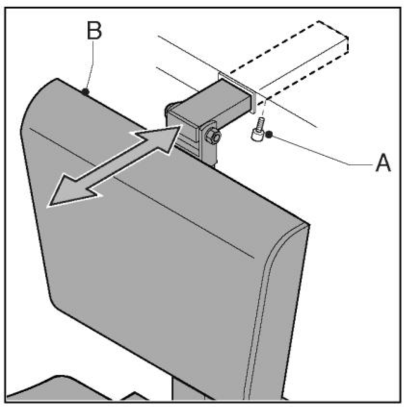


Figure 12

3.8 Repose jambes standard

Réglage longueur de l'avant jambe (fig. 13)

1. Dévissez le vis (A) avec une clé coudée male 4.
2. Glissez le repose pied (B) dans la position désirée.
3. Revissez le vis (A).

⚠

Prenez garde à ce qu'il y ai assez d'espace sous les repose pieds pour prendre des obstacles.

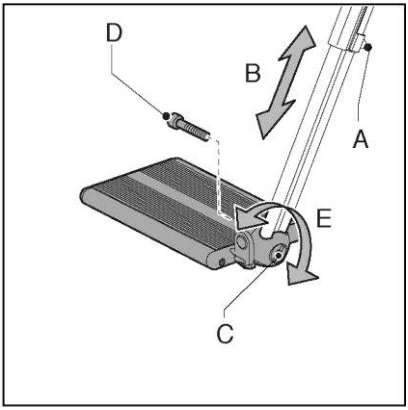


Figure 13

Réglage des repose jambes en largeur (fig. 14)

1. Enlevez le maintien mollets.
2. Tournez les vis (C) avec une clé coudée male 4.
3. Mettez les repose jambes (D) dans la position désirée.
4. Retournez les vis (C).

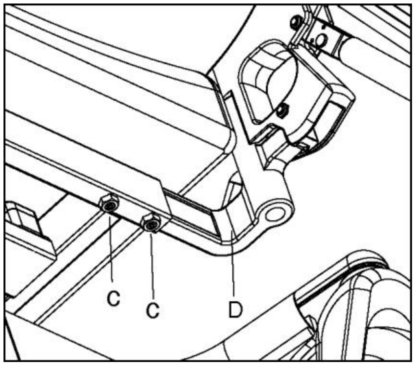


Figure 14

Réglage des repose jambes en profondeur (option) (fig. 15)

1. Dévissez le boulon (A) avec une clé coudée male 5.
2. Glissez le repose jambes (B) dans une position désirée.
3. Revissez le boulon (A).

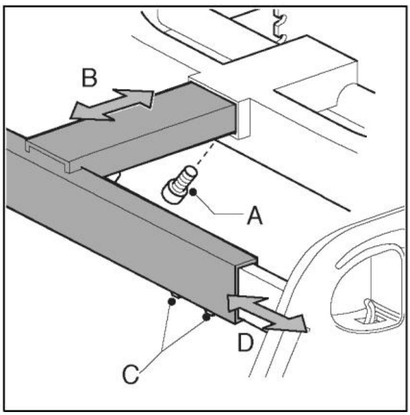


Figure 15

⚠

- **Contrôlez que les roues ne touchent pas les repose jambes en faisant des manœuvres. Si cela ce produit, les repose jambes doivent êtres placé plus en avant. Il faut au moins 1 cm d'espace entre les roues et le repose jambe.**
- **Prenez garde a ce que la barre -porte repose jambes ne pousse pas dans le creux du genou Si cela ce produit, le coussin doit être mis en avant.**

Angle de repose pieds (fig. 16)
1. Dévissez le boulon (C) avec une clé coudée male 6, déserrant la plaque repose pied
2. Ajustez l'angle de la plaque repose pied dans une position confortable (D) et poussez le boulon manuellement dans le trou à ce que tout reste en place.
3. Revissez le boulon (C).

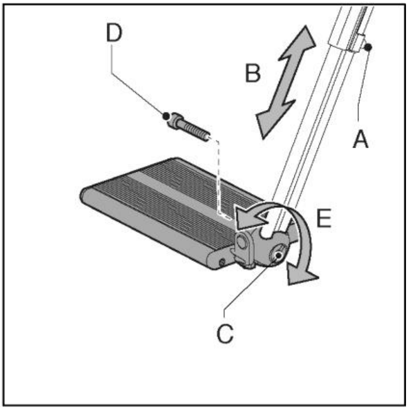


Figure 16

Profondeur de repose pieds (fig. 17)
Le plaques de repose pieds sont attachées asymétriquement. La gauche et la droite peuvent être changé.
1. Dévissez le boulon (A) avec une clé coudée male 4.
2. Retirez le repose pied
3. Mettez le tube du bas dans l autre repose jambe.
4. Revissez le boulon (A).

3.9 Repose jambes confort

Hauteur du maintien mollet (fig. 17)
1. Dévissez le boulon (A) avec une clé coudée male 4.
2. Glissez le maintien mollet (B) dans la position désirée.
3. Revissez le boulon (A).

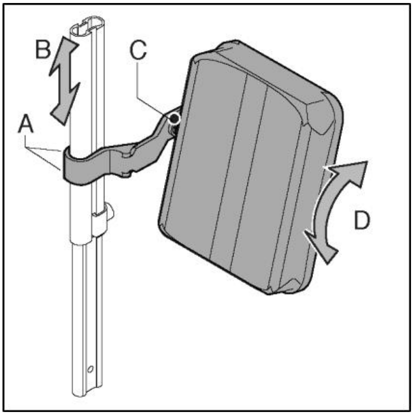


Figure 17

3.10 Appui tête

Hauteur (fig. 18)
1. Dévissez le boulon (A).
2. Glissez l'appui tête (B) dans la position désirée.
3. Revissez le boulon (A).

Position (fig. 18)
1. Dévissez les trois boulons (C) avec une clé coudée male 10.
2. Mettez l'appui tête dans la position désirée (D).
3. Revissez les boulons (C).

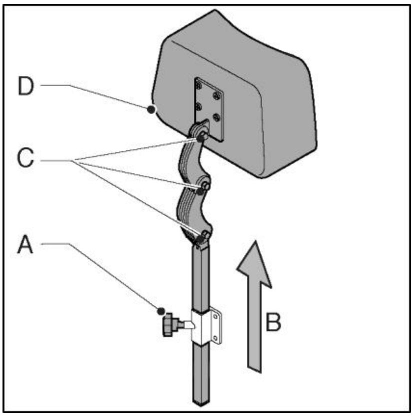


Figure 18

3.11 Support joystick fixe

Profondeur (fig. 19)

1. Desserrer la vis de réglage (A) de quelques tours à l'aide d'une clé coudée 4.
2. Faites glisser le boîtier de commande (B) à l'endroit souhaité (vers l'avant ou vers l'arrière).
3. Resserrer le boulon.

Hauteur (fig. 20)

1. Desserrer la vis de réglage (A) de quelques tours à l'aide d'une clé coudée 3.
2. Faites glisser le boîtier de commande (B) en hauteur jusqu'à la position souhaitée.
3. Resserrer le boulon de réglage.

3.12 Support joystick escamotable

Profondeur (fig. 19)

1. Desserrer la vis de réglage (A) de quelques tours à l'aide d'une clé coudée 4.
2. Faites glisser le boîtier de commande (B) vers l'endroit souhaité (en avant ou en arrière).
3. Resserrer le boulon de réglage

Hauteur (fig. 21)

1. Desserrer la vis de réglage (A) de quelques tours à l'aide d'une clé coudée 3.
2. Faites glisser le boîtier de commande (B) à la hauteur souhaitée à l'aide du mécanisme oscillatoire.
3. Resserrer le boulon de réglage.

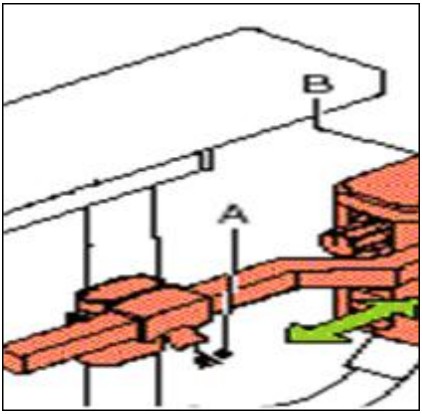


Figure 19

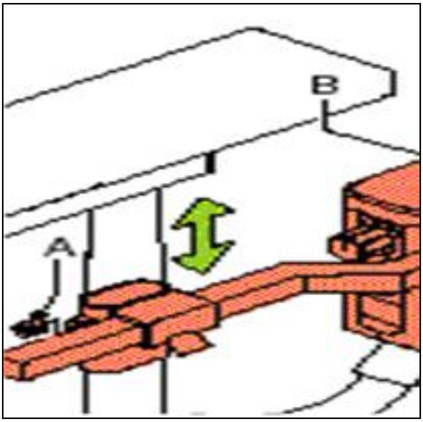


Figure 20

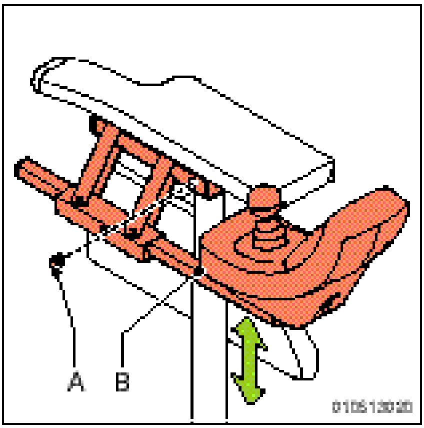


Figure 21

3.13 Ceinture abdominale

Il est possible d'équiper le fauteuil roulant d'une ceinture de positionnement. La ceinture abdominale apporte davantage de stabilité dans la position assise lors de l'utilisation normale.

Procédez au montage de la ceinture ventrale comme suit (fig. 22)

1. Fixez la boucle de la ceinture (A) à l'aide d'un boulon et d'un écrou.
2. Faites passer la ceinture à travers la boucle

⚠

- **Vérifier que la ceinture est correctement ajustée pour l'utilisateur du fauteuil roulant. La ceinture doit passer sans glisser sur la hanche avec un angle d'env. 45°.**
- **Le placement de la ceinture au-dessus de la hanche, vers les tissus tendres du ventre, peut mener à une mauvaise assise, l'utilisateur glissant vers l'avant dans le fauteuil.**
- **Vérifier régulièrement la propreté de la ceinture et le bon fonctionnement du verrouillage. La ceinture et le mécanisme de verrouillage peuvent être nettoyés avec un chiffon humide.**
- **Ne jamais utiliser la ceinture abdominale en tant que ceinture de sécurité pendant le transport.**

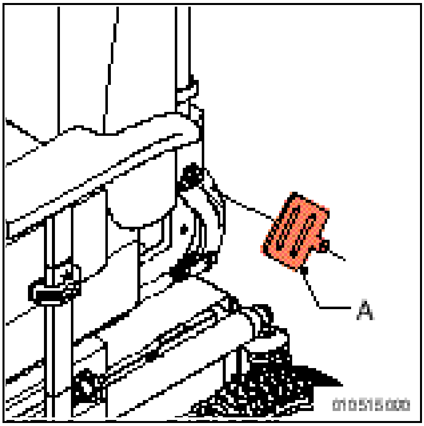


Figure 22

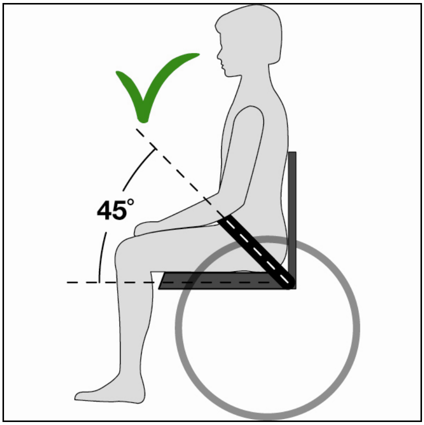
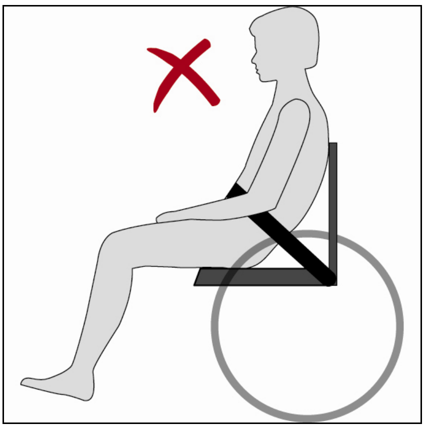


Figure 23 Placement correct de la ceinture


Figure 24 Mauvais placement de la ceinture

4 Possibilités de réglage

4.1 Réglage du repose-jambes central avec vérin à gaz

Angle du repose-jambes (fig. 25)

1. Enfoncez la poignée (C) du vérin àgaz.
2. Placez le repose-jambes à la position voulue.
3. Lâchez le vérin à gaz (C).

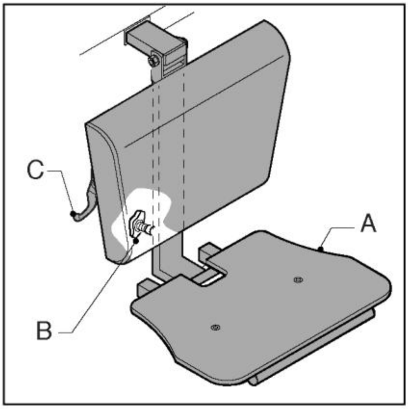


Figure 25

4.2 Les repose-jambes confort

Angle du genou (fig. 26)

Les repose-jambes confort sont indépendants l'un de l’autre quant à l'inclinaison.

1. Poussez la poignée (B) vers l’avant.
2. Allongez votre jambe .
3. Lâchez la poignée à la position souhaitée.

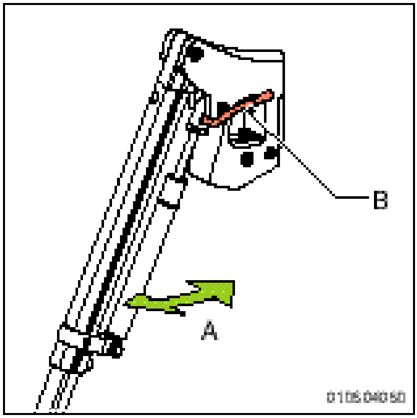


Figure 26

4.3 Appuie-tête

Position (fig. 27)

1. Desserrer les 3 mollettes de verrouillage de quelques tours.
2. Réglez à la position souhaitée.
3. Resserrer les trois molettes.


Figure 27

4.4 Support de joystick escamotable

Escamotage (fig. 28)

1. Exercez une légère pression latérale sur le boîtier de commande (B).
2. Le boîtier de commande oscille parallèlement à l'accoudoir, vers l'extérieur.

Ainsi, le fauteuil peut rouler à proximité d'une table, alors que toutes les fonctions du boîtier de commande restent opérationnelles

⚠ **Attention : veillez à ce qu'au moment d'escamoter le boîtier de commande, rien ne se coince dans le mécanisme oscillatoire.**

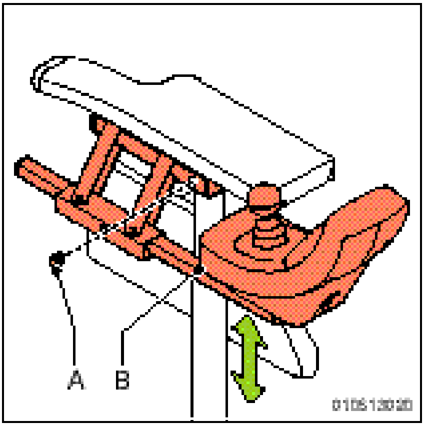
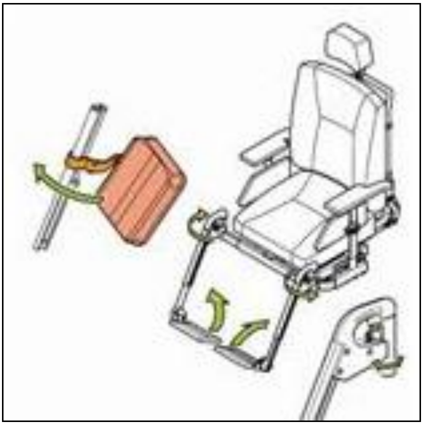


Figure 28

5 Entrer et sortir du fauteuil roulant (transfert)

⚠ **Vous ne vous trouvez pas sur les plaques d'appui pour les pieds. Celles-ci ne sont pas conçues pour recevoir tout le poids d'une personne. En outre, cela pourrait provoquer le renversement du fauteuil roulant.**

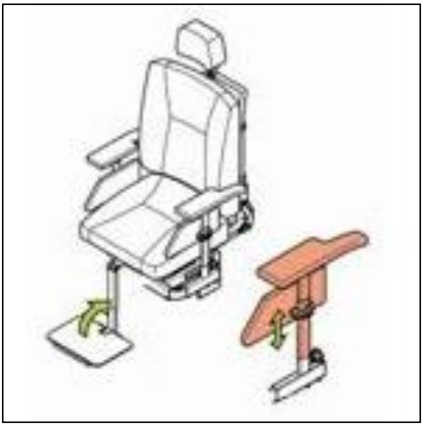

Figure 29

Transfert vers l'avant (fig 29)

1. Pliez le repose-pied vers le haut
2. Basculez les plaques pour mollets vers le côté (le cas échéant)
3. Si possible, basculez l'appui-jambes vers le côté
4. Asseyez-vous dans le fauteuil

Transfert latéral (fig 30)

1. Dévissez l'embout et enlevez l'accoudoir
2. Asseyez-vous dans le fauteuil


Figure 30

6 Démontage du fauteuil roulant

Le fauteuil roulant peut être démonté pour le transport sans passager (fig. 31). Les éléments qui peuvent se détacher aisément du fauteuil doivent être enlevés. Idéalement, rangez-les à la verticale. Si l'espace de chargement du véhicule est trop restreint, il est possible de rabattre le dossier.

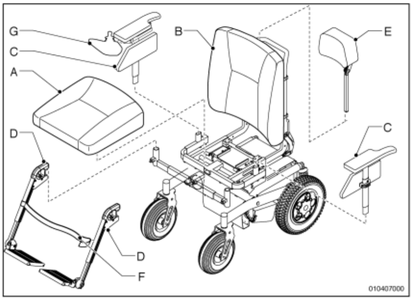


Figure 31

6.1 Enlever le coussin d'assise

1. Tirez le siège (A) vers le haut (fig. 32).

Lorsque vous replacez le siège, les clips (B) doivent venir se fixer dans la goulotte (C) du cadre.

⚠ Vérifiez que le siège est bien fixé.

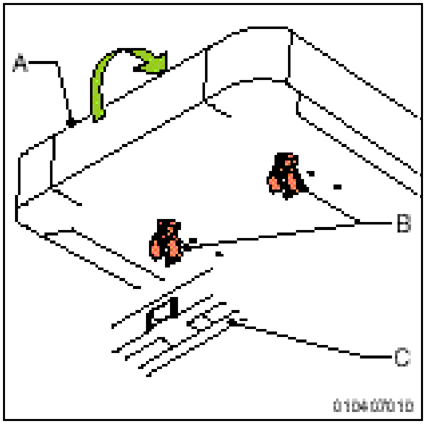


Figure 32

6.2 Rabattable dossier

1. Faites basculer la goupille de sécurité (A) pour la libérer de la tringle de réglage (B) (fig. 33).
2. Tirez la goupille de sécurité pour la faire sortir de la genouillère.
3. Rabattez le dossier sur l'assise

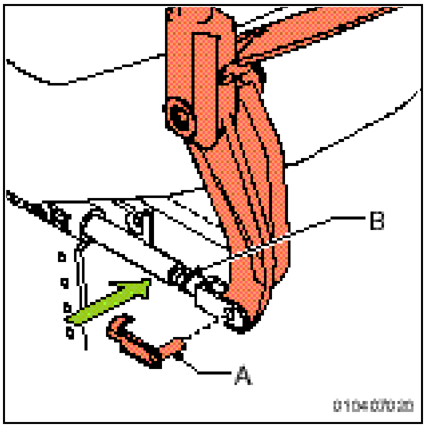


Figure 33

6.3 Enlever l'accoudoir

1. Desserrer le bouton en étoile (A) (fig. 34).
2. Enlevez l'accoudoir (B) avec le bouclier.
3. Si le fauteuil est équipé de l'éclairage, débranchez la prise de l'éclairage.

Le boîtier de commande reste lié au fauteuil grâce au collier.

6.4 Enlever les repose jambes

1. Détachez la bande du mollet.
2. Poussez la gâchette(A) vers l'arrière pour déverrouiller le repose-jambes (fig 35)
3. Faites pivoter le repose-jambes vers l'extérieur.
4. Sortez le repose-jambes (B) du support par le haut.

En replaçant le repose-jambes, vous devez entendre un déclic. C'est à ce moment que le repose-jambes est à nouveau verrouillé.

6.5 Enlever l'appuie-tête

1. Desserrez le bouton en étoile (A) de quelques tours. (fig. 36)
2. Faites glisser l'appuie-tête (B) vers le haut.

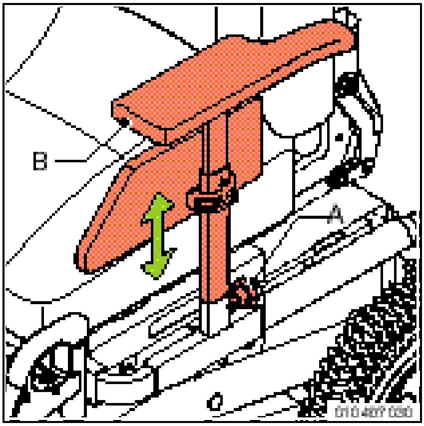


Figure 34

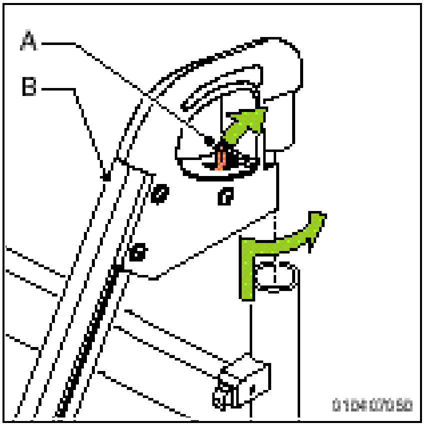


Figure 35

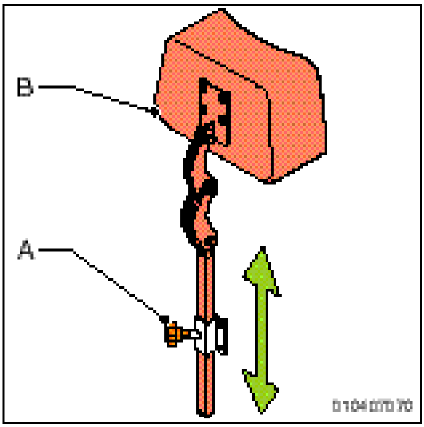


Figure 36

7 Entretien

7.1 Tableau d'entretien

Il est recommandé de faire controller votre fauteuil roulant par votre revendeur une fois par an ou, en cas d'usage intensif, tous les 6 mois. Le tableau ci desous vous montre quelle partie de l'entretien vous pouvez faire vous meme.

Temps	Désignation
Chaque mois	Nettoyage de la garniture (si nécessaire) voir 3.2.

7.2 Nettoyage du recouvrement

Nettoyer avec chiffon humide et du savon de Marseille. Après élimination des salissures, il faut frotter les parties nettoyées avec un chiffon doux et sec.

⚠

- **Ne jamais utiliser des produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.**
- **Ne jamais utiliser des solvants organiques comme le diluant, la benzine ou l'essence de térébenthine.**
- **Garniture : ne pas nettoyer avec produits chimiques, ne pas repasser et ne pas centrifuger**

Deutsch

2011-04

1 Vorwort

Über diese Anleitung

Mit dieser Anleitung können Sie das QLASS Sitzsystem sicher benutzen und pflegen (reinigen). Diese Anleitung ist ein Anhang zur Bedienungsanleitung der YOU-Q Rollstühle. Wenden Sie sich in Zweifelsfällen an Ihren Händler.

⚠

Befolgen Sie die Anweisungen mit einem Vorsicht-Piktogramm! Wenn die Anweisungen nicht mit der entsprechenden Vorsicht ausgeführt werden, können sie zu Verletzungen oder einer Beschädigung des Produkts oder der Umwelt führen.

Prüfungen und Zertifikate

Das Produkt erfüllt folgende Anforderungen:

1. EN12183 (1999) Von Hand bewegte Rollstühle oder EN12184 (1999) Elektrisch betriebene Rollstühle.
2. ISO7176-8 Anforderungen für Aufprall-, statische und Ermüdungsfestigkeit.
3. ISO7176-9 Klimatests für Rollstühle und Scooter.
4. ISO7176-16 Anforderungen an den Entflammungswiderstand.
5. ISO 7176-19 Crashtest.
6. EN-ISO 10993-5 (1999-11) Anforderungen an die Biokompatibilität.

CE-Erklärung

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie 93/42 EWG für Medizinische Hilfsmittel und hat deshalb CE-Markierung.

Garantiebestimmungen

Die Garantiebestimmungen für das Sitzsystem sind identisch mit und aufgenommen in der Anleitung des Rollstuhls.

2 Allgemeine Beschreibung

2.1 Produktbeschreibung QLASS

Auf dem Rollstuhl ist das QLASS Sitzsystem montiert. Das QLASS Sitzsystem bietet ausgezeichnete Unterstützung für Kopf, Rumpf, Arme und Beine. Eine gute Unterstützung des Körpers gewährleistet maximale Unabhängigkeit: der Benutzer kann möglichst viele Handlungen selbst ausführen.
Das Einstellen des Rollstuhls muss von einem für diesen Zweck geschulten Fachman vorgenommen werden. Falsche Einstellungen können sich negativ auf Ihre Sitzhaltung auswirken.

⚠

Benutzen Sie den Rollstuhl erst, nachdem Sie sich mit dem Inhalt dieser Gebrauchsanleitung gründlich vertraut gemacht haben.

3 Einstellmöglichkeiten

3.1 Sitztiefe

Rückenlehne (abb. 1)

1. Lösen Sie die Inbusschrauben (A) an beiden Seiten des Sitzrahmens eine halbe Umdrehung (180°); verwenden Sie dazu einen Inbusschlüssel mit einer Schlüsselweite von 4 mm.
2. Schieben Sie die Rohre der Rückenlehne (B) auf die gewünschte Tiefe.
3. Ziehen Sie die Inbusschrauben (A) wieder gut fest.

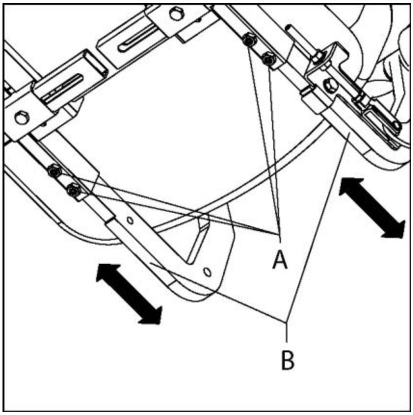


Abbildung 1

⚠ **Sorgen Sie dafür, dass zwischen Ihren Kniekehlen und der Vorderkante des Sitzes mindestens ein Zwischenraum von 2 cm besteht, damit Ihre Beine gut durchblutet werden.**

Sitzkissen (abb. 2)

1. Nehmen Sie den Sitz vom Stuhl, indem Sie ihn nach oben ziehen.
2. Bringen Sie die Klemmen (B) an der richtigen Stelle (A) an.
3. Rasten Sie den Sitz auf dem Sitzrahmen ein.

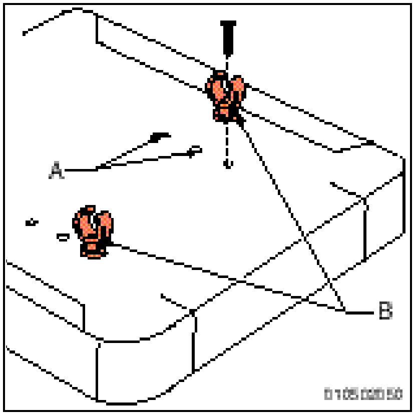


Abbildung 3

⚠ **Kontrollieren Sie, ob der Sitz gut eingerastet ist.**

3.2 Rückenwinkel

Rückenwinkel (Abb. 3)

1. Lösen Sie die Schrauben (A und B) an der linken Seite des Sitzrahmens; verwenden Sie dazu einen Gabelschlüssel mit einer Schlüsselweite von 13 mm.
2. Stellen Sie den gewünschten Rückenwinkel ein.
3. Ziehen Sie die Schrauben (A und B) wieder gut fest.

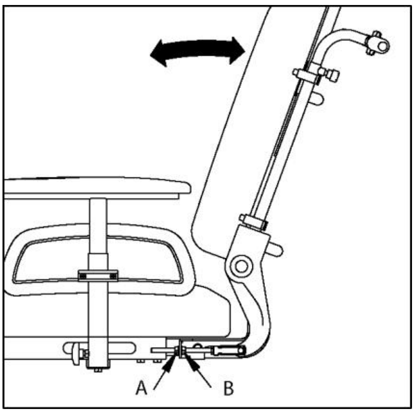


Abbildung 3

3.3 Sitzbreite

Sitzbreite XP (Abb. 4)

1. Lösen Sie die Schrauben (A) an beiden Seiten des Sitzrahmens; verwenden Sie dazu einen Gabelschlüssel mit einer Schlüsselweite von 13 mm.
2. Schieben Sie die Armlehnen (B) auf die gewünschte Breite.
3. Ziehen Sie die Schrauben (A) wieder gut fest.

Sitzbreite Beatle Alex (Abb. 5)

1. Lösen Sie die zwei Stellschrauben (A) an beiden Seiten des Sitzrahmens mit Inbusschlüssel Nr. 4.
2. Schieben Sie die Armlehnen in die gewünschte Breite.
3. Ziehen Sie die Inbusschrauben an beiden Seiten fest.

3.4 Armlehnen

Tiefe der Armlehnen XP (Abb. 4)

1. Lösen Sie die Schrauben (A) an beiden Seiten des Sitzrahmens; verwenden Sie dazu einen Gabelschlüssel mit einer Schlüsselweite von 13 mm.
2. Schieben Sie die Armlehnen (B) auf die gewünschte Tiefe.
3. Ziehen Sie die Schrauben (A) wieder gut fest.

Tiefe der Armlehne Beatle Alex (Abb. 6)

1. Lösen Sie die zwei Inbusschrauben (A) an beiden Seiten des Sitzrahmens mit Inbusschlüssel Nr. 4.
2. Schieben Sie die Armlehnen (B) an die gewünschte Stelle.
3. Ziehen Sie die Inbusschraube fest.

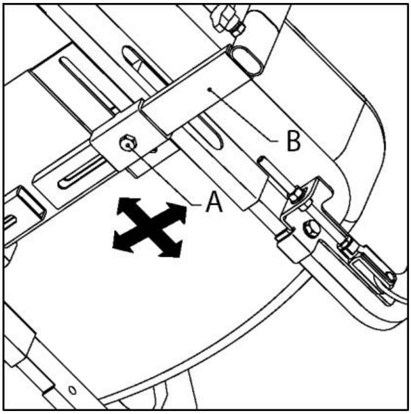


Abbildung 4

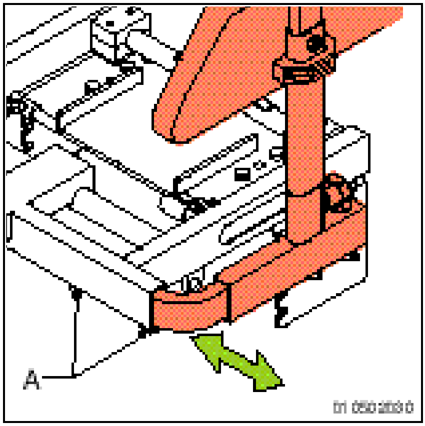


Abbildung 5

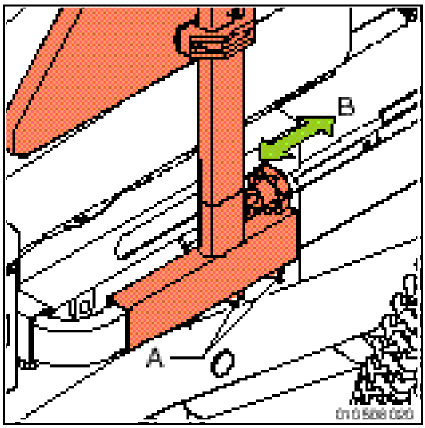


Abbildung 6

Höhe der Armlehnen (abb. 7)

1. Lösen Sie die Inbusschraube (A); verwenden Sie dazu einen Inbusschlüssel mit einer Schlüsselweite von 4 mm.
2. Schieben Sie die Armlehnen (B) auf die gewünschte Höhe.
3. Ziehen Sie die Inbusschraube (A) wieder gut fest.

⚠

Sorgen Sie dafür, dass die Arme gut unterstützt werden, ohne dass die Schulter nach oben gedrückt werden.

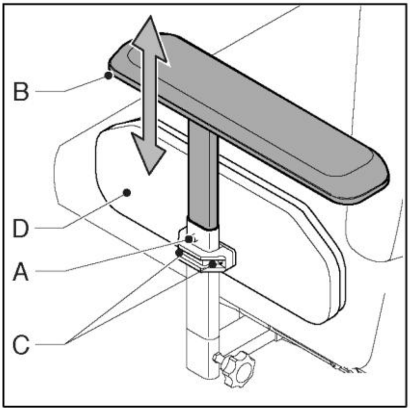


Abbildung 7

3.5 Höhe der Seitenpolster

Höhe der Seitenpolster (abb. 7)

1. Lösen Sie die Kreuzschlitzschrauben (C) einige Umdrehungen.
2. Schieben Sie das Seitenpolster (D) auf die gewünschte Höhe.
3. Ziehen Sie die Kreuzschlitzschrauben (C) wieder gut fest.

3.6 Zentrale Beinstütze

Unterschenkellänge (Abb. 8)

1. Lösen Sie die Inbusschraube (A) mit einigen Umdrehungen mit Inbusschlüssel Nr. 5.
2. Stellen Sie die Länge der Beinstütze (B) ein.
3. Ziehen Sie die Inbusschraube fest.

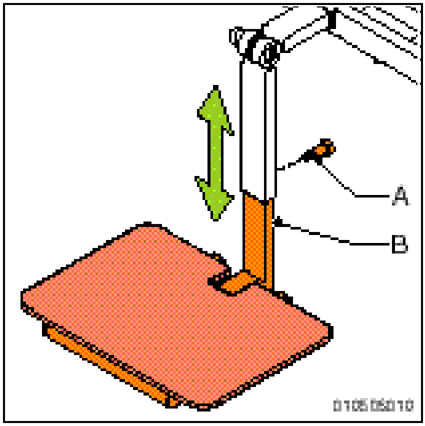


Abbildung 8

⚠ **Achten Sie darauf, dass unter der Fußplatte ausreichend Raum ist, um über Hindernisse zu fahren.**

Tiefe der Beinstütze (Abb. 9)

1. Lösen Sie die Inbusschraube (A) mit einigen Umdrehungen mit Inbusschlüssel Nr. 6.
2. Schieben Sie die Beinstütze (B) an die gewünschte Stelle.
3. Ziehen Sie die Inbusschraube fest.

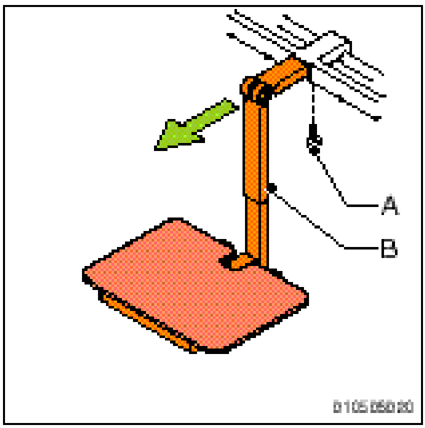


Abbildung 9

Kniewinkel (Abb. 10)

1. Lösen Sie die Inbusschraube (A) mit einem Inbusschlüssel Nr. 5 soweit, dass sich die Verzahnung des Scharniers vollständig löst und die Beinstütze frei eingestellt werden kann. Halten Sie dabei die Hutmutter mit einem Ringschlüssel Nr. 13 fest.
2. Stellen Sie den gewünschten Winkel (C) der Beinstütze ein und schieben Sie das Scharnier manuell wieder zusammen.
3. Ziehen Sie die Inbusschraube fest.

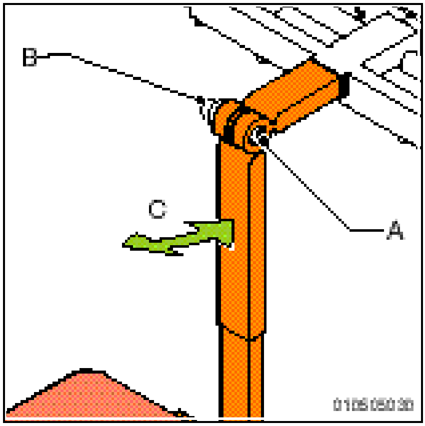


Abbildung 10

3.7 Einteilige Beinstütze Gasfedereinstellung

Unterschenkellänge (abb. 11)

1. Lösen Sie den Knopf (B).
2. Schieben Sie die Fußstütze (A) auf die gewünschte Länge.
3. Ziehen Sie den Knopf (B) fest an.

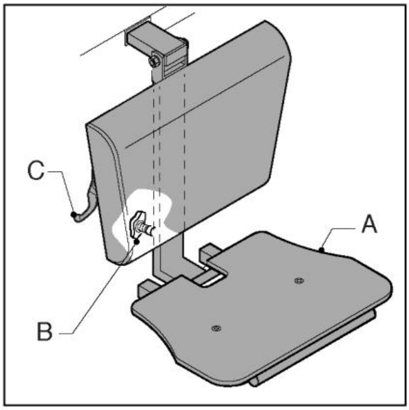


Abbildung 11

⚠

Achten Sie darauf, dass die Fußstütze weit genug über dem Boden ist, so dass Sie mit den Rollstuhl über Hindernisse fahren können.

Tiefe der Beinstütze (abb. 12)

1. Lösen Sie die Inbusschraube (A) einige Umdrehungen; verwenden Sie dazu einen Inbusschlüssel mit einer Schlüsselweite von 5 mm.
2. Schieben Sie die Beinstütze in die gewünschte Tiefe.
3. Ziehen Sie die Inbusschraube (A) wieder gut fest.

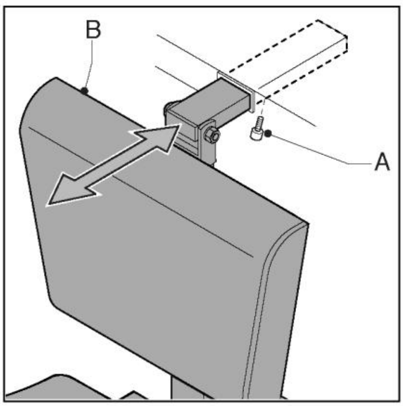


Abbildung 12

3.8 Standard Beinstützen

Unterschenkellänge (abb. 13)

1. Lösen Sie die Stellschraube (A) einige Umdrehungen; verwenden Sie dazu einen Inbusschlüssel mit einer Schlüsselweite von 4 mm.
2. Schieben Sie die Fußstütze (B) auf die gewünschte Länge.
3. Ziehen Sie die Stellschraube (A) wieder gut fest.

⚠ **Achten Sie darauf, dass die Fußstütze weit genug über dem Boden ist, so dass Sie mit den Rollstuhl über Hindernisse fahren können.**

Breite der Beinstützen (abb.14)

1. Lösen Sie das Wadenband.
2. Lösen Sie die zwei Stellschrauben (C) einige Umdrehungen; verwenden Sie dazu einen Inbusschlüssel mit einer Schlüsselweite von 4 mm .
3. Stellen Sie die Beinstützen (D) in die gewünschte Position.
4. Ziehen Sie die Stellschrauben (C) wieder gut fest.

Tiefe der Beinstützen (Zubehör) (abb 15)

1. Lösen Sie die Inbusschraube (A) einige Umdrehungen; verwenden Sie dazu einen Inbusschlüssel mit einer Schlüsselweite von 5 mm.
2. Schieben Sie den Aufhängebügel (B) auf die gewünschte Tiefe.
3. Ziehen Sie die Inbusschraube (A) wieder gut fest.

⚠

- **Achten Sie darauf, dass die Lenkräder beim Manövrieren nicht gegen die Fußstützen stoßen. Wenn dies der Fall ist, müssen die Fußstützen weiter nach vorn gestellt werden. Zwischen Lenkrad und Fußstütze muss mindestens ein Zwischenraum von 1 cm sein.**

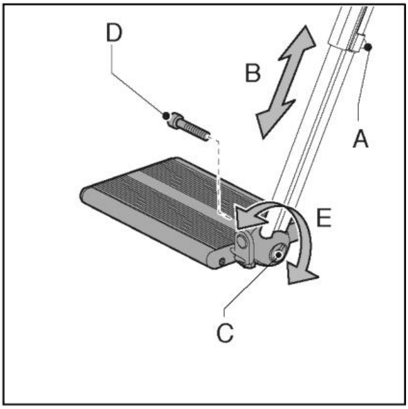


Abbildung 13

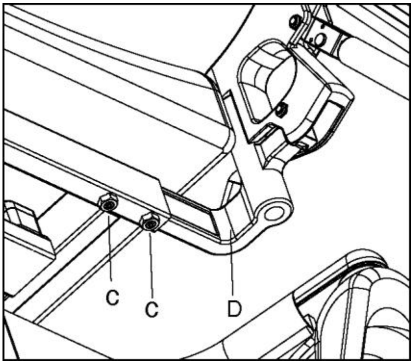


Abbildung 14

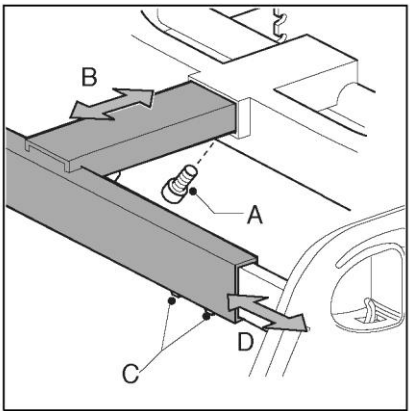


Abbildung 15

- **Achten Sie darauf, dass der Aufhängebügel nicht unangenehm gegen die Kniekehle drückt. Wenn dies der Fall ist, muss der Sitz weiter nach vorn gestellt werden.**

Winkel der Fußstützen (abb. 16)

1. Nehmen Sie einen Inbusschlüssel mit einer Schlüsselweite von 6 mm und lösen Sie die Inbusschraube (C) einige Umdrehungen, so dass sich die Verzahnung völlig löst.
2. Stellen Sie den gewünschten Winkel der Fußstütze (D) ein und drücken Sie das Scharnier von Hand wieder zusammen.
3. Ziehen Sie die Inbusschraube (C) wieder gut fest.

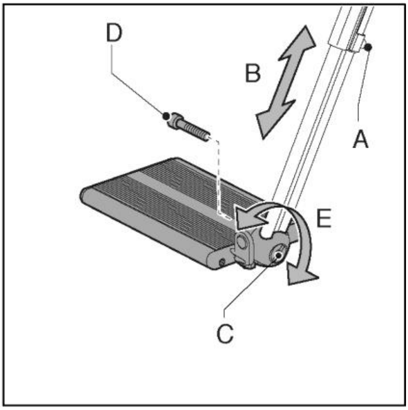


Abbildung 16

Tiefe der Fußstützen (abb. 17)
Die Fußstütze ist asymmetrisch befestigt. Die linke und rechte Fußstütze lassen sich austauschen.

1. Lösen Sie die Stellschraube (A); verwenden Sie dazu einen Inbusschlüssel mit einer Schlüsselweite von 4 mm.
2. Lassen Sie die Fußstütze zusammen mit dem Profil aus dem oberen Rohr sacken.
3. Schieben Sie die Fußstütze in das obere Rohr der anderen Beinstütze.
4. Ziehen Sie die Stellschraube (A) wieder gut fest.

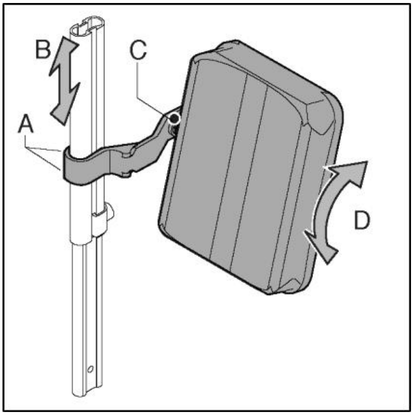


Abbildung 17

3.9 Komfort Beinstützen

Höhe der Wadenplatte

1. Lösen Sie die Inbusschraube (A) einige Umdrehungen; verwenden Sie dazu einen Inbusschlüssel mit einer Schlüsselweite von 4 mm.
2. Schieben Sie die Wadenplatte (B) auf die gewünschte Höhe.
3. Ziehen Sie die Inbusschraube (A) wieder gut fest.

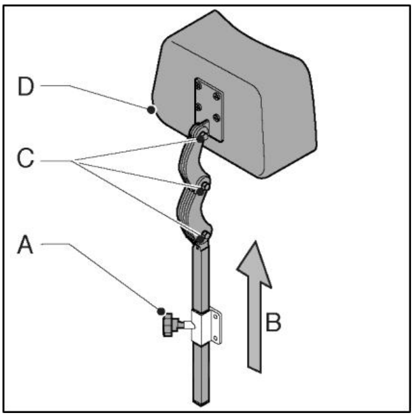


Abbildung 18

3.10 Kopfstütze

Höhe (abb. 18)

1. Lösen Sie die Flügelmutter (A) einige Umdrehungen.
2. Schieben Sie die Kopfstütze (B) auf die gewünschte Höhe.
3. Ziehen Sie die Flügelmutter (A) wieder gut fest.

Position (abb. 18)

1. Lösen Sie die drei Schrauben (C) einige Umdrehungen; verwenden Sie dazu einen Gabelschlüssel mit einer Schlüsselweite von 10 mm.
2. Stellen Sie die gewünschte Position (D) ein.
3. Ziehen Sie die drei Schrauben (C) wieder gut fest.

3.11 Joystickhalterung fest

Tiefe (Abb. 19)

1. Lösen Sie die Stellschraube (A) mit einigen Umdrehungen mit Inbusschlüssel Nr. 4.
2. Schieben Sie den Steuerkasten (B) an die gewünschte Stelle (nach vorne oder hinten).
3. Ziehen Sie die Stellschraube fest.

Höhe (Abb. 20)

1. Lösen Sie die Stellschraube (A) mit einigen Umdrehungen mit Inbusschlüssel Nr. 3.
2. Schieben Sie den Steuerkasten (B) an die gewünschte Stelle nach oben.
3. Ziehen Sie die Stellschraube fest.

3.12 Joystickhalterung schwenkbar

Tiefe (Abb. 19)

1. Lösen Sie die Stellschraube (A) mit einigen Umdrehungen mit Inbusschlüssel Nr. 4.
2. Schieben Sie den Steuerkasten (B) an die gewünschte Stelle (nach vorne oder hinten).
3. Ziehen Sie die Stellschraube fest.

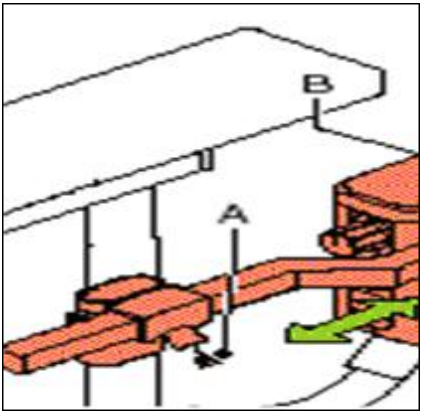


Abbildung 19

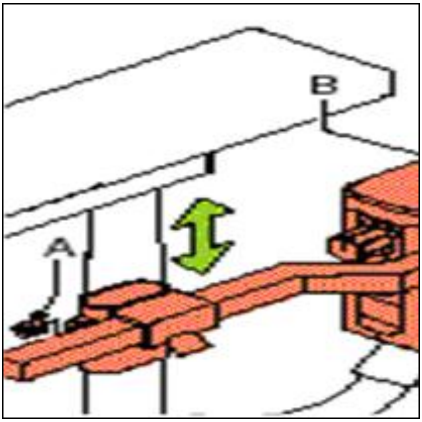


Abbildung 20

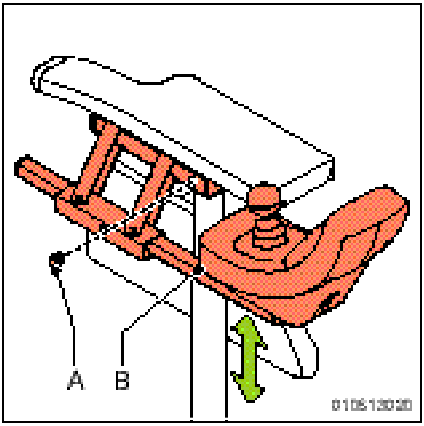


Abbildung 21

Höhe (Abb. 21)

1. Lösen Sie die Stellschraube (A) mit einigen Umdrehungen mit Inbusschlüssel Nr. 3.
2. Schieben Sie den Steuerkasten (B) mit dem Schwenkmechanismus in die gewünschte Höhe.
3. Ziehen Sie die Stellschraube fest.

3.13 Hüftgurt

Der Rollstuhl kann mit einem Positionierungsgurt ausgestattet werden. Der Hüftgurt verleiht zusätzliche Sitzstabilität während des normalen Gebrauchs.

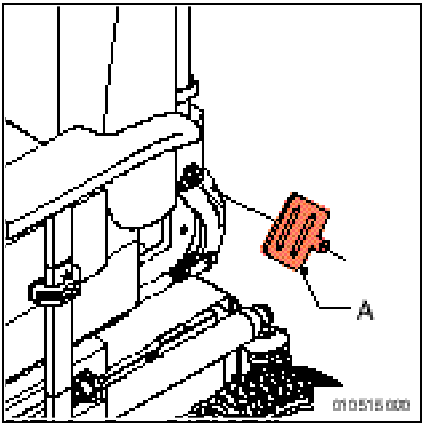


Abbildung 22

Montieren Sie den Hüftgurt wie folgt (Abb. 22):

1. Befestigen Sie die Gurtschnalle (A) mithilfe einer Schraube und einer Mutter.
2. Ziehen Sie den Gurt durch die Schnalle.

⚠

- **Überprüfen Sie den korrekten Verlauf des angelegten Gurtes beim Rollstuhlnutzer. Der Gurt soll in einem Winkel von maximal 45° über dem Becken verlaufen.**
- **Ein zu hoch angelegter Gurt, z.B. Gurtverlauf über der Bauchdecke, kann eine falsche Sitzposition verursachen und es besteht die Gefahr, dass der Rollstuhlnutzer nach unten durchrutscht.**
- **Stellen Sie sicher, dass der Gurt sauber ist und der Verschlussmechanismus einwandfrei funktioniert. Der Gurt und das Gurtschloss können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.**
- **Verwenden Sie den Hüftgurt nicht als Sicherheitsgurt während des Transports.**

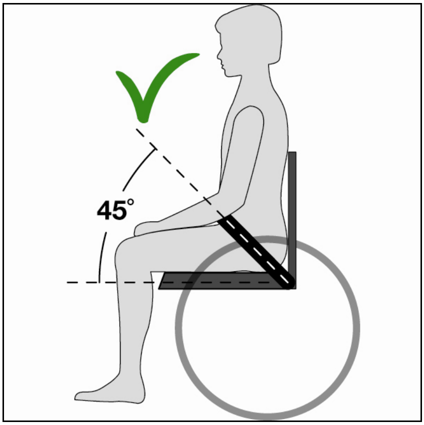
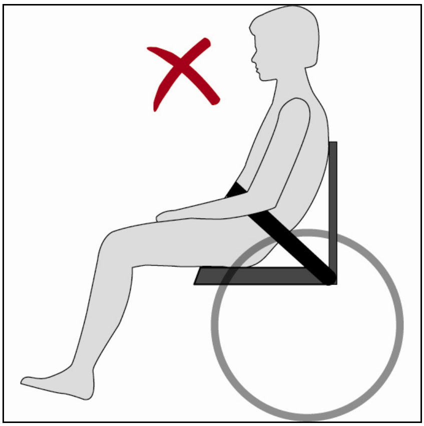


Abbildung 23 Richtiger Gurtverlauf


Abbildung 24 Falscher Gurtverlauf

4 Verstellmöglichkeiten

4.1 Zentrale Beinstütze Gasfedereinstellung

Kniewinkel (Abb. 25)

1. Drücken Sie den Griff (C) der Gasfeder.
2. Bringen Sie die Beinstütze an die gewünschte Stelle.
3. Lösen Sie die Gasfeder (C).

4.2 Komfort-Beinstützen

Kniewinkel (Abb. 26)

Der Winkel der Komfort-Beinstützen lässt sich unabhängig voneinander einstellen.

1. Drücken Sie den Hebel (B) nach vorne.
2. Bewegen Sie Ihre Beine nach oben.
3. Lassen Sie den Hebel an der gewünschten Stelle los.

4.3 Kopfstütze

Position (Abb. 27)

1. Lösen Sie die drei Riegel mit einigen Umdrehungen.
2. Stellen Sie die gewünschte Position ein.
3. Ziehen Sie die drei Riegel fest.

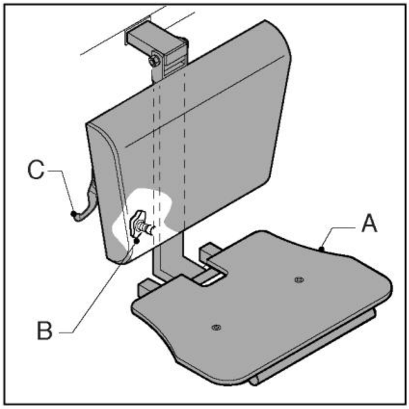


Abbildung 25

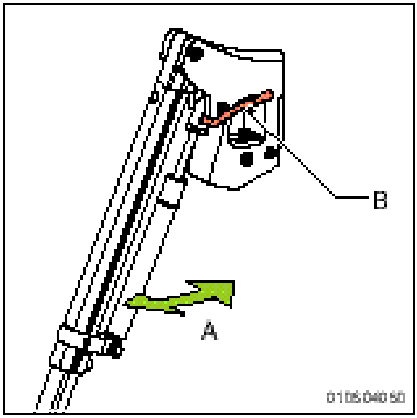


Abbildung 26



Abbildung 27

4.4 Schwenkbare Joystick-Halterung

Schwenken (Abb. 28)

1. Üben Sie einen leichten seitlichen Druck auf den Steuerkasten (B) aus.
2. Der Steuerkasten schwenkt parallel zur Armstütze nach außen.

Auf diese Weise kann nah an einen Tisch herangefahren werden, während alle Funktionen des Steuerkastens weiter bedient werden können.

⚠ **Achten Sie darauf, dass beim Schwenken des Steuerkastens nichts zwischen dem Schwenkmechanismus eingeklemmt wird.**

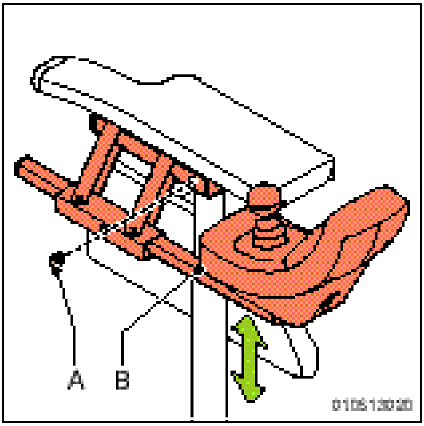
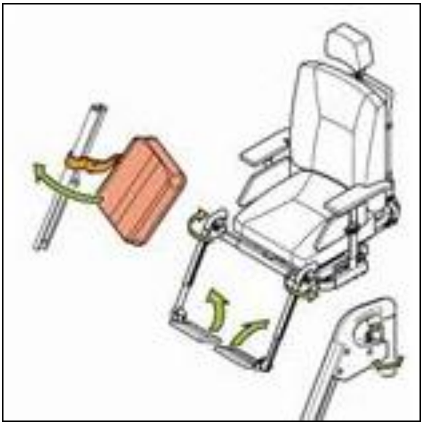


Abbildung 28

5 Einsteigen in den Rollstuhl und Aussteigen aus dem Rollstuhl (Transfer)

⚠ **Auf die Fußrasten sollte man sich nicht stellen. Diese sind nicht dazu vorgesehen, das volle Gewicht einer Person zu tragen. Außerdem kann dadurch der Rollstuhl umkippen.**


Abbildung 29

Vorwärtstransfer (Abb. 29)

1. Die Fußrasten hochklappen
2. Die Unterschenkelplatten (sofern zutreffend) zur Seite wegklappen
3. Nach Möglichkeit die Beinstützen zur Seite wegdrehen
4. Im Stuhl Platz nehmen

Seitlicher Transfer (Abb. 30)

1. Die Kappe abschrauben und die Armlehne herausnehmen
2. Im Stuhl Platz nehmen


Abbildung 30

6 Verkleinern des Rollstuhls

Für den Transport ohne Insassen kann der Rollstuhl verkleinert werden (Abb. 31). Komponenten, die einfach vom Rollstuhl gelöst werden können, müssen entfernt werden. Bewahren Sie diese an einem geeigneten Ort auf. Ist der Laderaum des Fahrzeugs klein, dann besteht die Möglichkeit, die Rückenlehne herunterzuklappen.

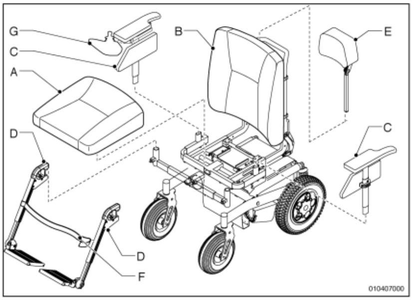


Abbildung 31

6.1 Sitzkissen abnehmen

1. Ziehen Sie das Sitzkissen (A) nach oben (Abb. 32).

Beim Anbringen des Sitzkissens müssen die Clips (B) und das Rohr (C) im Stuhlrahmen mit einem Klick einrasten.

⚠Kontrollieren Sie, ob das Sitzkissen ordnungsgemäß mit einem Klick eingerastet ist.

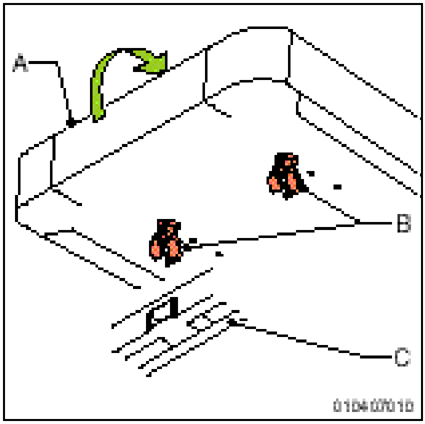


Abbildung 32

6.2 Rückenlehne herunter klappen

1. Ziehen Sie den Federstecker (A) von der Stellstange (B) (Abb. 33).
2. Ziehen Sie den Federstecker aus der Scharnierverbindung.
3. Klappen Sie die Rückenlehne herunter.

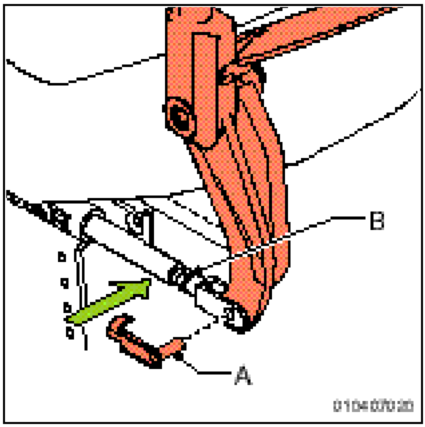


Abbildung 33

6.3 Armlehne abnehmen

1. Lösen Sie den Sternknopf (A) (Abb. 34).
2. Nehmen Sie die Armlehne (B) mit Seitenschild ab.
3. Lösen Sie – falls der Rollstuhl mit Beleuchtung ausgestattet ist – den Beleuchtungsstecker.

Der Steuerkasten bleibt per Kabel mit dem Rollstuhl verbunden.

6.4 Beinstütze abnehmen

1. Lösen Sie das Wadenband.
2. Drücken Sie die Klinke (A) nach hinten, um die Beinstütze zu entriegeln (Abb. 35).
3. Schwenken Sie die Beinstütze nach außen.
4. Nehmen Sie die Beinstütze (B) oben aus dem Beinstützenhalter.

Beim Wiedereinsetzen der Beinstütze müssen Sie ein Klicken hören. Nur dann ist die Beinstütze eingerastet.

6.5 Kopfstütze abnehmen

1. Lösen Sie den Sternknopf (A) mit einigen Umdrehungen. (Abb. 36)
2. Ziehen Sie die Kopfstütze (B) nach oben heraus.

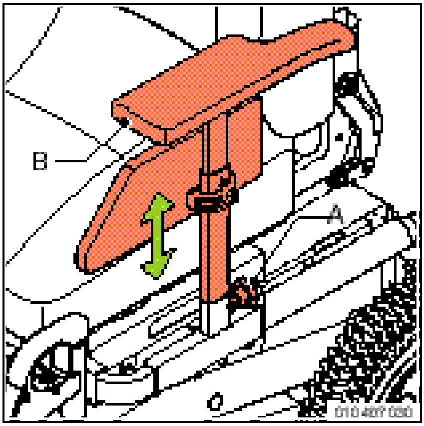


Abbildung 34

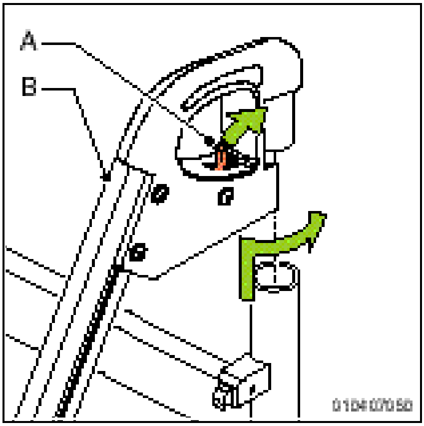


Abbildung 35

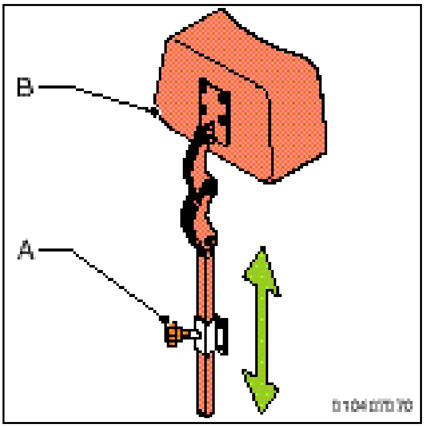


Abbildung 36

7 Wartung

7.1 Wartungstabelle

Es empfiehlt sich, den Rollstuhl einmahl jährlich oder, bei intensiver Benutzung, alle sechs Monate von Ihrem Händler kontrollieren zu lassen. Die untenstehende Tabelle zeigt die Wartungsarbeiten, die Sie selbst ausführen können.

Zeit	Beschreibung
Monatlich	Polsterung reinigen, sofern erforderlich. Siehe 3.2.

7.2 Polsterung reinigen

Reinigen mit einem feuchten Lappen und Kernseife. Nach dem Entfernen des Schmutzes müssen die gereinigten Teile mit einem trockenen weichen Lappen trockengewischt werden.

⚠

- **Benutzen Sie keine organischen Lösungsmittel wie Verdünnungsmittel, Waschbenzin oder Terpentin.**
- **Polsterung: nicht chemisch reinigen, nicht bügeln und nicht schleudern.**

Dansk

Den givne information er baseret på generelle data angående konstruktionen, som de var bekendt på tidspunktet for udgivelsen af denne brugsanvisning. YOU-Q arbejder på sin målsætning, som er konstant udvikling, og forbeholder sig derfor ret til ændringer og tilpasninger.

Den givne information gælder produktets standardversion. YOU-Q kan ikke påtage sig ansvar for mulige skader som følge af produktspecifikationer, der afviger fra standardkonfigurationen.

Informationen, der er til rådighed er forberedt med størst mulig omhu, men YOU-Q kan ikke blive holdt ansvarlig for mulige fejl i informationen eller konsekvenserne heraf.
YOU-Q påtager sig intet ansvar for tab som følge af arbejde udført af tredjemand.

Navne, handelsnavne, osv. anvendt af YOU-Q kan ikke, ifølge lovgivning om beskyttelse af handelsnavne, anses for at være til rådighed.

2011-04

1 Introduktion

Denne brugsanvisning

Med denne brugsanvisning kan du bruge og vedligeholde (rengøre) QLASS sædesystemet på en sikker måde. Denne brugsanvisning er et tillæg til brugsanvisningen til YOU-Q's kørestol. Hvis du er i tvivl, kan du altid henvende dig til din forhandler.

⚠

Følg fremgangsmåden mærket med advarselstegn meget nøje! Disse handlinger kan – hvis de ikke er udført rigtigt – medføre personskader eller skade på produktet eller omgivelserne.

Godkendelse

Dette produkt opfylder følgende krav:

1. EN12183 (1999) Manuelt drevne kørestole eller EN12184 (1999) Elektrisk drevne kørestole.
2. ISO7176-8 Krav og testmetoder for statisk-, slag- og udmattelsesstyrke.
3. ISO7176-9 Klimatest for elektriske kørestole og scootere.
4. ISO7176-16 Krav om modstandsdygtighed overfor antænding.
5. ISO 7176-19 Sammenstødstest.
6. EN-ISO 10993-5 (1999-11) Biologisk vurdering af medicinsk udstyr.

CE overensstemmelseserklæring

CE Produktet opfylder kravene i direktivet om medicinsk udstyr og er derfor CE-mærket.

Garanti

Garantibestemmelserne for sædesystemet er de samme som for kørestolen, og de er optaget i brugsanvisningen til kørestolen.

2 Generel beskrivelse

2.1 Produktbeskrivelse QLASS

Kørestolen er udstyret med QLASS sædesystemet. QLASS sædesystemet giver fremragende støtte til hoved, krop, arme og ben. En optimal kropsstøtte giver kørestolsbrugeren den størst mulige uafhængighed. Kørestolen skal indstilles af en kvalificeret specialist. Forkerte indstillinger kan have negative følger for siddestillingen.

⚠

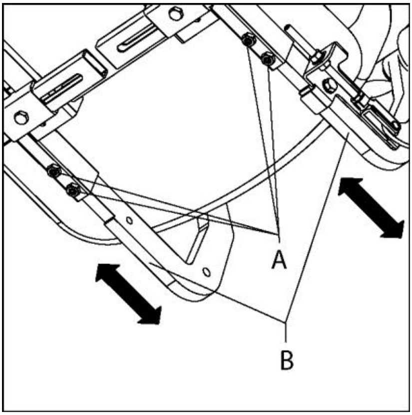
Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, før du tager kørestolen i brug.

3 Indstillingsmuligheder (for kvalificeret specialist)

3.1 Sædedybde

Rygrørene (fig. 1)

1. Løsne sekskantskruerne (A) på begge sider af sæderammen en halv omgang (180°) med en 4 mm sekskantnøgle.
2. Lad rygrørene (B) glide til den ønskede position.
3. Stram sekskantskruerne (A) sikkert til.



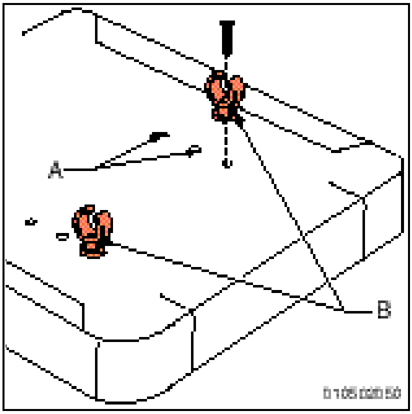
Figur 1

⚠

Sørg for, at der er mindst 2 cm fri plads mellem bagsiden af knæet og sædets front, for dermed at sikre en god blodcirkulation.

Sædepude (fig. 2)

1. Træk sædepuden opad for at fjerne den fra sæderammen.
2. Placér klemmerne (B) i den rette position (A).
3. Klik sædepuden fast på sæderammen.



Figur 2

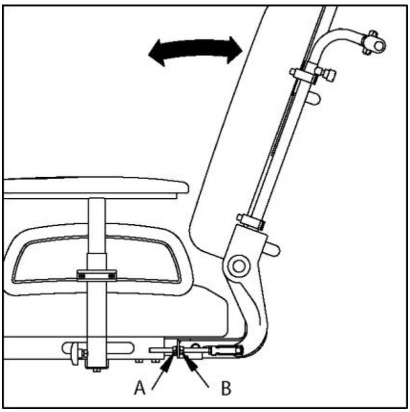
⚠

Kontrollér om sædet er klikket sikkert fast.

3.2 Ryglænets vinkel

Ryglæn (fig. 3)

1. Løsne boltene (A og B) på venstre side af sæderammen med en 13 mm skruenøgle.
2. Vælg den ønskede vinkel for ryglænet.
3. Stram boltene (A og B) sikkert fast.



Figur 3

3.3 Sædebredde

XP sædebredde (fig 4)

1. Løsne boltene (A) på begge sider af sæderammen. Brug en 13 mm skruenøgle.
2. Lad armlænet (B) glide til den ønskede position.
3. Stram boltene (A) sikkert til.

Beatle/Alex sædebredde (fig. 5)

1. Løsne de to stilleskruer på begge sider af sæderammen med en sekskantskrue 4.
2. Lad armlænet (B) glide til den ønskede position.
3. Stram boltene sikkert til på begge sider.

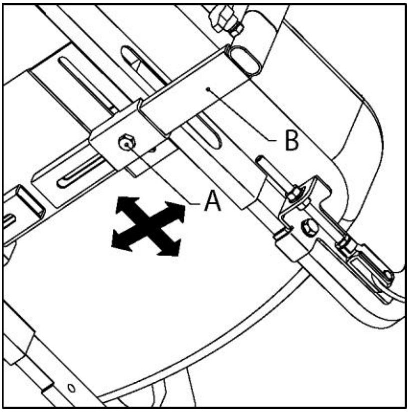
3.4 Armlæn

XP armlænsdybde (fig. 4)

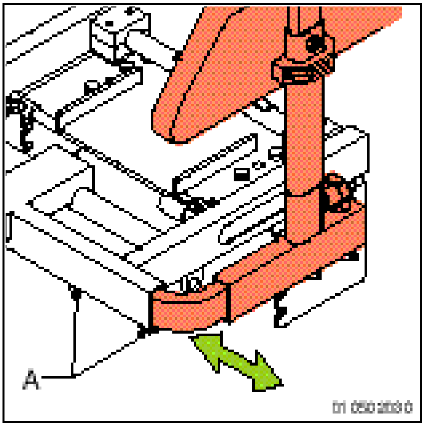
1. Løsne boltene (A) på begge sider af sæderammen. Brug en 13 mm skruenøgle.
2. Lad armlænet (B) glide til den ønskede position.
3. Stram boltene (A) sikkert til.

Beatle/Alex armlænsdybde (fig. 6)

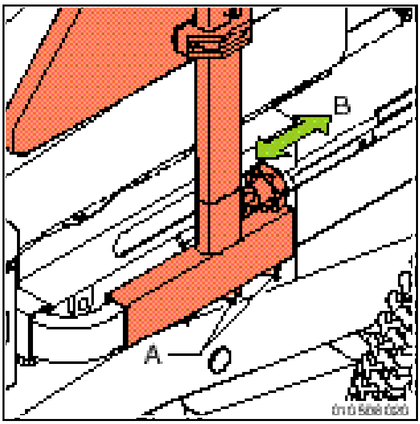
1. Løsne boltene (A) på begge sider af sæderammen med en sekskantnøgle 4.
2. Lad armlænet (B) glide til den ønskede position.
3. Stram boltene sikkert til.



Figur 4



Figur 5



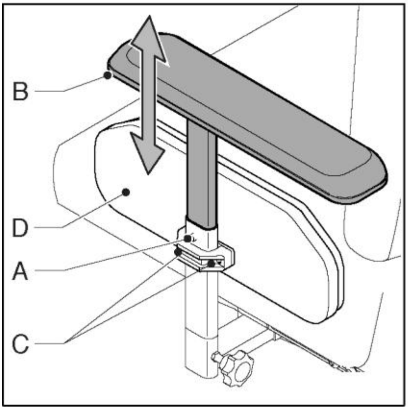
Figur 6

Armlænshøjde (fig. 7)

1. Løsne sekskantskruen (A) med en 4 mm sekskantnøgle.
2. Lad armlænet (B) glide til den ønskede position.
3. Stram sekskantskruen (A) sikkert til.

⚠

Sørg for at armen er understøttet godt, uden at skuldrene bliver skubbet opad.



Figur 7

3.5 Sidepanelshøjde

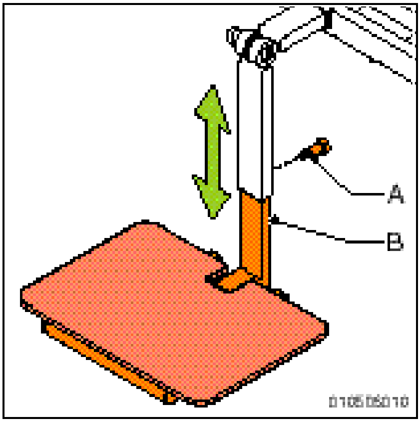
Sidepanelshøjde (fig. 7)

1. Løsne krydskærvskruerne (C) med en skruetrækker.
2. Lad sidepanelet (D) glide til den ønskede position.
3. Stram krydskærvskruerne (A) sikkert til.

3.6 Central benstøtte

Sænk benlængden (fig. 8)

1. Løsne sekskantskruen (A) med nogle få drejninger med sekskantnøglen 5.
2. Justér længden af benstøtten (B).
3. Stram sekskantskruen sikkert til.



Figur 8

⚠

Sørg for, at der er tilstrækkelig fri plads under fodpladen til, at kørestolen kan køre over forhindringer.

Benstøttedybden (fig. 9)

1. Løsne sekskantskruen (A) med nogle få drejninger med sekskantnøglen 6.
2. Lad benstøtten glide til den ønskede position.
3. Stram sekskantskruen sikkert til.

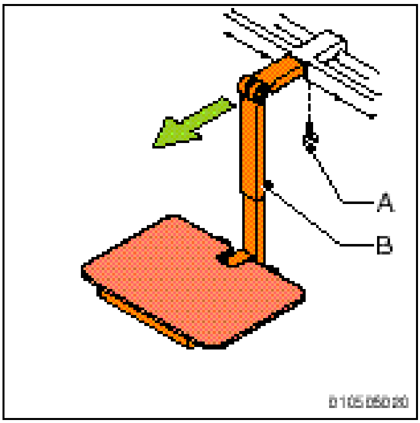


Figure 9

Knævinkel (fig. 10)

1. Løsne sekskantskruen (A) med en sekskantnøgle 5 så meget, at hængslets tænder løsnes og tillader at benstøtten justeres fuldstændigt. Hold samtidigt hættemøtrikken (B) på plads med en skruenøgle 13.
2. Indstil benstøtten i den rette vinkel (C) og skub hængslet tilbage på plads med hånden.
3. Stram sekskantskruen sikkert til.

3.7 Indstilling af benstøtte med gasfjeder

Sænk benlængden (fig. 11)

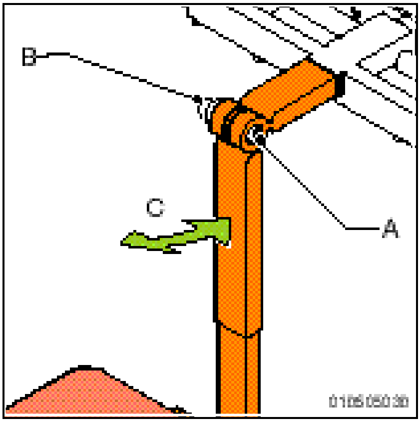
1. Løsne knappen (B).
2. Lad fodpladen (B) glide til den ønskede position.
3. Stram knappen (B) sikkert til

⚠

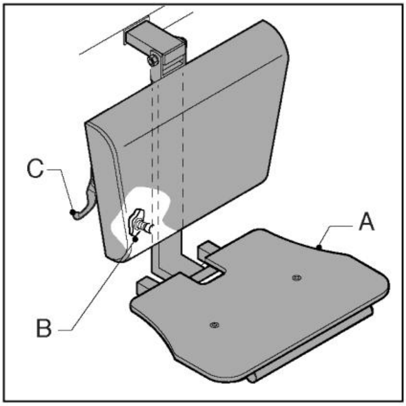
Sørg for, at der er tilstrækkelig fri plads under fodpladen til at køre kørestolen over forhindringer.

Benstøttedybde (fig 12)

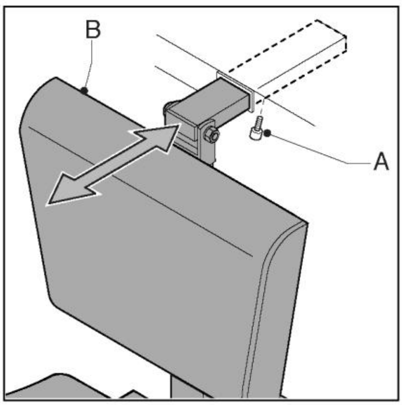
1. Løsne sekskantskruen (A) med nogle få drejninger med en 5 mm sekskantnøgle.
2. Lad benstøtten glide til den ønskede position.
3. Stram sekskantskruen (A) sikkert til.



Figur 10



Figur 11



Figur 12

3.8 Standard benstøtter

Sænk benlængden (fig. 13)

1. Løsne stilleskruen (A) med nogle få drejninger med en 4 mm sekskantnøgle.
2. Lad fodpladen (B) glide til den ønskede position.
3. Stram stilleskruen (A) sikkert til.

⚠

Sørg for, at der er tilstrækkelig fri plads under fodpladen til at køre kørestolen over forhindringer.

Benstøttebredde (fig 14)

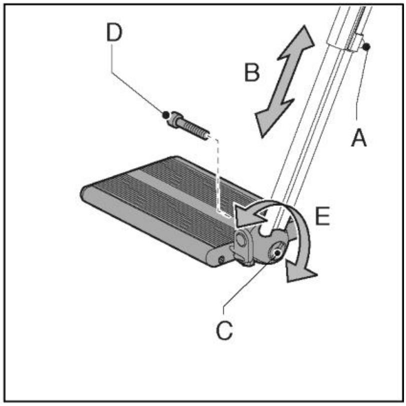
1. Fjern Lægremmen.
2. Løsne stilleskruen (C) med nogle få drejninger med en 4 mm sekskantnøgle.
3. Lad lægstøtten (D) glide til den ønskede position.
4. Stram stilleskruen (C) sikkert til.

Benstøttedybde (ekstraudstyr) (fig. 15)

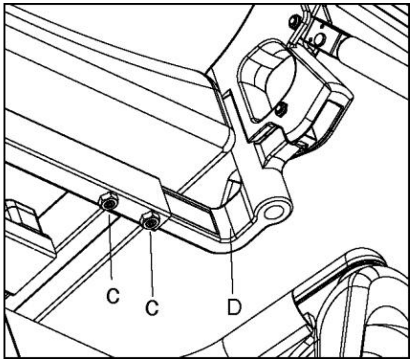
1. Løsne sekskantskruen (A) med nogle få drejninger med en 5 mm sekskantnøgle.
2. Lad benstøttebeslaget (B) glide til den ønskede position.
3. Stram sekskantskruen (A) sikkert til.

⚠

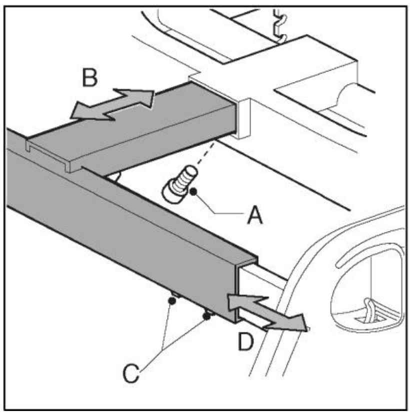
- **Sørg for at svinghjulene ikke rører fodpladerne under kørslen. Hvis det er tilfældet, skal benstøtten flyttes fremad. Der skal være mindst en cm mellem svinghjulene og fodpladerne.**
- **Sørg for at ophængets beslag ikke skubber ind bag på knæene og giver ubehag. Hvis det er tilfældet, skal sædet flyttes fremad.**



Figur 13



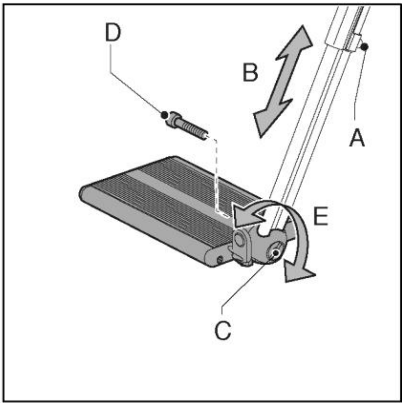
Figur 14



Figur 15

Fodpladens vinkel (fig. 16)

1. Løsne sekskantskruen (C) med nogle få drejninger med en 6 mm sekskantnøgle, Således at hængslets tænder kommer helt fri.
2. Indstil den ønskede fodpladevinkel (D) og skub hængslet tilbage igen med hånden.
3. Stram sekskantskruen (C) sikkert til.



Figur 16

Fodpladens dybde (fig. 17)

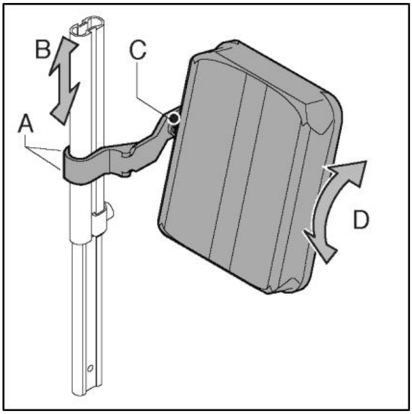
Fodpladen er asymmetrisk fastgjort. Den venstre og højre fodplade kan byttes om.

1. Løsne stilleskruen (A) med en 4 mm sekskantnøgle.
2. Tag fodpladen af sammen med profilen.
3. Lad fodpladen glide ind i det øverste rør på den anden fodplade.
4. Stram stilleskruen (A) sikkert til.

3.9 Komfort benstøtter

Lægpudehøjden (fig. 17)

1. Løsne sekskantskruen (A) med nogle få drejninger med en 4 mm sekskantnøgle.
2. Lad lægpuden (B) glide til den ønskede position.
3. Stram sekskantskruen (A) sikkert til.



Figur 17

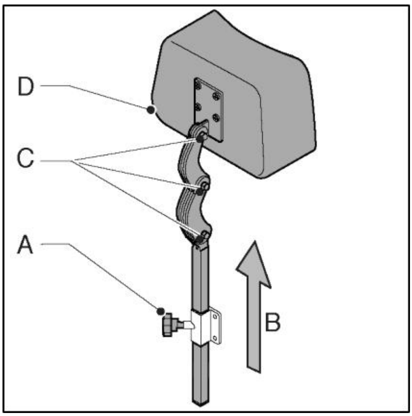
3.10 Nakkestøtte

Højde (fig. 18)

1. Løsne vingemøtrikken (A) nogle få omgange.
2. Lad nakkestøtten (B) glide til den ønskede position.
3. Stram vingemøtrikken (A) sikkert til.

Position (fig. 18)

1. Løsne de tre bolte (C) med nogle få omdrejninger med en 10 mm skruenøgle.
2. Indstil i den ønskede position (D).
3. Stram de tre bolte (C) sikkert til.



Figur 18

3.11 Placering af joystickholder

Dybde (figur 19)

1. Løsne stilleskruen (A) med nogle få drejninger med sekskantnøglen 4.
2. Lad styreenheden (B) glide til den ønskede position (fremad eller tilbage).
3. Stram stilleskruen fast til.

Højde (fig. 20)

1. Løsne stilleskruen (A) med nogle få drejninger med sekskantnøglen 3.
2. Lad styreenheden (B) glide op til den ønskede position.
3. Stram stilleskruen fast til.

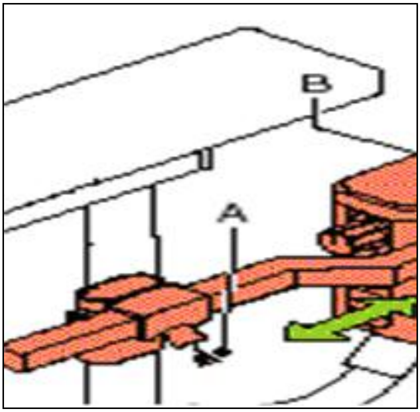
3.12 Holder til joystick der kan svinges til siden

Dybde (figur 19)

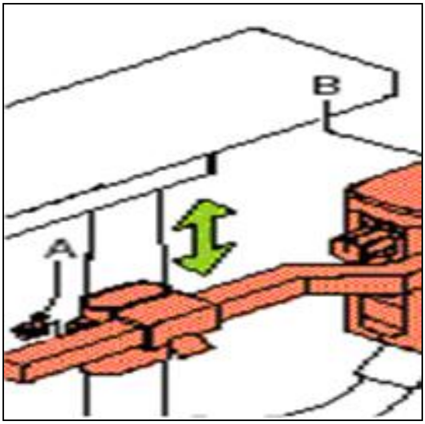
1. Løsne stilleskruen (A) med nogle få drejninger med sekskantnøglen 4.
2. Lad styreenheden (B) glide til den ønskede position (fremad eller tilbage).
3. Stram stilleskruen fast til.

Højde (fig. 21)

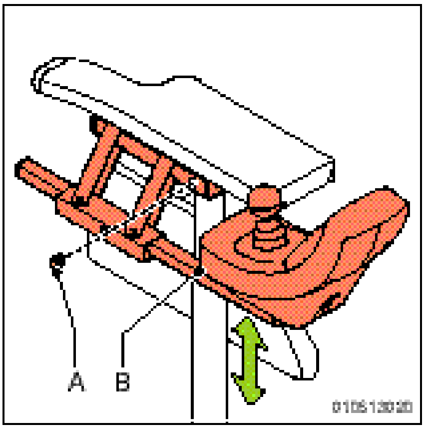
1. Løsne stilleskruen (A) med nogle få drejninger med sekskantnøglen 3.
2. Lad styreenheden (B) med dens drejemekanisme glide op til den ønskede højde.
3. Stram stilleskruen fast til.



Figur 19



Figur 20



Figur 21

3.13 Hoftesele

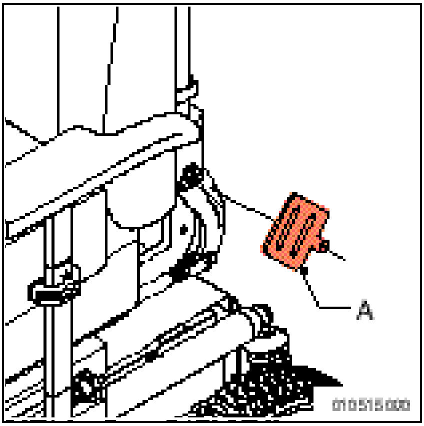
Det er muligt at udstyre kørestolen med en hoftesele. Hofteselen giver ekstra siddestabilitet under normalt brug.

Hofteselen fastgøres som følger (figur 22):

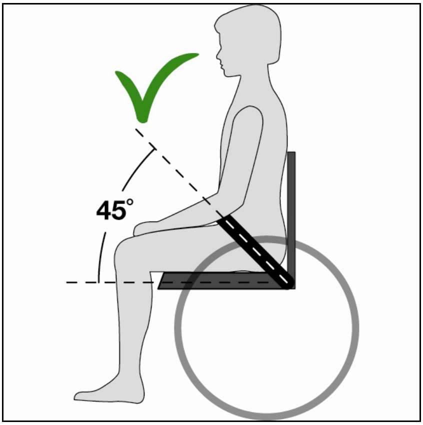
1. Fastgør spændet (A) med bolt og møtrik.
2. Før selen gennem spændet.

⚠

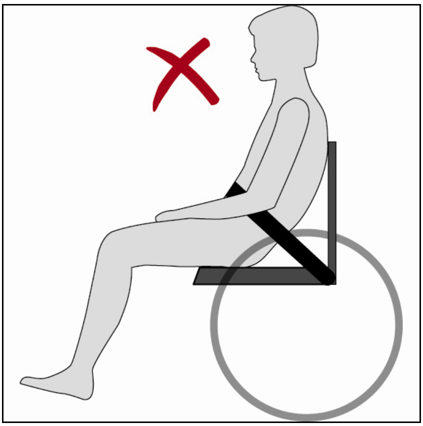
- **Kontrollér, at hofteselen er tilpasset korrekt til kørestolsbrugeren. Selen skal ligge fast over hoften med en vinkel på ca. 45°.**
- **Placering af selen ovenover hoften mod det bløde væv i maven, kan føre til forkert siddestilling, hvor brugeren kan glide frem i kørestolen.**
- **Vær opmærksom på, at selen til enhver tid er rengjort og at låsemekanismen fungerer, som den skal. Sele og låsemekanisme kan rengøres med en fugtig klud.**
- **Brug aldrig hofteselen som sikkerhedssele, når brugeren transporteres siddende i kørestolen.**



Figur 22



Figur 23 Rigtig placering af selen



Figur 24 Forkert placering af selen

4 Indstillingssmuligheder

4.1 Indstilling af central benstøtte med gasfjeder

Knævinkel (figur 25)

1. Tryk på gasfjederens håndtag (C).
2. Indstil benstøtten i den ønskede position.
3. Slip gasfjederen (C).

4.2 Komfort benstøtter

Knævinkel (figur 26)

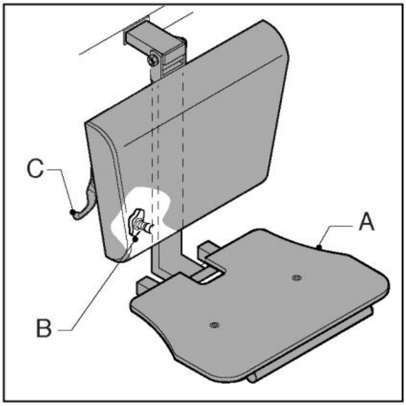
Vinklerne på komfort benstøtterne kan indstilles uafhængigt af hinanden.

1. Tryk håndtaget (B) fremad.
2. Løft dine ben.
3. Udløs håndtaget når den ønskede position er nået.

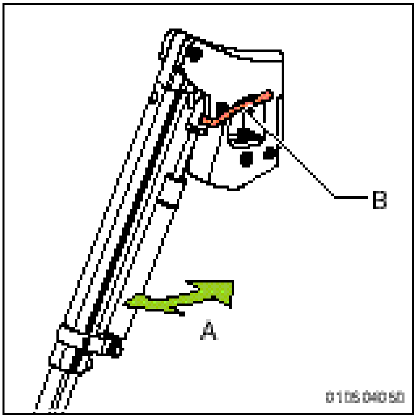
4.3 Nakkestøtte

Position (figur 27)

1. Løsne de tre klemmer med nogle få omdrejninger.
2. Indstil i den ønskede position.
3. Stram de tre klemmer sikkert til.



Figur 25



Figur 26


Figur 27

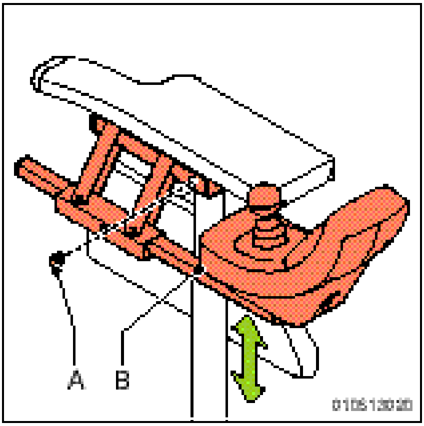
4.4 Holder til joystick der svinges til siden

Svinge til siden (figur 28)

1. Tryk ind på siden af styreenheden (B).
2. Styreenheden drejer ud parallelt med armlænet.

Dette tillader brugeren at køre tæt på et bord, og stadig kunne bruge alle styreenhedens funktioner.

⚠ **Sørg for at ingenting kommer i klemme i svingmekanismen, når styreenheden svinges ud.**



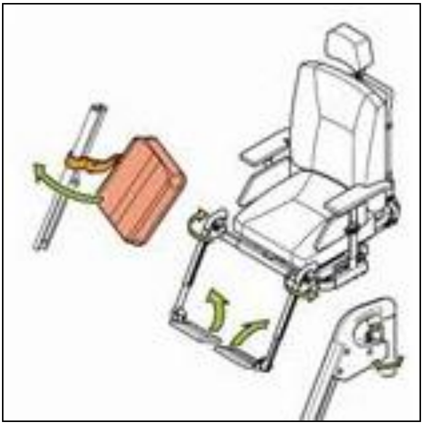
Figur 28

5 Komme ind og ud af kørestolen (overflytning)

⚠ **Stå ikke på fodpladerne. De er ikke designet til at bære den fulde vægt af en person. Ydermere kan det få kørestolen til at vælte.**

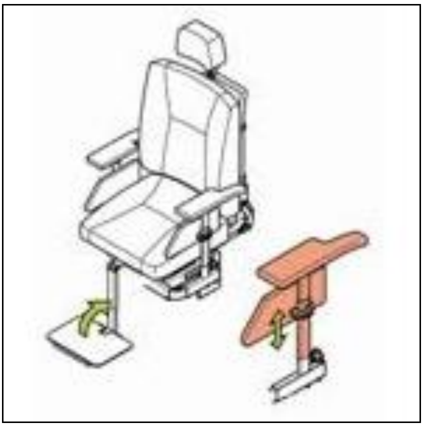
Overflytning fremad (figur 29)

1. Klap fodpladerne op
2. Sving lægpladerne ud til siden (hvis de er monteret)
3. Sving benstøtterne til side hvis det er muligt
4. Sæt dig i stolen


Figur 29

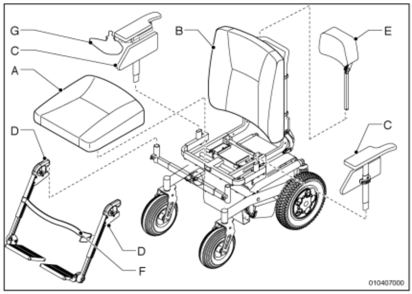
Sidelæns overflytning (figur 30)

1. Skru knappen løs og fjern armlænet
2. Sæt dig i stolen


Figur 30

6 Reducering af kørestolens størrelse

Kørestolens størrelse kan reduceres af hensyn til transport uden en passager (figur 31). Alle dele af kørestolen, der nemt kan tages af, skal fjernes. opbevar disse dele på et sikkert sted. Ryglænet kan også foldes ned, hvis bilen har et lille bagagerum.



Figur 31

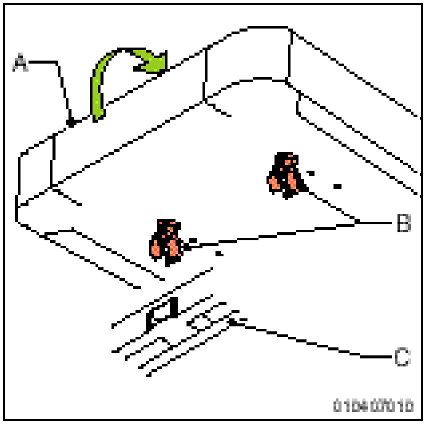
6.1 Fjerne sædet

1. Løft sædet (A) (figur 32).

Når sædet sættes tilbage, skal klemmerne (B) klikke fast på sæderammens rør (C).

⚠

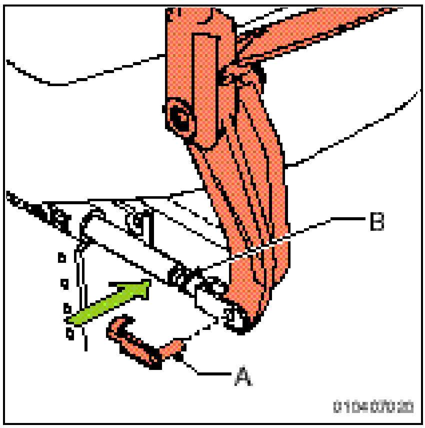
Kontrollér om sædet er klikket på plads.



Figur 32

6.2 Folde ryglænet ned

1. Løsne klemmen (A) fra justeringsstangen (B) (figur 33).
2. Træk låseklemmen ud af de hængslede samlinger.
3. Fold ryglænet ned.

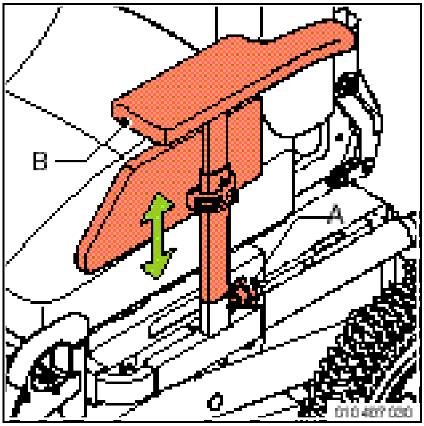


Figur 33

6.3 Fjerne armlænet

1. Løsne stjerneknappen (A) (figur 34).
2. Fjern armlænet (B) sammen med sidepanelet.
3. koble stikket til lyset fra (hvis kørestolen er forsynet med lys).

Styreenheden vil med ledningerne forblive tilkoblet til kørestolen.

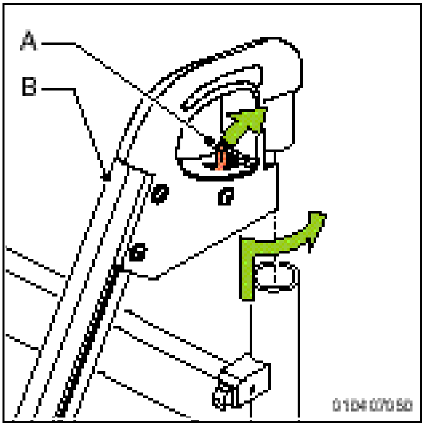


Figur 34

6.4 Fjerne benstøtten

1. Løsne lægselen.
2. Tryk griberen (A) tilbage for at låse benstøtten op (figur 35).
3. Sving benstøtten udad.
4. Fjern benstøtten (B) fra dens beslag ved at løfte den op.

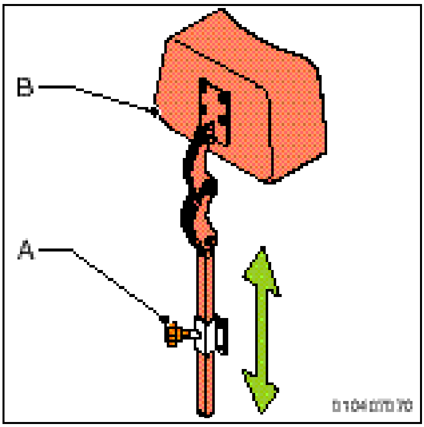
Der skal lyde et klik, når benstøtten sættes tilbage. Det vil angive, at benstøtten er låst fast på plads.



Figur 35

6.5 Fjerne nakkestøtten

1. Løsne fingerskruen (A) med nogle få omdrejninger (figur 36).
2. Træk nakkestøtten (B) opad for at fjerne den.



Figur 36

7 Vedligeholdelse

7.1 Vedligeholdelsesoversigt

Vi anbefaler, at kørestolen får et eftersyn hos forhandleren en gang om året, eller hvert halve år, hvis den bruges intensivt. Oversigten herunder viser hvilke ting, du selv kan gøre.

Hyppighed	Beskrivelse
Månedligt	Rengøring af betrækket om nødvendigt. Se 3.2.

7.2 Rengøring af betræk

Rengør betrækket med en fugtig klud og husholdningssæbe. Tør betrækket tørt med en blød tør klud.

⚠

- **Brug ikke organiske opløsningsmidler som fortynder, benzin eller mineralsk terpentin.**
- **Betrækket må ikke renses, stryges eller centrifugeres.**

Suomi

Informaatio perustuu käyttöohjeen julkaisuhetkellä tiedossa oleviin rakennetietoihin. YOU-Q harjoittaa jatkuvaa tuotekehittelyä ja pidättää siksi oikeuden tehdä tuotteisiin muutoksia.

Tämä informaatio koskee tuotteen perusversiota. YOU-Q ei ole vastuussa mahdollisista vahingoista, joita voi sattua käytettäessä tuotetta perusversiosta poikkeavana kokoonpanona.

Tämä informaatio on valmisteltu mahdollisimman huolellisesti, mutta YOU-Q ei ole vastuussa mahdollisista virheistä ja niiden aiheuttamista seuraamuksista.
YOU-Q ei ole vastuussa vahingoista, joita mahdollisesti aiheutuu kolmannen osapuolen suorittamasta työstä.

2011-04

1 Johdanto

Tämä käyttöohje

Tämän käyttöohjeen opastuksella voit käyttää QLASS-istuinjärjestelmää turvallisesti sekä huoltaa ja puhdistaa sitä. Tämä käyttöohje on YOU-Q-pyörätuolin käyttöohjeen liite. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteys jälleenmyyjään.

⚠

Noudata erityisen tarkasti varoitusmerkin yhteydessä olevia ohjeita! Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa loukkaantumiseen tai aiheuttaa vahinkoa tuotteelle tai ympäristölle.

Hyväksyntä

Tämä tuote on seuraavien vaatimusten mukainen:

1. EN12183 (1999) Käsikäyttöiset pyörätuolit tai EN12184 (1999) Sähkökäyttöiset pyörätuolit
2. ISO7176-8 Staattinen vakaus, törmäyslujuus ja kestävyys.
3. ISO7176-9 Pyörätuoleja ja –skoottereita koskevat säätestit.
4. ISO7176-16 Syttymisen esto
5. ISO 7176-19 Törmäystesti
6. EN-ISO 10993-5 (1999-11) Bioyhteensopivuusvaatimukset

CE-ilmoitus

Tämä tuote täyttää lääketieteellisille laitteille asetetut vaatimukset ja on siksi oikeutettu CE-merkintään.

Takuu

Istuinjärjestelmää koskevat takuuehdot ovat samansisältöiset kuin mitä pyörätuolin käyttöohjeessa selostetaan.

2 Yleiskuvaus

2.1 Tuotekuvaus QLASS

Pyörätuolissa on QLASS-istuinjärjestelmä. QLASS-istuinjärjestelmä antaa erinomaisen tuen päälle, vartalolle, käsivarsille ja säärille. Optimaalinen tuki varmistaa pyörätuolin käyttäjän mahdollisimman suuren itsenäisyyden.
Pyörätuolin säädöt on annettava ammattitaitoisen asiantuntijan tehtäväksi. Väärät säädöt saattavat vaikuttaa negatiivisesti istuma-asentoon.

⚠

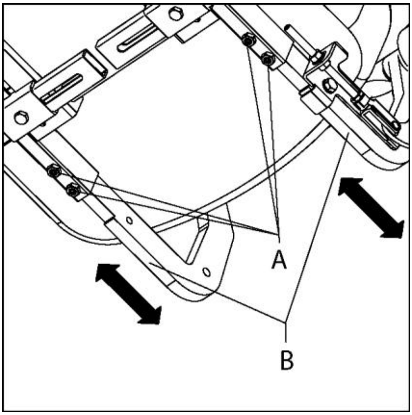
Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen pyörätuolin käyttöönottoa.

3 Asetukset (asiantuntijan tehtäväksi)

3.1 Istuimen syvyys

Takaosan putket (piirros 1)

1. Löysää istuimen rungon molemmilla puolilla olevia kuusiopultteja (A) puoli kierrosta (180°).
2. Liu'uta takaosan putket (B) haluttuun asentoon.
3. Kiristä kuusiopultit (A) tiukasti.



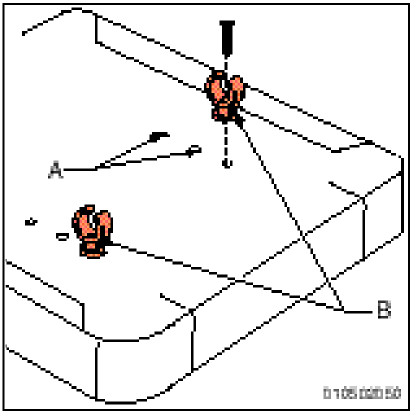
Piirros 1

⚠

Muista, että polvitaipeen ja istuimen etureunan välillä on oltava vähintään 2 cm tyhjää tilaa, jotta veri pääsee kiertämään jaloissa kunnolla.

Tuolin istuin (piirros 2)

1. Vedä istuinta ylöspäin ja ota se pois istuimelta.
2. Vie kiristimet (B) oikeaan asentoon (A).
3. Napsauta istuin paikalleen tuolin runkoon.



Piirros 2

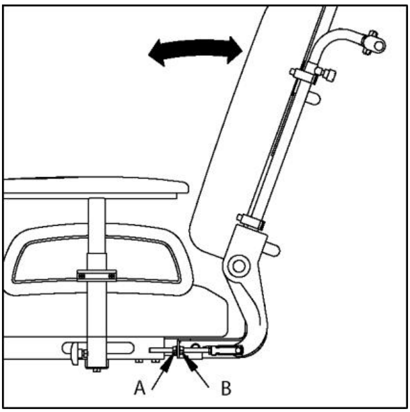
⚠

Tarkista, että se loksahtaa kunnolla paikalleen.

3.2 Selkänojan kallistuskulma

Selkänoja (piirros 3)

1. Löysää istuimen kehyksen vasemmalla puolella olevia pultteja (A ja B) 13 mm:n kiintoavaimella.
2. Valitse haluttu selkänojan kallistus.
3. Kiristä pultit (A ja B) tiukasti.

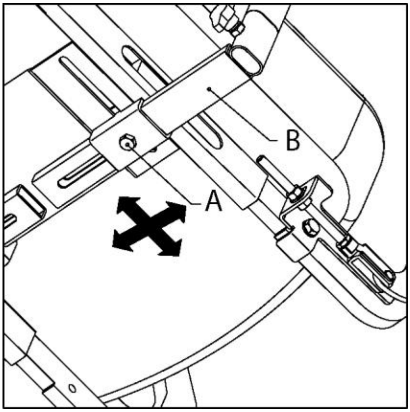


Piirros 3

3.3 Istuimen leveys

XP -istuimen leveys (piirros 4)

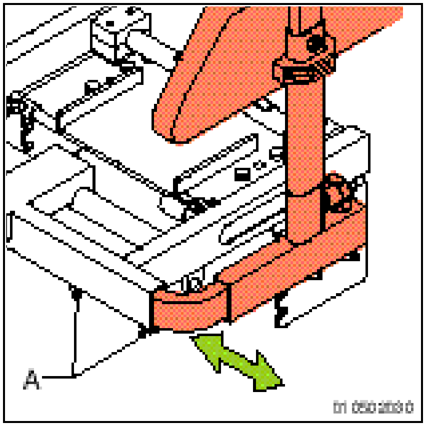
1. Löysää istuimen kehyksen molemmilla puolilla olevia pultteja (A). Käytä 13 mm:n kiintoavainta.
2. Liu'uta käsinojat (B) haluttuun asentoon.
3. Kiristä pultit (A) tiukasti.



Piirros 4

Beatle/Alex -istuimen leveys (piirros 5)

1. Löysää ruuvia istuimen kehyksen kummallakin puolella kuusiotappiavaimella nro 4.
2. Liu'uta käsinojat haluttuun asentoon.
3. Kiristä kummankin puolen pultit tiukasti.



Piirros 5

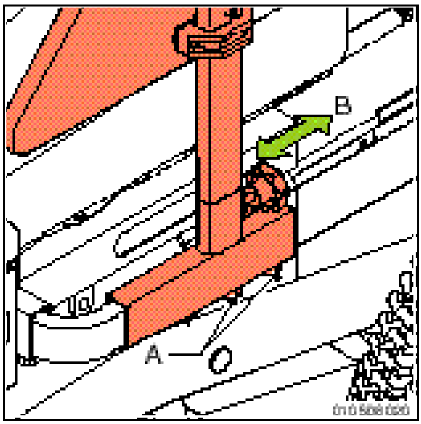
3.4 Käsinojat

XP -istuimen leveys (piirros 4)

1. Löysää istuimen kehyksen molemmilla puolilla olevia pultteja (A). Käytä 13 mm:n kiintoavainta.
2. Liu'uta käsinojat (B) haluttuun asentoon.
3. Kiristä pultit (A) tiukasti.

Beatle/Alex -käsinojien syvyys (piirros 6)

1. Löysää kuusiotappiavaimella nro 4 istuimen kehyksen molemmilla puolilla olevia pultteja (A).
2. Liu'uta käsinojat (B) haluttuun asentoon.
3. Kiristä pultit tiukasti.

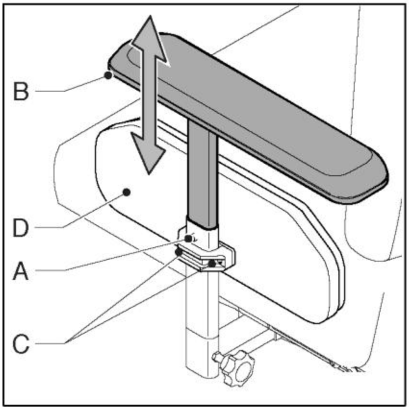


Piirros 6

Käsinojien korkeus (piirros 7)
1. Löysää kuusiopulttia (A) kuusiotappiavaimella nro 4.
2. Liu'uta käsinojat (B) haluttuun asentoon.
3. Kiristä kuusiopultti (A) tiukasti.

⚠

Tarkista, että käsivarret on tuettu kunnolla ja käyttäjän hartiat eivät työnny eteenpäin.



Piirros 7

3.5 Sivupaneelin korkeus

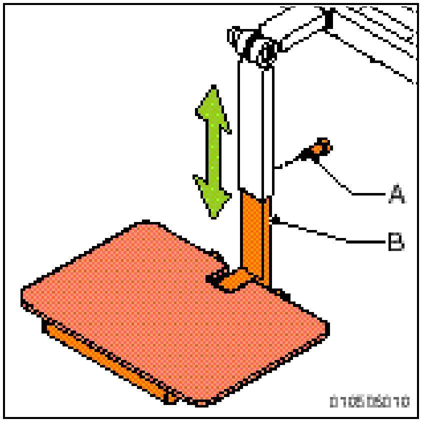
Sivupaneelin korkeus (piirros 7)
4. Löysää ristipääruuveja (C) muutama kierros Phillips-ruuviavaimella.
5. Liu'uta sivupaneeli (D) haluttuun asentoon.
6. Kiristä ristipääruuvit (A) tiukasti.

3.6 Keskijalkatuki

Jalan alaosan korkeus (piirros 8)
1. Löysää kuusiopulttia (A) muutama kierros kuusiotappiavaimella nro 5.
2. Säädä jalkatuen korkeutta (B).
3. Kiristä kuusiopultti tiukasti.

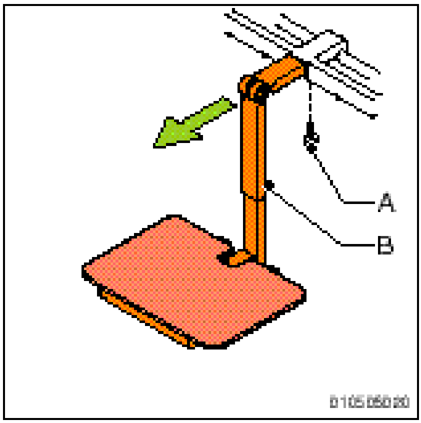
⚠

Tarkista, että jalkalevyn alla on riittävästi tilaa, jotta pyörätuoli mahtuu kulkemaan esteiden yli.



Piirros 8

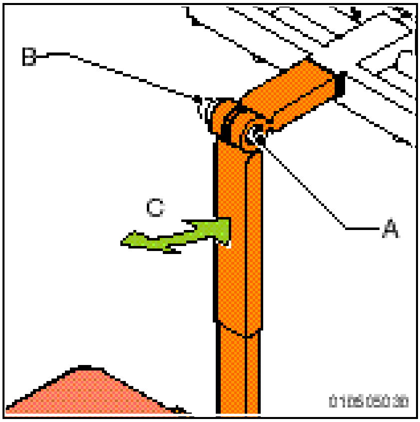
Jalkatuen syvyys (piirros 9)
- Löysää kuusiopulttia (A) muutama kierros kuusiotappiavaimella nro 6.
- Liu'uta jalkatuki haluttuun asentoon.
- Kiristä kuusiopultti tiukasti.



Piirros 9

Polven kulma (piirros 10)

1. Löysää kuusiokolopulttia (A) kuusiotappiavaimella nro 5 sen verran, että saranan hammastus vapautuu ja pääset säätämään jalkatukea kunnolla. Pidä mutteria (B) paikallaan ja säädä silmukka-avaimella nro 13.
2. Säädä jalkatuki oikeaan asentoon (C) ja työnnä sarana takaisin paikalleen käsin.
3. Kiristä kuusiopultti tiukasti.

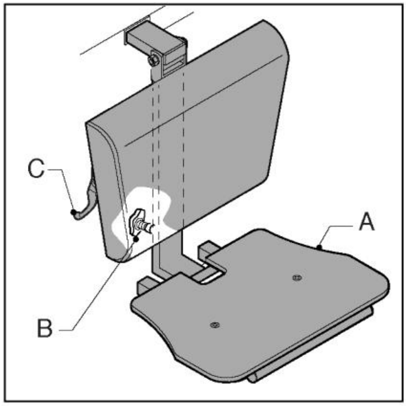


Piirros 10

3.7 Keskijalkatuen kaasujousen säätö

Jalan alaosan korkeus (piirros 11)

1. Löysää nuppia (B).
2. Liu'uta jalkalevy (B) haluttuun asentoon.
3. Kiristä nuppi (B) tiukasti.



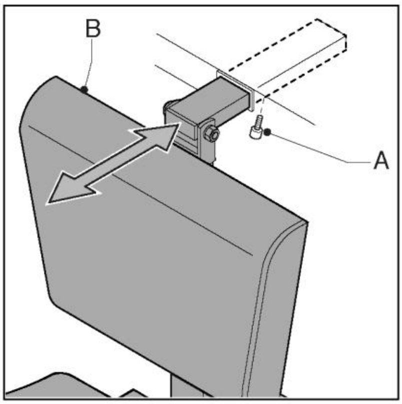
Piirros 11

⚠

Tarkista, että jalkalevyn alla on riittävästi tilaa, jotta pyörätuoli mahtuu kulkemaan esteiden yli.

Jalkatuen syvyys (piirros 12)

1. Löysää kuusiopulttia (A) muutama kierros kuusiotappiavaimella nro 5.
2. Liu'uta jalkatuki haluttuun asentoon.
3. Kiristä kuusiopultti (A) tiukasti.



Piirros 12

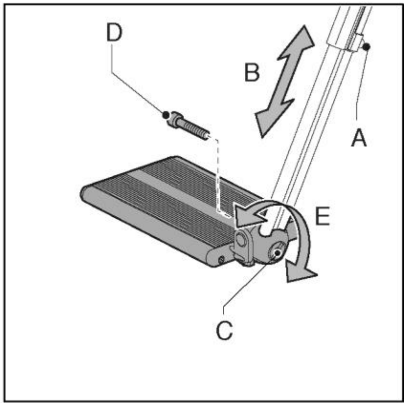
3.8 Standardijalkatuet

Jalan alaosan korkeus (piirros 13)

1. Löysää säätöruuvia (A) muutama kierros kuusiotappiavaimella nro 4.
2. Liu'uta jalkalevy (B) haluttuun asentoon.
3. Kiristä säätöruuvi (A) tiukasti.

⚠

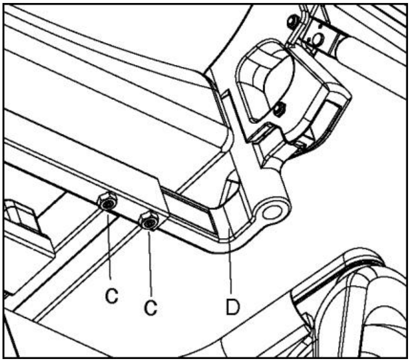
Tarkista, että jalkalevyjen alla on riittävästi tilaa, jotta pyörätuoli mahtuu kulkemaan esteiden yli.



Piirros 13

Jalkatuen leveys (piirros 14)

1. Irrota pohjehihna.
2. Löysää säätöruuveja (C) muutama kierros kuusiotappiavaimella nro 4.
3. Aseta jalkatuet (B) haluttuun asentoon.
4. Kiristä säätöruuvit (C) tiukasti.



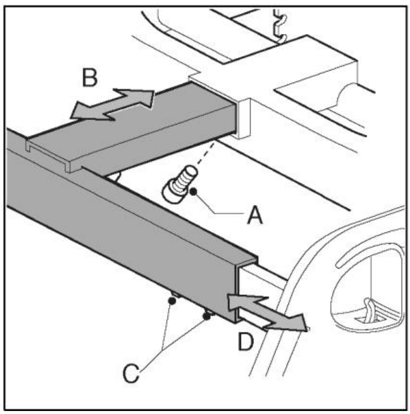
Piirros 14

Jalkatuen syvyys (vaihtoehto) (piirros 15)

1. Löysää kuusiopulttia (A) muutama kierros kuusiotappiavaimella nro 5.
2. Liu'uta jalkatuen kannatin (B) haluttuun asentoon.
3. Kiristä kuusiopultti (A) tiukasti.

⚠

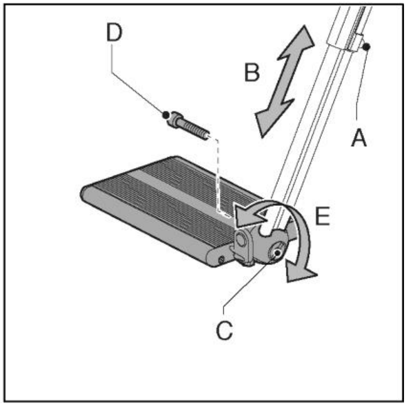
- **Tarkista, etteivät tukijalat kosketa työn aikana jalkalevyjä. Jos niin tapahtuu, jalkatukia on tuotava eteenpäin. Tukijalkojen ja jalkalevyjen välissä on oltava ainakin 1 cm tyhjää.**
- **Tarkista, ettei kannatintanko paina polvitaivetta epämukavasti. Jos niin tapahtuu, jalkatukia on tuotava eteenpäin.**



Piirros 15

Jalkalevyn kulma (piirros 16)

1. Löysää kuusiopulttia (C) muutama kierros kuusiotappiavaimella nro 6 niin, että saranan hammastus vapautuu kokonaan.
2. Säädä jalkalevyn kulma sopivaksi (D) ja työnnä sarana käsin takaisin paikalleen.
3. Kiristä kuusiopultti (C) tiukasti.



Piirros 16

Jalkalevyn syvyys (piirros 17)

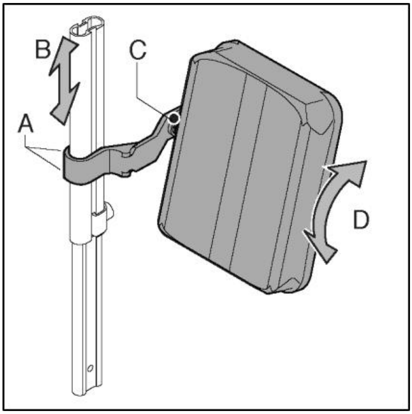
Jalkalevyt on kiinnitetty erikseen. Vasen ja oikea jalkalevy voidaan vaihtaa keskenään.

1. Löysää kiinnitysruuvia (A) kuusiotappiavaimella nro 4.
2. Irrota jalkalevy yhdessä profiilin kanssa.
3. Liu'uta jalkalevy muun jalkatuen yläputkeen.
4. Kiristä säätöruuvi (A) tiukasti.

3.9 Mukavat jalkatuet

Pohjetyynyn korkeus (piirros 17)

1. Löysää kuusiopulttia (A) muutama kierros kuusiotappiavaimella nro 4.
2. Liu'uta pohjetyynyt (B) haluttuun asentoon.
3. Kiristä kuusiopultti (A) tiukasti.



Piirros 17

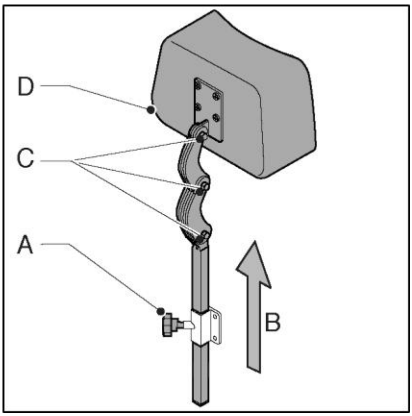
3.10 Päätuki

Korkeus (piirros 18)

1. Löysää siipimutteria (A) muutama kierros.
2. Liu'uta päätuki (B) haluttuun asentoon.
3. Kiristä siipimutteri (A) tiukasti.

Asento (piirros 18)

1. Löysää 10 mm:n kiintoavaimella kolmea pulttia (C) muutama kierros.
2. Säädä haluttuun asentoon (D).
3. Kiristä kolme pulttia (C) tiukasti.



Piirros 18

3.11 Kiinteä ohjaussauvan pidin

Syvyys (piirros 19)

1. Löysää kiinnitysruuvia (A) muutama kierros kuusiotappiavaimella nro 4.
2. Liu’uta ohjauslaatikko (B) haluttuun asentoon (eteen- tai taaksepäin).
3. Kiristä ruuvi tiukasti.

Korkeus (piirros 20)

1. Löysää kiinnitysruuvia (A) muutama kierros kuusiotappiavaimella nro 3.
2. Liu’uta ohjauslaatikko (B) haluttuun asentoon.
3. Kiristä ruuvi tiukasti.

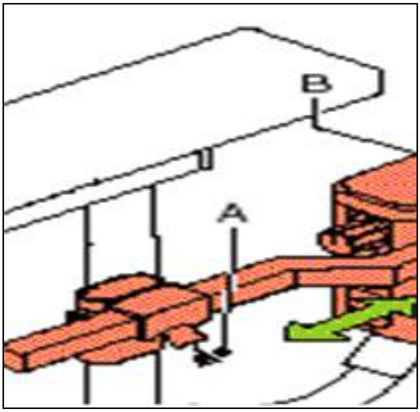
3.12 Kiertyvä ohjauslaitteen pidin

Syvyys (piirros 19)

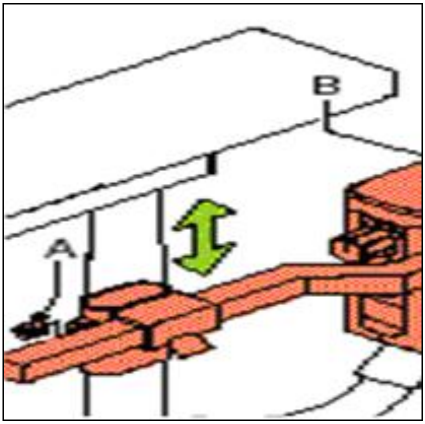
1. Löysää kiinnitysruuvia (A) muutama kierros kuusiotappiavaimella nro 4.
2. Liu’uta ohjauslaatikko (B) haluttuun asentoon (eteen- tai taaksepäin).
3. Kiristä ruuvi tiukasti.

Korkeus (piirros 21)

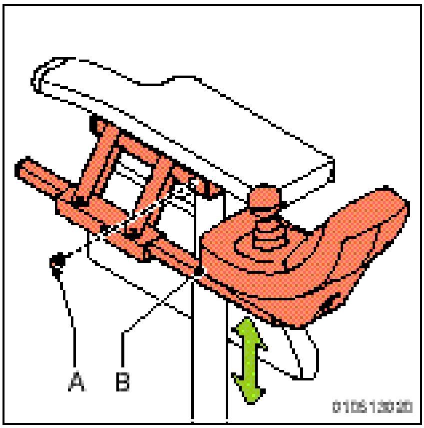
1. Löysää kiinnitysruuvia (A) muutama kierros kuusiotappiavaimella nro 3.
2. Liu’uta ohjauslaatikko (B) kiertomekanisminsa varassa haluttuun asentoon.
3. Kiristä ruuvi tiukasti.



Piirros 19



Piirros 20



Piirros 21

3.13 Lantiovyö

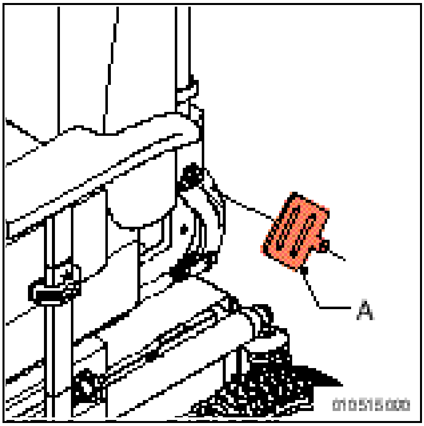
Pyörätuoliin voidaan asentaa lantiovyö. Se lisää istumisvakautta normaalikäytössä.

Lantiovyö kiinnitetään seuraavasti (piirros 22):

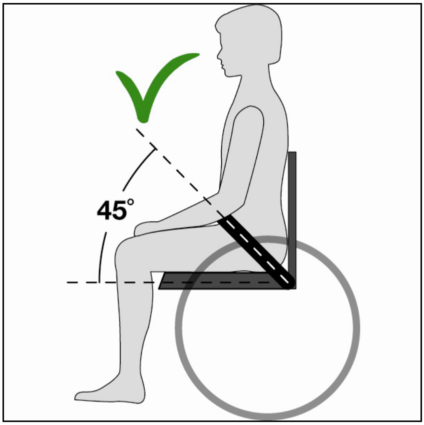
1. Kiinnitä vyön solki (A) mutterilla ja pultilla.
2. Vie vyö soljen läpi.

⚠

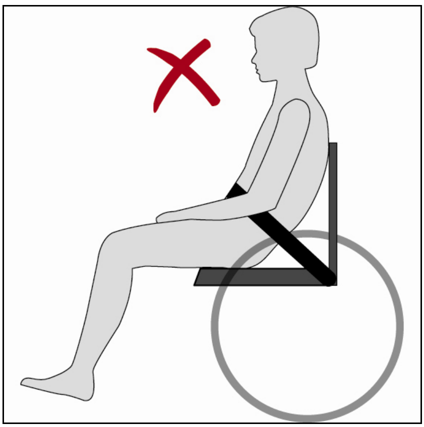
- **Tarkista, että lantiovyö on sovitettu oikein pyörätuolin käyttäjälle. Vyön tulee olla tukevasti lantion yli, noin 45 asteen kulmassa.**
- **Vyö asentaminen lantion yläpuolelle, vasten vatsan pehmeää ihoa, voi aiheuttaa väärän istuma-asennon ja käyttäjän liukumisen eteenpäin pyörätuolissa.**
- **Tarkista, että vyö on puhdas ja että lukkomekanismi toimii kaikkina aikoina. Vyö ja lukkomekanismi voidaan puhdistaa kostealla liinalla.**
- **Tätä vyötä ei saa koskaan käyttää turvavyönä kuljetettaessa käyttäjää pyörätuolissa.**



Piirros 22



Piirros 23 Oikea vyön asento

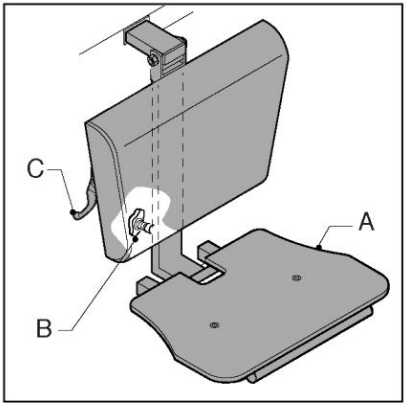

Piirros 24 Väärä vyön ase

4 Asetusvaihtoehdot

4.1 Keskijalkatuen kaasujousen säätö

Polven kulma (piirros 25)

1. Paina kaasujousen kahvaa (C).
2. Säädä jalkatuki haluttuun asentoon.
3. Vapauta kaasujousi (C).



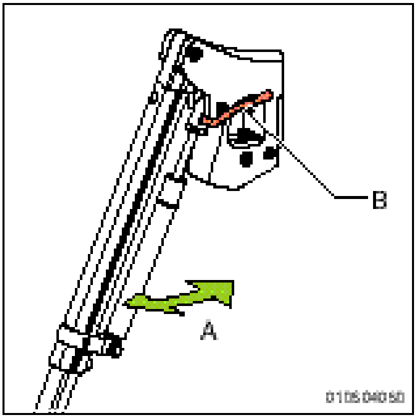
Piirros 25

4.2 Mukavat jalkatuet

Polven kulma (piirros 26)

Mukavien jalkatukien asento voidaan säätää kullekin yksilöllisesti.

1. Työnnä kahva (B) eteenpäin.
2. Nosta jalkaa.
3. Vapauta kahva, kun se on halutussa asennossa.



Piirros 26

4.3 Päätuki

Asento (piirros 27)

1. Löysää kolmea kiristintä muutama kierros.
2. Säädä haluttuun asentoon.
3. Kiristä hyvin.


Piirros 27

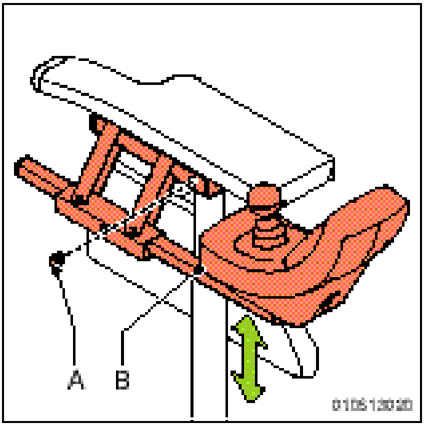
4.4 Kiertyvä ohjauslaitteen pidin

Kiertyvä pidin (piirros 28)

1. Paina ohjauslaatikkoa (B) kevyesti sivuttain.
2. Ohjauslaatikko kiertyy ulos samansuuntaisesti käsinojan kanssa.

Tällöin käyttäjä voi ajaa pöydän lähelle ja silti käyttää kaikkia ohjauslaitteen toimintoja.

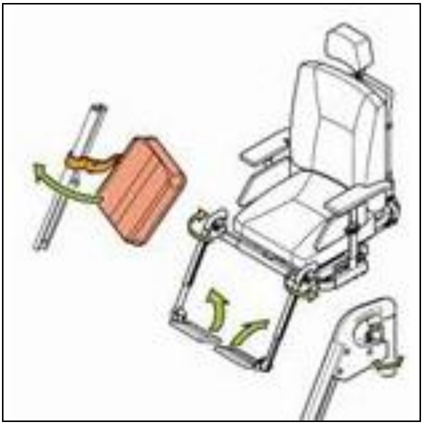
⚠ **Tarkista, ettei mikään jää kiertomekanismin väliin ohjauslaitteen kiertyessä ulospäin.**



Piirros 28

5 Pyörätuoliin asettuminen ja siitä poistuminen (Siirtyminen)

⚠ **Älä seiso jalkalevyjen päällä. Niitä ei ole tarkoitettu kestämään käyttäjän koko painoa. Lisäksi se saattaa aiheuttaa pyörätuolin keikahtamisen kumoon.**

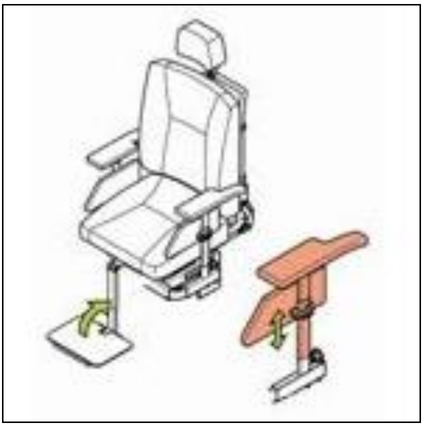

Piirros 29

Suora siirtyminen (piirros 29)

1. Nosta jalkatuet ylös
2. Siirrä mahdolliset pohjelevyt sivuun
3. Jos mahdollista, siirrä säärituet sivuun
4. Istu tuoliin

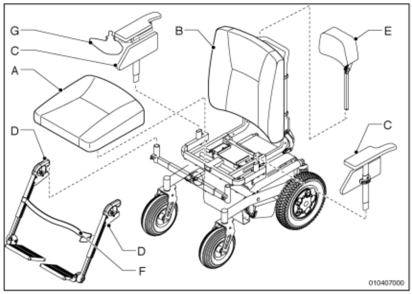
Sivuttainen siirtyminen (piirros 30)

1. Ruuvaa suojus irti ja irrota käsinoja.
2. Istu tuoliin


Piirros 30

6 Pyörätuolin taittaminen kokoon

Pyörätuoli voidaan taittaa kokoon, kun sitä kuljetetaan ilman matkustajaa (piirros 31). Kaikki helposti irrotettavat osat tulee ottaa tällöin pois. Säilytä nämä osat turvallisesti kuljetuksen aikana. Myös selkänoja voidaan kääntää alas, jos auton kuljetustila on pieni.



Piirros 31

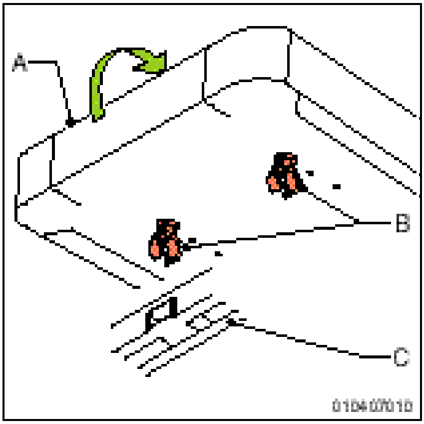
6.1 Istuimen tyynyn irrottaminen

1. Nosta istuin (A) (piirros 32).

Kun panet istuinta takaisin paikalleen, klipsujen (B) on napsahdettava kiinni tuolin kehyksen putkeen (C).

⚠

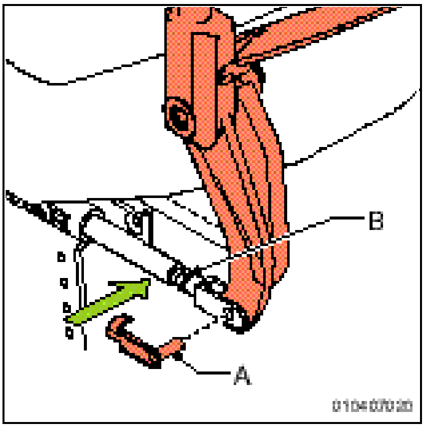
Tarkista, että istuin on varmasti napsahtanut paikalleen.



Piirros 32

6.2 Selkänojan kääntäminen ala-asentoon

1. Vapauta lukkorengas (A) säätötangosta (B) (piirros 33).
2. Vedä lukitsin pois saraninivelestä.
3. Käännä selkänoja alas.



Piirros 33

6.3 Käsinojan irrottaminen

1. Löysää tähtinuppia (A) (piirros 34).
2. Irrota käsinoja (B) yhdessä sivupaneelin kanssa.
3. Irrota valaisin (jos pyörätuolissa on sellainen):

Ohjainlaite jää kaapelistaan kiinni pyörätuoliin.

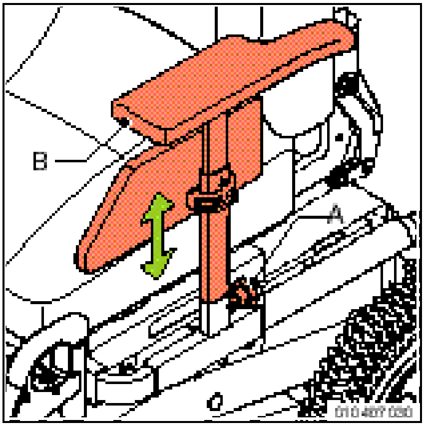
6.4 Jalkatuen irrottaminen

1. Löysää pohjenauhaa.
2. Työnnä salpa (A) taaksepäin, niin jalkatuen lukko avautuu (piirros 35).
3. Heilauta jalkatuki ulospäin.
4. Irrota jalkatuki (B) nostamalla se pois kannattimestaan.

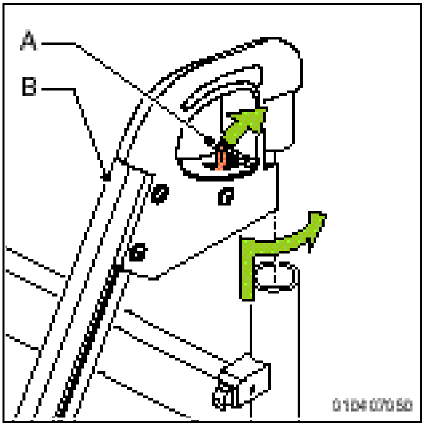
Kun panet jalkatuen takaisin, pitää kuulua napsahdus. Silloin tiedät, että jalkatuki on lukkiutunut paikalleen.

6.5 Päätuen irrottaminen

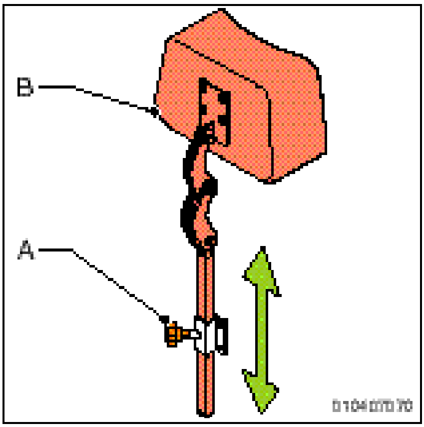
1. Löysää tähtinuppia (A) muutama kierros (piirros 36).
2. Irrota päätuki (B) liu'uttamalla sitä ylöspäin.



Piirros 34



Piirros 35



Piirros 36

7 Huolto

7.1 Huoltotaulukko

Suosittelemme, että viet pyörätuolin jälleenmyyjän luo huoltoon kerran vuodessa, tai jos käyttö on hyvin runsasta, kuuden kuukauden välein. Taulukosta näet huoltotoimet, jotka voi suorittaa itse.

Tiheys	Kuvaus
Kuukausittain	Verhoilun puhdistaminen, mikäli tarpeen. Katso 3.2

7.2 Verhoilun puhdistaminen

Puhdista verhoilu kostealla kankaalla ja tavallisella saippualla. Pyyhi kuivaksi pehmeällä, kuivalla kankaalla.

⚠

- **Älä käytä liuottimia kuten tinneriä, bensiiniä tai spriitä.**
- **Älä kuivapese, silitä äläkä rumpukuivaa verhoilua.**

Dealer;

YOU-Q B.V.
Lagedijk 31
5705 BX Helmond

T +31(0)492 50 57 00
F +31(0)492 50 57 01
info@you-q.nl
www.you-q.nl